Siauハ人口稠密ナリト雖モ供給品ニ乏シク唯僅カニ豚、家禽、鷄卵、椰子及ヒ「バナヽ」ノ如キ食料品ノ極メテ少量ヲ辨スルヲ得ルノミ

交通

Royal Netherlands Steam Packet Companyノ汽船Menadoヨリ Sangiニ至ル途中二週間ニ一回寄港ス又復航ノ際五日乃至七日ヲ經テ再ヒ Ulnニ寄港ス

Pahepa island及ヒMahoro islandハSiau islandノ南東端ナル Tanjong Timokolangヨリ東方ニ連亙シテ二島間ニ數箇ノ小嶼及ヒ岩石アリ○Mahoroノ南側ヨリ距離七鏈島ノ南角ヲ四四度ニ視ル處ニ水深三呎ノ一岩アリ○Burias islandハ其ノ北方約一浬ニ位シテ其ノ北濱ヲ距ル一鏈ノ處ニ數箇ノ露岩アリ○島内ニハ住民アリ

Makaleheh island

Siau islandノ西方九浬ニ位シ海圖上其ノ高三九四呎ナリ樹木密生セル扁平島ニシテ東側最モ高シト云フ○約七百ノ住民アリ主トシテ漁業ヲ營ム○島ノ中央ニ極メテ狹隘ナル淡水湖アリ○第一四〇頁對景圖(丙)參照

Tangulandang island

Siau islandノ南方十五浬ニ位シ其ノ間ニSiau passageト稱スル幅十四浬ノ安全ナル深水道アリ○島内ニ

圓背形ノ二峯アリ南東方ヨリ見ルトキハ恰モ一峯ノ觀ヲ呈ス○東方ニアル最高峯ハ高二、五五四呎ニシテ南東信風季間ハ概ネ雲霧ニ覆ハル○此ノ高峯ノ西方二浬ニアル西峯ハ高二、四五六呎ニシテ更ニ嶮峻ナリ○島勢ハ該二峯ヨリ漸次西方ニ傾斜シテTanjong Taariト成ル該角ハ約六鏈間擴延セル礁脈ニ依リテ圍繞セラル○Tanjong Taariノ南側ニアルTangulandang villageハ島内ノ主村ニシテ且商業市場タリ○島ノ北側灣内ニMinangaト稱スル一村アリ船舶ハ北西信風季間西側ニ近ツク能ハサル時屢〻此ノ地ニ來泊スト云フ○島ノ南側及ヒ東側ハ甚タ峻嶮ニシテ其ノ附近ハ深水地タルモノヽ如シ○Haas villageハ島ノ東側ニアリ○島内ノ住民約六千其ノ内三千以上ハ耶蘇教徒ナリ○既記三村ニハ官立學校アリ其ノ他ノ小村落ニハ八箇ノ宗教學校アリ○工業ノ主要ナルモノハ造船業トス

Tangulandang及ヒRuang兩島間ニ水道アリ該水道ハ幅半浬ニシテ潮流强シ(海圖第六七二號參照)

礁

Tangulandang islandノTanjong Pehee ト Ruang islandノTanjong Batu Walebyトノ間ノ殆ト中央ニ水深六呎ノ一礁アリ

Tangulandang 燈標(北緯二度二〇分東經一二五度二四分)

Tangulandang villageノ旗竿ニ近ク一竿頭ヨリ顯ス○不動紅光燈○光達二浬○本燈ハ船舶入港ノ時ノミ臨時點火ス

錨地 海圖第六七二號

Tangulandang village 附近距濱約一鏈半旗竿ヲ二六度ニ Tanjong Taari ヲ二二〇度ニ見ル水深約三十尋ノ處ニ錨地アリ○此ノ錨地ハ天候良好ニシテ海上靜穩ナル時ニ限リ錨泊シ得ヘシト雖モ寧ロ Ruang island ノ下ニ投錨スルヲ可トス

非常ノ好天氣ニハ島ノ南端ニアル村落附近ニ錨地ヲ得ヘシト雖モ極メテ深水ナリ

Ruang island

圓錐形ヲ成シ高二、四五〇呎ニ達スル活火山ヨリ成ル其ノ噴火口ノ緣邊ヨリ三尖峯隆起シ西方ヨリ見ルトキハ二峯ノ如キ觀ヲ呈ス○此ノ火山ハ嘗テ一八七四年ニ爆發セリ○島ノ諸濱ハ Tangulandang island トノ相隔ツル水道內及ヒ西濱ヲ除キテハ陡界ナルカ如ク水道內ニハ距濱一鏈間斗出セル礁脈アリテ二鏈ノ處ニハ灘上水深六呎ノ一點灘アリ西側ニハ距離三鏈間擴延セル礁脈アリ○島ノ東角ハ卑低ニシテ其ノ附近ニハ常ニ競潮アリ○島內淡水ナク唯時々 Tangulandang island ヨリ漁民ノ來リテ假住スルコトアルノミ

錨地 海圖第六七二號

英艦 *Flying Fish* ハ測量中北東角ノ黑色沙濱ヲ距ル四分三鏈水深二十二尋ノ處ニ投錨セリ當時少シク濤浪起リシニ忽チ陡界堆下ニ走錨セリト云フ故ニ此ノ處ニ錨泊セントスル船舶ハ錨索ヲ以テ濱ニ繫維セサルヘカラス○距濱約一鏈半ノ處ニ至レハ水深三十尋乃至四十五尋ナリ

Pasigi island

直徑約半浬平低ニシテ高約百呎ノ樹木ニ覆ハル○島周ハ石花礁脈ニ圍繞セラレ南方濱ヨリ南東至南西間ニ距離四分一浬間北東方ニ二浬半間擴延ス○北東側ニアル礁脈間ニ一口ヲ有スルモノヽ如シ○Pasigi island 及ヒ Tangulandang island ヨリ擴延セル礁脈間ノ水道ハ幅約九鏈ニシテ無碍深水ナリ

Biarro (Biaru) island(北緯二度六分東經一二五度二二分)

Talautse (Sangi) islands 中ノ最南島ニシテ Ruang island ノ南方九浬ニ位シ Ruang passage ナル安全水道ヲ以テ Ruang island ト相隔ツ○此ノ島ハ北東、南西ノ長五浬半、幅二浬半、樹木茂生シ高約八百呎ノ山脈之ヲ縱斷シ中央部ノ東側ニ至レハ山頂拇指狀ヲ呈シ海面上高一、二四〇呎ノ顯著ナル峻峯トナル○南西角附近ニ高三十呎ノ柱岩アリ該角ハ海岸ハ處々ニ小灣アリテ其ノ前面ニ諸嶼存在ス○北西角附近ニハ石花礁擴延セルヲ以テ一浬半以內ニ接近スヘカラス此ノ礁ハ未タ精測ヲ經サルヲ以テ之ヲ避航セサルヘカラス○第一八八頁對景圖甲參照（）

島ノ北東角ハ高崖ヨリ成リ其ノ附近ニ柱岩アリ又角ヨリ北々東方半浬間ニ擴延セル礁脈アリテ低潮ニ露出スルコト三呎ナリ○南東ニ面スル海岸ハ嶮崖ニシテ陡界ナリ

錨地 海圖第六七二號

Biarro island ノ北側ハ廣闊ナル一灣ヲ成シ灣ノ西側礁脈至近ニ於テ島頂赤色ノ一嶼ヲ Biaru ノ山頂ト一

線一七一度ニ、灣ノ兩角ヲ八二度及ヒ二六七度ニ望ミ水深六尋ノ處ニ南東信風時ノ錨地アリ○此ノ錨地ノ近傍ハ急ニ淺水トナリ且高潮平波ノ時ハ礁脈ノ所在ヲ判知シ能ハサルヲ以テ注意シテ近ツカサルヘカラス○此ノ錨地ノ西方約半浬ニ一大村落ニ通スル小河ノ入口アリ

Celebes 北部南岸即 Gulf of Tomini 北濱

Gulf of Tominiノ記事ニ就イテハ東叢島水路誌第七卷(大正七年刊行豫定)第四編ヲ看ルヘシ

海岸

Tominiヨリ Tanjong Tuladenggiニ至ル三十五浬ノ海岸中 Tanjong Taboloöh, Sungi Bolano 間ニ於テハ山嶽海岸ニ迫レトモ爾餘ノ海岸ハ一帶ニ平坦ニシテ樹木繁茂ス○圓錐峯ナル Santigiハ高一、〇〇四呎アリテ諸方ヨリ見ルヲ得テ顯著ナリ(第一六六頁對景圖參照)○又 Lambunu附近ニハ高一〇二呎ノ赭色ヲ呈スル一著丘アリ○內地ニアル高山中目標トナルヘキ特貌ヲ有スルモノ極メテ少ク山頂ハ朝間雲霧ニ隱ルヽヲ常トス○此ノ間ノ海岸ニハ住民稀薄ニシテ Mogogondo (Lambunu) village ニハ時々汽船ノ寄港スルコトアルモ其ノ餘ハ何等重要ノモノナシ

Tomini 至 Tuladenggi 間諸島及諸險

Tomini至 Tuladenggi間ニハ許多ノ險礁アリテ百尋界線ハ堡礁緣邊ノ分界ヲ明瞭ナラシムルコト能ハス是此ノ灣內ニハ百尋界線ノ外方ニモ數多ノ礁脈アルヲ常ニ發見スルヲ以テナリ尙ホ其ノ他ニモ險礁ノ

存在スルナキヲ保スヘカラサルカ故ニ船舶ハ晝間見張ヲ嚴密ニシ夜間ハ充分南方ニ避航スルヲ要ス○Tominiヨリ Santigiニ至ル間ノ海岸ニハ一モ商業地ナキカ故ニ此ノ附近測量ノ目的ハ礁脈間ニ有用ノ一航路ヲ探知セントスルニアリタレハ此等礁脈ノ外方ハ未タ精測ヲ經ス○諸險ノ位置ニ就イテハ海圖ヲ參照スヘシ

百尋界線ノ緣邊ニ沿フテ數多ノ無人石花嶼アリ○Bongka ハ Tominiト Tanjong Taboloöh (第一六六頁對景圖參照)トノ約中間ニアリテ海岸ニ接在ス○Tominiノ南方ニ Giombang, Tangah Tangah, Simogalien, Tobongi, Laäson 及ヒ Salutonノ六嶼アリ就中 Giombang ハ其ノ位置及ヒ大サ共ニ船位測定ノ好目標タリ又 Salutonハ距濱二十浬ノ處ニアリテ一大樹アルニ依リテ之ヲ識別シ易シ○Salutonヨリ一〇五度約五浬ニ一小干出礁アリ白塗球形頭標附立標ヲ以テ標示セラル又該立標ヨリ南方一浬半ニ水深一尋半ノ一礁アリ○Tanjong Taboloöhノ西方約一浬海濱ニ近キ處ニ水深一尋半ノ一礁アリ○Taboloöhノ南方ニ Uluëト呼フ顯著ナル一嶼アリ又 Tanjong Santigiノ南東方ニ Sama, Ala及ヒ Tongoaniノ三低嶼アリテ Samaト Alaトハ樹木繁茂ス

Tanjong Santigi以西ノ諸礁間ノ航路ハ其ノ以東ニ在ルモノヨリハ通航シ易シ是西方ノ航路內ニハ許多ノ礁脈存在スレトモ其ノ多クハ干出シ導標トスルニ足ルモ其ノ以東ニアル航路內ニハ礁上水深數呎ノ小礁羅列シテ容易ニ之ヲ視認スルコト能ハサレハナリ

Lambunu road(北緯零度二五分東經一二〇度五九分) 海圖第六七七號

此ノ泊地ニ於テハ水深十二尋ノ處ニ至好錨地アリ○Sungi Be'anoハ鹹水河ニシテ錨地ノ西方約一浬半ニアリ

Tanjong Tuladenggi 海圖第五三九號

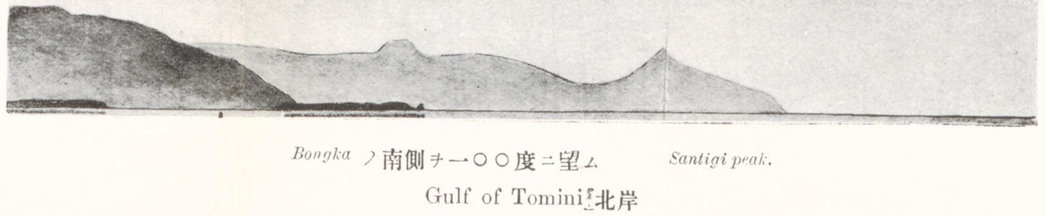
此ノ角上ニハ數株ノ椰子樹アリ又其ノ內方ニ顯著ナル一株ノ高樹アルヲ以テ識別シ得ヘシ○Tuladenggi villageハ大形短舟ヲ以テ溯航シ得ヘキ同名河畔ニアリ○此ノ角ヨリ一部分干出スル沙泥堆三鏈間斗出シ其ノ南方ニ數箇ノ分立礁アリ(海圖參照)○百尋界線附近諸礁ハ何レモ變色水アリテ之ヲ示明ス又角ノ南方六浬半ニアル礁上ニ極メテ識別シ易キ干出沙堆アリ○錨地ハ二水道ニ分岐セル河口附近水深十八尋乃至二十尋泥底ノ處ニアリ

針路法

Lambunu roadヨリTuladenggiニ至ル內方航路ハ既ニ精測ヲ經タルモ未タ未知暗險ノ存在ヲ保證シ難キヲ以テ之ヲ通航センニハ至大ノ注意ヲ要シ水路ヲ熟知セサル者ハ之ヲ通航セサルヲ可トス○外方航路ヲ航スルニハLambunu附近ノ顯著ナル赭山ヲ船尾三八度ニ望ミテ(第一六六頁對景圖參照)針路ヲ二一八度ニ操リ夫レヨリSama及ヒAla二嶼ノ外方ニ出テ而シテTongoaniノ西方約一浬ノ處ニ於テ再ヒ百尋界線ヲ橫過シ針路ヲ五六度ニ操リテTuladenggiニ向フヲ安全ナル航路トス

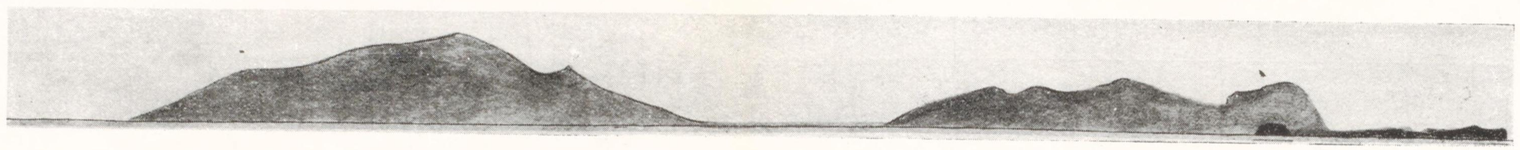
Donjkala ヨリ *Tanjong Turibulu* ヲ望ム

Gulf of Tomini 西岸



Bongka ノ南側ヲ一〇〇度ニ望ム *Santigi peak.*

Gulf of Tomini 北岸



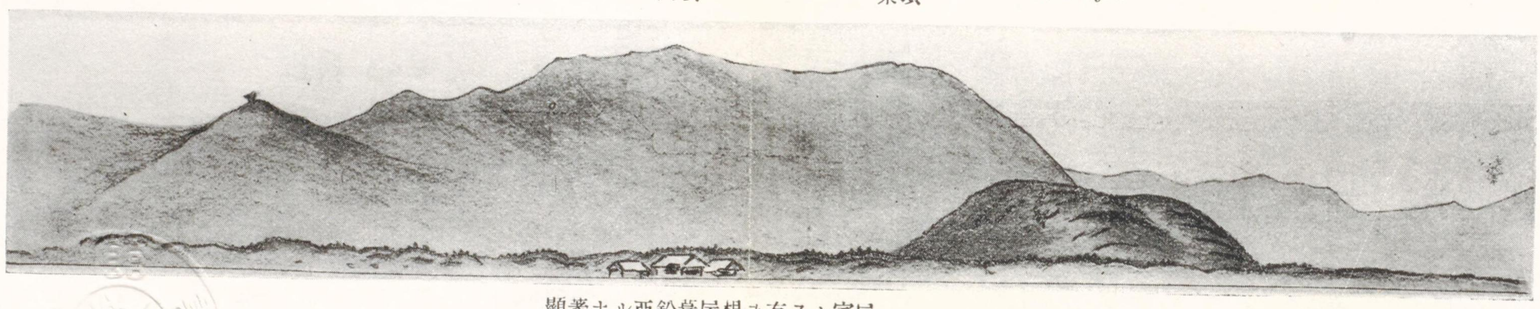
Red hill ヲ三八度ニ望ム

Gulf of Tomini 北岸 Lambunu pprooch

1,929 *ft.*

Mt. Marissa.

西頂 東頂 *Mt. Dingki.*



顯著ナル亞鉛葺屋根ヲ有スル家屋

Mt. Marissa ノ西頂ヲ Paprjatn ノ亞鉛葺屋根家屋ト一線三一六度ニ望ム

Gulf of Tomini 北岸

ヲ以テ之ヲ通航セン ニハ至大ノ注意ヲ要シ水路ヲ熟知セサル者ハ之ヲ通航セサルヲ可トス〇外方航路ヲ航スルニハ Lambunu 附近ノ顯著ナル赭山ヲ船尾三八度ニ望ミテ(第一六六頁對景圖參照)針路ヲ二一八度ニ操リ夫レヨリ Sama 及ヒ Ala 二嶼ノ外方ニ出テ而シテ Tongoani ノ西方約一浬ノ處ニ於テ再ヒ百尋界線ヲ横過シ針路ヲ五六度ニ操リテ Tuladenggi ニ向フヲ安全ナル航路トス

南方ヨリ來ルトキハTuladenggiノ南方六浬半ニアル干出沙堆ノ西方ヲ横過スル如ク操縱スヘシ○此ノ航路ニハTuladenggi pointノ南方至近ニアリテ明視シ得ヘキ諸礁ノ外他ニ一モ危險ナシ

海岸

Tanjong TuladenggiヨリTanjong Panjang（北緯零度二四分東經一二一度四八分）ニ至ル四十浬間ハ極メテ多山ナル形貌ヲ呈シ山嘴濱岸至近ニ迫リ處々ニ樹木密生セル沼地ノ狹帶アリテ稀ニ沙瀕ヲ交フ○此ノ地方ハ住民稀薄ニシテ重要ナル村落ハMuton及ヒPapajatuノ二村アルノミ

百尋界線ノ緣邊ニ沿フテ島脈及ヒ堡礁擴延シ處ニ依リテハ多少擴延セサル處モアリテ其ノ間ニ數多ノ可航水道存在シ船舶ハ島礁ニ依リテ包圍セラレタル水深適度ノ一狹水面ニ到ルヲ得ヘキモ此等ノ水面ニハ島嶼及ヒ淺水地碁布シ且數多ノ河川ヨリ流出スル變色水ノ爲メニ隱匿セラルヽカ故ニ投鉛ニ依リテ接近スルコト困難ナリ○此等内方航路ハ此ノ土地ニ通曉セサルモノハ航行スヘカラス

諸島中ノ最モ顯著ナルハTanjong Panjangノ北西方八浬ニアル山頂恰モ噴火口ノ觀ヲ呈スル高九一一呎ノPuntuニシテ東方ヨリハ約二十浬ヨリ望ミ得ヘク又西方ハ遙ニMuton附近ヨリ望ミ得ヘシ○PuntuKikiハ高二四一呎ナレトモ顯著ナラス又之ト海岸トヲ識別スルコト困難ナリ○其ノ他ノ諸島ハ卑低ナリ○Dulangkaハ矮樹林ニ覆ハレ二、三ノ高樹アリ此ノ島ノ南東方一浬、百尋界線ノ外方ニ一石花礁アリ礁上ニ一沙堆アリテ一部分低潮ニ干出ス○Iloluta及ヒIlosangiハ樹木アレトモSadii及ヒSadaäノ如ク密

海圖第五三九號第六七九號第三八二號

生セスDodepoノ北側附近ニハ衆樹ヲ抽ンスル一株ノ高樹アリLamuu Daä及ヒLamuu Kikiハ同高ノ高樹ニ覆ハル

山嶽

Tanjong Tuladenggiノ北方約十五浬ニアル高七、三八三呎ノMount Pinditiヨリ頗ル高キ一長山脊南東方ニ走リ夫レヨリ東方ニ迂曲シテMount Marissaトナル此ノ山ハ鞍形ニシテ其ノ西部ハ高二、七七一呎ニ達ス○此ノ山脈中最著峯ハ高五、四五三呎ノMutonト高三、三二七呎ノNjoナリ○此ノ高山脈ヨリ處々ニ卑低ナル山嘴海岸ニ迫レトモ其ノ山頂ハ高山至近ニアルヲ以テ常ニ識別シ難シ然レトモ此等ノ内主ナルモノハMount Salompingan ニシテ三尖頂ヲ有シ其ノ北方頂ハ最モ高クシテ二、八六〇呎ニ達ス又Lobo及ヒBolu (Boloö)ノ二山ハ高二、二九八呎及ヒ三、〇九六呎ナリ又Alalangハ高一、五一一呎ト一、四四七呎ノ二峯ヲ有ス

Papajatuノ北方ニMount Dingkiアリ高一、〇九三呎馬鞍形ヲナセル孤立山ニシテ綠色ヲ呈スルカ故ニ背景ト對照シテ明視シ得ヘシ此ヨリ内方遙ニZaagbergアリ高二、八七九呎○Mount Beuハ高二、三九七呎一群山ノ最高頂ニシテ此ヨリ山嘴海岸ニ走下ス○Lumuliハ高一、八〇六呎ニシテ頂上ニ二樹アリ四周ノ衆樹ヨリ高クシテ顯著ナリBruine Heuvels (Brown hills)ハ其ノ褐色ナルヨリシテ此ノ名アリ三峯ヲ有シ其ノ南方ノ二山ハ最モ顯著ナリ○Angorasse hillハ高四六八呎ニシテ同名半島上ニ立チ特殊ノ褐色ヲ帶フル二頂ヲ有ス○Nain, Patilangio及ヒLitu Lituハ顯著ナラサル他ノ數峯ト共ニ長山脈ヲ成ス此ヨリ内方ニMount Ulottaアリ高三、〇二七呎ナリ

Maluangi 及 Panabean（北緯零度一六分東經一二一度一五分）

Panabeanハ高樹ニ蔽ハレタル一小圓嶼ニシテMutonノ南方十三浬ニ位スル一大礁ノ北東角上ニアリ○此ノ島ヨリ礁脈ハ南々西方ニ走ルコト二浬其ノ間ニ二大干出處アリ其ヨリ西方ニ折レ長四浬ノ一狹礁脊ヲ成ス脊上水深不規則ニシテ一尋乃至九尋其ノ一部ニハ干出スル處アリ○此ノ礁脈ノ南側ハ極メテ陡界ニシテ水深二五六尋ノ處ニ於テモ尚ホ底ニ達セス○Panabeanノ西方約一浬半ニ一部分干出スル一小分立礁アリ

Maluangiハ Panabeanヨリハ稍〻大島ニシテ島上ニ高樹アリ島周ノ礁脈ハ南西側ヲ除クノ外ハ極メテ陡界ナリ○Maluangiノ西方二浬半ニ一大礁ノ南角アリ此ノ礁ハ水深半尋乃至六尋ニシテ亦極メテ陡界ナリ此等諸礁ト西方百尋界線ノ緣邊トノ間ニアル海面ハ未タ精測ヲ經ス

Muton road 海圖第六七七號

Muton villageハ淡水ノ一小河畔ニアリ此ノ河ハ高潮時ニハ小舟ヲ行ルヲ得ヘシ○土侯（ラジヤー）ノ舊宅ハ瀕上ニアレトモ村ハ此ヨリ遠ク内方ニアリ○Lalajoナル樹嶼ハMuton villageノ南方一浬半ニアリ○錨地ハ距濱六鏈水深約十三尋ノ處ニアリ○泊地附近ノ諸礁ニ關シテハ海圖ヲ參照スヘシ

針路法

海方ヨリMutonニ至ル針路ハMaluangiトDulangkaトノ間ニアリ○Mount DingkiヲDulangkaノ北側ト一線三五八度ニ望メハ此ノ水道ノ西方側ニアルPanabeanヲ及線三六度ニ又Mount MutonヲMount Boluト一線三一一度ヒMaluangiノ兩礁ヲ避航シ得ヘク又東方側ニ於テハSalompinganノ南頂ヲLalajoノ南緣ト一線三一一度ニ望メハDulangka islet近傍ノ諸礁ヲ避航スルヲ得ヘシ○此ノ水道ハLalajoヨリ一〇四度三浬ノ處マテハ無碍ニシテ此ノ處ニ到レハ水深二尋ノ一小石花礁アリPanabeanノ西側ヲMaluangiノ東側ト一線一八九度ニ望メハ此ノ礁ノ東方ニ導クヘシ夫レヨリMutonノ東方ニ位スル一千出礁ノ南側ニアル白塗球形頭標附立標ヲ視認スルニ至レハ之ニ向進スヘシ既ニシテSalompinganノ南頂ヲMutonノ旗竿ト一線二九四度ニ望メハ錨地ニ導ク

Pajonge anchorage 海圖第六七七號

Papajatu village(北緯零度二九分東經一二一度二九分)ハ杙上ニ家屋ヲ築造シ其ノ近傍ハ沼地ナリ○供給品ハ鷄卵、家禽、椰子及ヒ「バナナ」ノ外ニ辨スルモノ殆ト無シ輸出品ハ林產物ナリ○錨地ハ村ノ南方ニアリテPuntu island頂ヲLamuu daäiノ南側ト一線ニ望ミ水深十二尋ノ處ニアリ○小船ハPajonge islands間ノ航路ノ北端ニ於テ水深五尋ノ處ニ好錨地ヲ得ヘシ

針路法

海圖第五三九號第六七九號第三八二號

顯著ノ罅隙

Dingki ノ北東頂

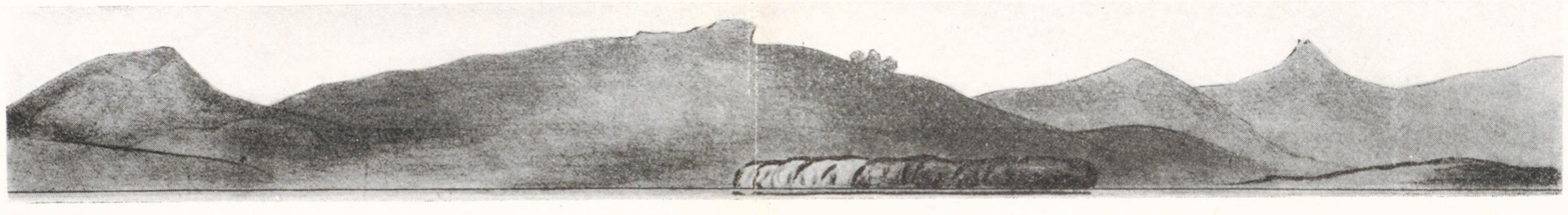
Zaagberg 西陂ノ罅隙ヲ *Dingki* ノ北東頂ト一線三五一度ニ望ム

著　樹

Dingki ノ北東頂

Zaagberg 西陂ノ樹木ヲ *Dingki* ノ北東頂ト一線二度ニ望ム

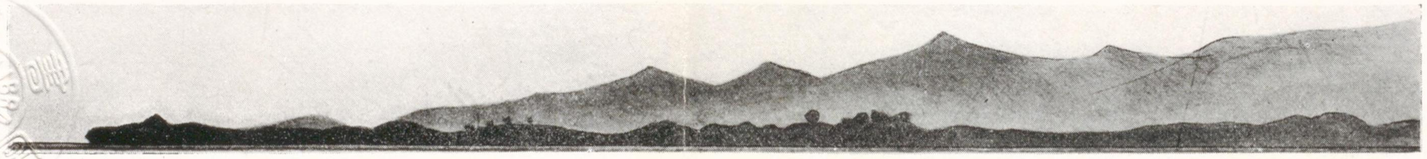
Haaitand.　　*Mt. Naim.*　　*Patilangio.*



Lamuu daä
Lamuu kiki ノ北側
Mt. Naim ヲ *Lamuu kiki* ノ北側ト一線五三度ニ望ム

Pa edjogo.

鞍形山



Tanjong Tolosiaje.　　*Mt. Salompingan.*

高　樹

Mt. Salompingan ノ北頂ト中頂トノ間ニアル鞍形山ヲ *Tanjong Tolosiaje* ノ東ニアル高樹ト一線二七七度ニ望ム

Gulf of Tomini 北岸

給品ハ鷄卵、家禽、椰子及ヒ「バナナ」ノ外ニ辨スルモノ殆ト無シ輸出品ハ林産物ナリ○錨地ハ村ノ南方ニアリテ Puntu island 頂ヲ Lamuu daä ノ南側ト一線ニ望ミ水深十二尋ノ處ニアリ○小船ハ Pajongge islands 間ノ航路ノ北端ニ於テ水深五尋ノ處ニ好錨地ヲ得ヘシ

針路法

通常Pajonge anchorageニ到ル水道ハMount Marissaノ西頂ヲPapajatuニアル亞鉛葺屋根ノ一家屋ト一線ニ三一六度ニ望ミ(第一六六頁對景圖參照)Sadaä及ビDodepoヨリ斗出スル礁脈間ニ通スル幅三鏈ノ航路ノコトヲ謂フ此等礁脈ノ緣邊ハ變色水ノ之ヲ標示スルモノナシ○村內ニ亞鉛葺屋根家屋三軒アレトモ最西方ノ一家屋ハ甚ダ顯著ナラス他ノ二軒ハ相距ル極メテ近ク其ノ內西方ニアルモノハ即チ導標タルヘキモノトス○此ノ目標ハSadaä reefニ接航スルカ如ク導クカ故ニ此ノ島ヲ正橫前二點ニ視認スルニ至ラハ前記ノ西頂ヲ少シク家屋ノ右方ニ望見スル樣操針スルヲ良トス

西方ヨリ此ノ錨地ニ至ル航路ハSadiiノ礁脈ト其ノ西方ニアル水深二尋礁トノ間ナル幅五鏈ノ航路ニシテZaagberg西坂上ノ顯著ナル裂口ヲDingkiノ北東頂ト一線三五一度ニ望ム處ニアリ(第一七〇頁對景圖參照)又Sadiiト其ノ西方ニアル礁ノ干出部トノ間ニモ最少水深四尋半ノ航路アリテMount NaimヲLamuu kikiノ北側ト一線五三度ニ望ム處ニアリ(第一七〇頁對景圖參照)此ノ目標ハ又Dulangkaノ南東ニアル堆ノ南方ニモ導ク

DodepoトPasejogoトノ間ニ幅約一鏈ノ航路アリ此ノ水深ハ頗ル齋一ニシテ五尋ヲ有スMount Salompingan ノ北方及ヒ中央兩頂間ノ鞍部ヲTanjong Tolosiajeノ東方ニアル顯著ノ一高樹ト一線二七七度ニ望メハ此ノ航路ノ中央ヲ通過スルヲ得ヘシ(第一七〇頁對景圖參照)

Muton及Papajatu間內方航路

海圖第五三九號第六七九號第三八二號

陸岸ト百尋界線附近ニアル諸島及ヒ諸礁ノ間ニヲ
ノ廣航路アリ此ノ水道中ノ諸礁及ヒ諸淺灘ハ左記針路法ニ依リテ容易ニ之ヲ避航シ得ヘシ○此ノ海岸
ニハ識別シ易キ三箇ノ端角アリ即チ Molosipat 附近ニアル Tanjong Popadenggo、椰子樹叢林ニ接シテ一
村ヲ有スル Tanjong Dudeulu(北緯零度二八分東經一二一度二四分)及ヒ濱邊附近ニ於テ衆樹上ニ秀立ス
ル一高樹ヲ有シ樹木茂生セル Tanjong Tolosiaje 是ナリ

針路法

Muton road ヨリ Papajatu ニ向フ沿岸航路ニ對スル針路法ハ Tanjong Popadenggo ヲ Puntu island ノ頂上ト
一線八六度ニ望ミテ航進スレハ水深二尋ノ一小石花礁ノ南方ヲ經テ
既ニ Pajonge anchorage ニ到ル針路法中ニ記載シタル諸礁間航路以外ニ Ilosangi ト其ノ東方ニアル二尋礁
トノ間ニ一水道アリテ沿岸ニ至ルノ航路トス然レトモ此ノ水道ハ諸礁ノ明ラカニ見ユルトキノミ通航
シ得ヘクシテ Zaagberg 西坂上ノ一著樹ヲ Dingki ノ北東頂ト一線二度ニ望ム處ニアリ(第一七〇頁對景
圖參照)

Muton ヨリ Papajatu ニ直航スル捷路ハ Salompingan ノ南頂ヲ Muton ノ旗竿ト一線二九四度ニ背視シ夫レ
ヨリ偏東ノ針路ヲ操リテ Iloluta 及ヒ Ilosangi 兩島ノ北方及ヒ Tanjong Popadenggo ヨリ一六四度二浬半
ニアル水深一尋半ノ淺灘ノ南方ヲ航過シ後偏北東ノ針路ヲ操リテ Papajatu ニ向フヘシ
Papajatu, Tanjong Panjang 間ノ灣内ニハ島嶼及ヒ岩礁碁布シ其ノ間ニ可航水道アレトモ東方ヨリ Pa-
jatu ニ至ル最捷路ハ百尋界線ノ外方ニアルカ故ニ此等水道ハ航洋船舶ニ取リテハ殆ト重要ナラス故ニ
玆ニ針路法ヲ擧示セス

海岸

Tanjong Panjang ヨリ Tilamuta harbour ニ至ルノ間ニハ Tilamuta 以外ニハ一トシテ重要ナル港灣ナシ
Tilamuta ニハ至好錨地アリ○此ノ間ノ陸地ハ極メテ多山ニシテ山嘴海岸ニ迫リ海邊トノ間ニハ概ネ狹
低地帶ヲ成ス此ノ地帶ハ幅約半浬ニシテ樹木繁茂シ多クハ沼地ナリ○此ノ沿岸中最モ顯著ナル角ハ
Panjang 及ヒ Bululiho(北緯零度二七分東經一二二度九分)ノ二角ナリ

此ノ間ノ海岸一帶ニ沿ヒ恰モ百尋界線内ニ一列ノ堡礁及ヒ島嶼アリ距濱二浬乃至六浬ノ處ヲ走ル此ノ堡礁ト岸下ニアル島及ヒ礁トノ間ニハ廣闊ナル航路アリテ此ノ内ニハ唯二、三ノ孤立礁アルノミニシテ避航容易ナリ○此ノ水道内ノ水深ハ概ネ十二尋乃至三十尋ナレトモ所々ニ之ヨリ少シク深キ處アリ且隨處ニ錨地ヲ得ラル○百尋界線ノ外方ニハ一モ危險ナキモ深吃水ノ船舶ハ充分南方ヲ航行スヘシ

山嶽

左記ノ諸山ヲ顯著ナルモノトス（左對景圖參照）

最モ遠ク内地ニ峙立スルモノヲDapi mountainsトス極メテ顯著ナル山脈ニシテ其ノ最高ノ二頂ハ高四、九七三呎及ヒ五、五四二呎トス

Mount Olionuheハ高二、三六二呎ヲ有シTanjong Panjangノ北方ニアル孤立山ニシテ殊ニ顯著ナリ此ノ山トDapi mountainsトノ間ニ高二、九六八呎ノLambulutoアリ

Mount Ilotaハ高二、七〇七呎ノ頗ル嶮峻ナル圓錐峯ナリ

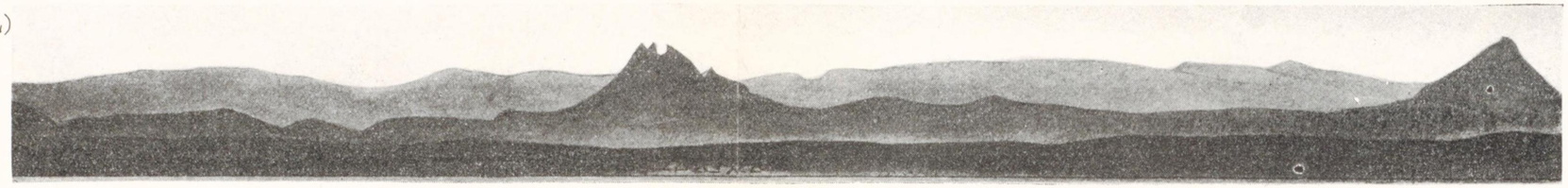
Mount Timboale Sirupuハ高三、六二二呎ノ圓頂山ニシテ東西ニ較〻低キ二頂ヲ有ス

Mount Dulantanganハ高一、七九六呎ニシテ海岸ヨリ約二浬ノ處ニ走ル山脊中ノ最高頂ナリ

Mount Tioloハ一長山脈ノ最高頂ニシテ二峯ヲ有シ高三、三五二呎ニシテ此ノ二峯間ニハ凹陷アリ

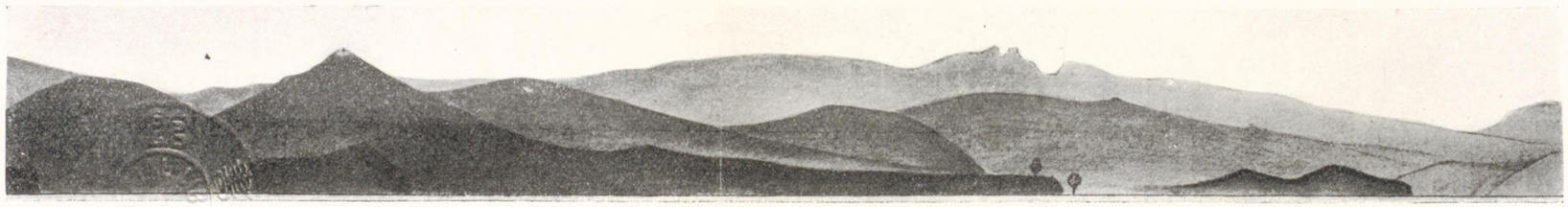
(甲)

(乙)



(丙)

(丁)



Gulf of Tomini 北岸　Lahei islet ヨリ Tanjong Panjang 至 Tomelo 間ヲ望ム

Mount Timboale Sirupu ハ高三、六二二呎ノ圓頂山ニシテ東西ニ較ゝ低キ二頂ヲ有ス

Mount Dulantangan ハ高一、七九六呎ニシテ海岸ヨリ約二浬ノ處ニ走ル山脊中ノ最高頂ナリ

Mount Tiolo ハ一長山脈ノ最高頂ニシテ二峯ヲ有シ高三、三五二呎ニシテ此ノ二峯間ニハ凹陷アリ

Tanjong Panjang

此ノ角ハ濱邊附近ニ一團ノ高キ「カスアリナ」樹アルヲ以テ極メテ認識シ易シ ○角ノ南東方ニ二礁アリテ其ノ東方ニアルモノハ半潮ニ干出シ且變色水及ヒ磯浪ニ依リテ明視シ得ヘシ

Sungi Randangan

Tanjong Panjangノ東方約七浬ニアル同名角附近ニ注ク河ニシテ此ノ河ハ三河口アリテ多沼ノ三角洲ヲ形成シ其ノ内西方口ハ水深十五呎乃至十八呎幅約四十碼○河口ノ前面ニアル門洲上ハ水深四呎ニ滿タスシテ潮升ハ三呎ト推定セラル○此ノ河ヨリ西方ニSungi Roila及ヒSungi Telenangaノ二河アリ沼地ヲ經テ海ニ注ク孰レモ遠ク内地ニ於テSungi Randanganト相合ス

Milangolo Talulu road(北緯零度二六分東經一二一度五六分)

Milangolo Talulu villageハ村上ニ家屋ヲ建築シSungi Botudulangaノ河口附近ニアリ○供給品トシテ僅少ノ食料品ヲ得ヘキモ高價ナリ淡水ハ河ヨリ之ヲ汲取シ得ヘシ○錨地ハ河口ノ南方ニアリテPomoliia daäヲ八七度ニ望ミ水深十四、五尋ノ處ニアリ

針路法

海方ヨリMilangolo Talulu roadニ到ルニハ三條ノ航路アリ○其ノ内西方航路ハMount Timboale Sirupuヲ河口ト一線四一度ニ望ミ四分三尋ノ一礁ヲ示明スル黒塗圓錐形頭標附立標ノ西方ヲ通過スルニアリ○此ノ礁ハSungi Randanganヨリ流出スル濁水ノ爲メニ識別シ難シ○立標ノ西方導標至近ニ水深四呎

海圖第五三九號第六七九號第三八二號

ノ一礁アリ

中央水道ハ立標トLaheiナル多樹嶼トノ間ニアリテMount Lambulutoヲ Sungi Botudulangaa河口ト一線三五九度ニ望ム處ニアリ

第三水道ハLaheiノ東方ニアリテTanjong Tambu (Tamboö)ノ北方ニアルMount Tafel ヲ Pomoliia ノ二島間ニ一二度ニ望ミ夫レヨリMount Litu Litu ヲSungi Botudulangaa河口ト一線三〇四度ニ視テ進メハ泊地ニ至ルヲ得ベシ○Mount Litu Litu ハ圓頂ヲ有シOlionuhe以西ノ低部ノ後方ニアリテ初メテ視界ニ達スル高山ナリ○Pomoliia daäハ高一〇三呎ニシテ一部分開墾セラレPomoliia kikiハ卑低ナリ(第一七四頁對景圖參照)○此ノ水道ノ西側ニ於テLahei islandノ東方六鏈ノ處ニ變色水ヲ視認シタルコトアリ

Pentadu road

Pentaduハ Pomoliia kikiノ東方六浬ニアル一村ニシテ此ノ地方海岸ニ於ケル主邑ノ一ナリ家屋散在シ一モ特觀ヲ呈スルモノアラス○村ノ附近水深五尋乃至七尋ノ處ニ好錨地アリ○泊地ノ南方ニハ數礁アルヲ以テ(海圖參照)之ニ入進スルハ稍〻困難ナリ而シテ此ノ處ヲ通過スル船舶ハ充分內方水道ノ南方ヲ接航スヘシ○此ノ泊地ニ水深三呎ノ一岩アリテ白塗十字形頭標附立標ヲ以テ之ヲ示明ス食料品ハ乏シク且高價ナリ淡水ハ河ヨリ汲取シ得

針路法

西方ヨリ來ルトキハMount Timboale SirupuヲMount Dulantanganト一線七度ニ望ミテ進メハ堡礁ノ間ヲ航過シ得、夫レヨリTomelo islandノ南東側ヲ六六度ニ視テ之ニ向進シ水深二¾尋ト二尋トノ二礁間ヲ經テPentadu roadニ到ルヘシ

南方ヨリ來ルトキハ樹木繁茂スルBitila islandノ東西孰レニモ航路アリ○此ノ近海ノ事情ニ精通セルモノニアラスンハBitilaノ西ナル航路ハ諸礁ノ明ラカニ見ユルトキニアラサレハ通航スヘカラス而シテ之ヲ通航スルニハBitila islandヨリ斗出セル礁上變色水ノ西方一鏈ノ處ヲ行クヲ良トス○東方航路ハ幅較〻廣クシテBitila islandヨリ延出スル礁脈ノ南東角上ニ黑塗圓錐形頭標附立標ヲ樹テ以テ之ヲ示明スヘシ或ハ立標ト五尋礁トノ間ノ航路ヲ取ルモ亦可ナリ○堡礁內ニ入ラハ船舶ハ村家ヲ零度ニ望ムカ如ク操針センカ爲メ出來得ル限リ速ニ轉向セサルヘカラス夫レヨリ此ノ針路ニテ入進スレハBitilaノ北西方約二浬半ニアル報告礁ノ西方ニ導キ水深九尋ノ一點灘ヲ航過スルニ至ル○此ノ近邊ニハ未タ圖載セサル岩礁ノ存在スルヤモ測ラレサルヲ以テ注意ヲ要ス

Tanjong Bululiho (Buloölilho)(北緯零度二七分東經一二二度九分)

此ノ角附近ハ山丘海岸ニ迫リ角端ニ有樹山アリ較〻低キ山脊ニ依ツテ山嘴ノ最高頂ナル高五二七呎ノ一山ニ連接ス

Montoli 西方水道

Tanjong Bululiho ノ東南東方五浬ニアル Montoli ト其ノ西方ニアル礁ト ノ間ニ幅約半浬ノ一航路アリテ諸礁露出セルトキハ通航スルコト頗ル容易ナリ○Montoli reef ハ西側ヨリ ハ二鏈間又北西角ヨリハ三鏈間斗出スルカ故ニ船舶ハ此ノ礁ニ接航スルトキハ水深十二尋未滿ノ處ニ近寄ラサル様注意スヘシ○Tanjong Bululiho ノ東方四浬ニ於テ航路口ヨリ三五七度ニ望ム處ニ一團ノ「カスアリナ」樹アリテ目標トスルニ足ル○Montoli 內ニハ樹木繁茂シ Montoli kiki ハ數株ノ樹木及ヒ矮樹叢ヲ有スル沙堆ヨリ成ル Petadaä village ハ Tanjong Bululiho ノ東方四浬ニ在ル僻村ニシテ其ノ前面岸下至近ニハ水深四尋半及ヒ四尋ノ二礁アリ又此ヨリ遙カ外方ニ水深三尋半ノ一礁アリ○錨地ハ村ノ西方ニアリ此ノ處ニ於テハ岸礁緣布セサレトモ十尋界線內ニ入レハ水深急減スルカ故ニ船舶ハ十五尋以內ノ處ニ投錨スヘカラス

Telefoa 及 Mopingulo 間航路

Montoli ノ東方四浬半ニアル Telefoa ト其ノ東方ニ當ル水深三尋及ヒ三尋半ノ二礁トノ間ニ內方水道ニ到達スル有用ノ航路アリ○此ノ航路ハ最狹部ノ幅半浬ニシテ之ヲ通航スルニハ Telefoa ヲ距ル二鏈乃至二鏈半ノ處ヨリ針路ヲ三四五度ニ操リ Batumoito village ノ一家屋ヲ目標トナシテ之ニ向進スヘシ島周ノ礁脈ハ常ニ露出ス○Telefoa 及ヒ Tangulumato ハ共ニ數株ノ樹木ト矮樹叢アル低島ニシテ一ノ沙堆ニ

過キス此ノ二島間ニ航路アレトモ通航セサルヲ可トス

Tilamuta harbour 海圖第九八二號

此ノ港內ニハ水深二十尋ノ處ニ最好錨地アレトモ其ノ面積狹小ナリ○濱邊ハ大半「マングローヴ」樹ニ蔽ハレ Tilamuta village ハ園圃內ニ建テタル二、三家屋ヲ以テ成リ灣ノ背後ニアリ○河ノ右岸附近ニア ル家屋ノ傍側ニ舟艇用好上陸所アリ○Tapata daäi ナル多沼島ハ灣ノ西側ニ位シ水深二呎乃至四呎ノ一狹水道ヲ以テ海岸ト相隔ツ○岸礁ハ南方ニ約一浬間斗出シ礁上ニ Tapata kiki 及ヒ Asiangi ノ二嶼アリ陸岸ト百尋界線附近諸島及ヒ諸礁トノ間ナル內方水道ノ東口ハ恰モ Tilamuta harbour 港口ノ前面ニアリ○北側ニハ Lalengo islet ノ周圍ニ一大岸礁水深三尋半ノ分立石花礁又此ヨリ遠ク西方ニ Asiangi, Libiata ノ二嶼及ヒ最少水深一尋ノ二小礁アリ○南側ニハ Mohupombo daäi, Mohupombo kiki 及ヒ Mopingulo ナル樹木繁茂セル三島アリ○Mohupombo daäi ノ東角ハ極メテ顯著ナル赤色岩ナリ此ノ島ヨリ斗出スル礁脈ノ北緣ハ黑塗圓錐形頭標附立標ヲ以テ示明ス

針路法

東方ヨリ來ルトキハ Tanjong Bejasa ノ東方ニアル角上ノ二小屋ヲ Tapata kiki 以北二七七度ニ開視セハ內方水道ニ導ク既ニシテ Mohupombo daäi ノ東角ヲ一九一度ニ視ルニ至ラハ Tilamuta village ニ向フテ操針スレハ入港シ得ヘシ或ハ針路ヲ南西方ニ操リテ Asiangi 及ヒ Mohupombo daäi 間ヨリ內方水面ニ入ルモ

亦可ナリ

Dulupi road(北緯零度三〇**分東經**一二二度二七分) 海圖第六七七號

Tilamutaノ東方六浬ニ於テDulupi islandト海岸トノ間ニ在ル泊地ニシテ偏北信風季中ノ好錨地タリ偏南信風季ニハ內灣中ノ他ノ泊地ニ轉移スルヲ必要トス然レトモ泊地ノ境域ハ極メテ狹小ナリ○灣濱ノ多クハ「マングローブ」樹ニ蔽ハル○Dulupi villageハ灣口ニ對スル一小河口附近ニアリ河ハ短艇ヲ以テ溯上スルヲ得サレトモ村ノ西方ニハ最好上陸所アリ○錨地ハ村ノ南方三鏈水深二十尋ノ處ニアリ○灣內ニ入進センニハDulupi islandノ東側ヨリ斗出セル礁脈ニ注意セサルヘカラス諸礁見エサルトキ又ハ天氣密濛ノ際ハ內灣ニ入ラサルヲ可トス

Limba bay(北緯零度三〇**分東經**一二二度三二分) 海圖第六七七號

Pulo Limbaナル樹木繁茂セル一高島ト其ノ東方ニアル一陸舌トニ依リテ成ル灣ニシテ陸舌ノ南西角ヲTanjong Bobaïト云フ○灣口ハLimba及ヒTanjong Bobaïヨリ斗出スル陸界ノ礁脈間ニ在リテ幅一鏈餘ニ過キス錨地ノ內方境域モ亦幅僅カニ三鏈ニ過キサレトモ水深約二十尋ノ處ニ三隻ノ中形船舶ヲ容ルヽニ足ル泊地アリ兩信風季中ノ避泊地タリ○灣內ニハ注流スル一ノ河川ナシ氣候ノ極メテ健康ニ適スルハ蓋シ之カ爲メナラン○淡水ハ村落附近ノ湧泉ヨリ汲取シ得ヘシ○此ノ處ヨリ多量ノ木材ヲ輸出スBobaï bay

Tanjong Bobaïノ東方ニアル一小浦ニシテ水深二十二尋ノ處ニ絕好錨地アリ○灣口兩礁脈間ノ航路ハ幅僅カニ二鏈ニ過キサレトモ礁脈ハ變色水ニ徵シテ良ク識別シ得ヘシ○Bobaï villageハ灣ノ上部ニアリ船舶ハ此ノ處ニ於テ竹筏ニ載セ來ル木材ヲ積込ム

Pagujama bay 海圖第六七七號

Limbaノ東方約八浬ニアル灣ニシテ同名河之ニ注ク○水深至大ニシテ灣ノ中央ニ於テ二一〇尋ヲ測得セリ○河口至近ニ小船ノ錨地アレトモ船尾錨索ヲ樹木ニ結著セシメ以テ繫船スヘシ○河口ニBilatu villageアリGorontaloニ林產物ヲ輸送スル短舟ノ積込場ナリ

Gorontalo 海圖第六七七號

Pagujamaノ東方二十二浬ニ位シMenado管區中ノ首市Menadoニ次クノ市邑ニシテGorontalo riverノ主流ナルSungi Bolango及ヒSungi Boneノ會流點ニ依ツテ成レル陸舌上ニアリGorontalo riverハ同名灣ニ注キ其ノ一狹口ヲ以テ港ヲ形成ス○河口ノ兩側ニハ峻嶮ナル山脊兀立シ其ノ間ニアル一廣原ハBalango及ヒBoneノ會流點ノ處ニアリ○河口ハ水極メテ深ケレトモ內方約三鏈ノ處ニ到レハ急減シ此ヨリ尙ホ上流ハ極メテ小形船ニアラサレハ溯航スルヲ得ス○市街ハ淸潔ナラサレトモ秩序整頓シ支那人、「アラブス」、土人ノ部落ハ各區劃ヲ有ス市ノ中央ニNassau fortアリ今ハ警察隊ノ駐屯所トナレリ○此ノ砲臺附近ニ此ノ地方駐在官憲ノ住宅アリ○泊地ニハ何等ノ設備ナク小上陸棧橋及ヒ稅關倉庫アルノミ○人

口約六千五百ヲ有シ内歐洲人約百四十支那人六五〇「アブラス」三〇〇餘ナリ

Gorontalo 燈臺（北緯零度三〇分東經一二三度三分）

河ノ左岸ニ設ク○白塗框式鐵造守燈房石造○閃白光燈ニシテ毎四秒ヲ隔テヽ一秒ノ一閃光ヲ發ス○燈高九十五呎○光達十浬○灣ノ西方ニ於テ該燈ヲ四八度以東ニ望ム處ハ Tanjong Kaju Bulang ノ爲メニ遮蔽セラル

Gorontalo road

南側ハ Tanjong Batu Lajar ヨリ燈臺ニ引キタル一線ヲ以テ其ノ限界トス水極メテ深ク且强流アルヲ以テ好錨地ナラス僅カニ少數ノ船舶ヲ容ルヽニ過キス○偏南信風季中殊ニ七月及ヒ八月ニアリテハ晝間强風吹キ荒ミ高浪ヲ起シ船舶ヲシテ泊地ノ西側ニ投錨スルヲ得サラシム○東側ニ於テハ船舶ハ成ルヘク濱邊ニ接近シテ投錨スレハ避泊シ得ヘシ○陸風ハ約午後六時ニ起リ夫レヨリ海上靜穩トナル

最好錨地ハ東側ノ一小開灣内ニアリテ Royal Netherlands Steam Packet Company ノ上屋附近ニアリ船舶ハ其ノ船尾錨索ヲ岸下至近ニ曳キテ之ヲ數箇ノ埋置シアル錨ニ縛着スルナリ○「スクーナー」及ヒ航岸小船ハ常ニ此ノ場所ノ南方ニ双錨泊ヲナス

船舶ハ此ヨリ尚ホ内方ニ入進シ河岸ニ接近シ右舷錨ヲ水深八尋乃至十尋ノ處ニ投シ錨索四十五尋乃至六十尋ヲ伸ハシ又左舷錨ヲ水深約三十尋ノ處ニ投下シテ双錨泊スルヲ得ヘシ小ナル船尾錨索ハ東方濱ニ縛着スヘシ

錨地ハ又河口ノ外方ニ於テ燈臺ヲ一二度乃至三四度一鏈乃至一鏈半ニ望ム處ニモアリ然レトモ此ノ處ハ岸礁極メテ陡界ナリ

此ノ泊地ニ於テハ操縦ノ餘地極メテ少キカ故ニ夜間入進スル船舶ハ先ツ既泊船舶ノ位置如何ヲ確知スルヲ要ス

氣候

偏南信風季中ハ乾燥季ニシテ天氣清涼氣溫ハ概ネ午前中華氏七〇度以下ニシテ晝間ハ八五度以上ニ昇ルコト稀ナリ○偏北信風季中ハ雨季ニシテ氣溫稍〻高ク Bolango 及ヒ Bone ノ兩河ハ時々氾濫シ且 Limboto lake 周邊ノ沼地ヲ經テ吹來スル北西風ハ熱性病ヲ誘致スルノ恐アリテ著シク不健康地トナル

商業

輸出品ハ「ココア」、「コプラ」、「ゴムコバル」、「ダルマ」、籐、皮革、染料、鼈甲、貝類、煙草等ニシテ一九一五年ニ於ケル輸出總額三百萬圓以上ナリ○輸入品ハ米其ノ他食糧品、綿布及ヒ百般雜貨類ヲ主トス

交通

Royal Dutch Steam Packet Company ノ Surabaya 及ヒ Makassar ヨリ Ternate ニ至ル航路船ハ毎月二回又 Makassar ヨリ Gorontalo ニ至ル船舶ハ往復共毎四週ニ一回 Gorontalo ニ寄港ス○此ノ處ヨリ北岸ノ Kwan-

dangニ至ル道路アリ其ノ半途迄ハ馬車ヲ通シ夫レヨリハ牛車又ハ馬上ニ依リ安全ニ旅行スルヲ得行程約三十浬ナリ

通信

Gorontaloヨリ Kwandang マテ官用電話アリ而シテ Kwandang ヨリ Menadoヨリ Borneo ノ Barikpapang ニ通スル海底電信ノ陸揚接合所トナリ居ルヲ以テ官憲ニ依頼セハ夜間ニ限リ電話ヲ以テ信文ヲ送附シ打電シ得ルノ便宜ヲ有ス

供給品

各種食料品ヲ辨スヘシ○石炭ハ得ラレス

潮

Gorontaloニ於テハ兩種潮ヲ混スレトモ半日潮優勢ニシテ太陰ノ赤緯カ朔望ト同時ニ零度トナリタル後約二日後ニハ純然タル半日潮起リ又太陰ノ最大赤緯カ上下兩弦ト相一致スルトキハ一日潮トナル○半日潮ハ朔望後滿二日ニシテ大潮トナリ高潮約六時、潮升二呎半○小潮ハ上下兩弦後同一間隙ニ於テ起リ高潮約六時ニシテ潮升半呎

一日潮ハ一月一日午後六時頃、四月一日正午頃、七月一日午前六時頃十月一日正午頃ニ高潮トナリ大潮ハ太陰ノ最大赤緯トナリテヨリ滿二日後ニ起リ潮升二呎半小潮ハ太陰ノ赤緯零度後同一間隙ニ於テ起リ

潮升一呎

兩種潮ノ高潮ハ一月及ヒ七月ノ上半ニ於テ太陰カ最大赤緯ニ達スルト同時ニ朔望トナルトキハ一致シ此ノ兩月中潮ノ最高水準面ニ達スルハ一月ニ於テハ午前六時、七月ニ於テハ午後六時ナリ又潮ノ最低水準面ニ下ルハ四月及ヒ十月ノ上半ニシテ四月ニ於テハ正午、十月ニ於テハ正子ナリ○太陰ノ赤緯カ兩弦ト同時ニ零度トナルトキハ潮升極メテ微弱ナリ

海岸

Gorontaloヨリ海岸ハ折レテ南東方ニ走ルコト二十一浬ニシテ Tanjong Tombalilatu ニ達シ夫レヨリ東微北方ニ轉向スルコト六十七浬ニシテ Tanjong Flesko ニ達ス○此ノ間ノ海岸ハ極メテ陡界ニシテ接航シ得ヘク東部ノ分立諸礁ハ何レモ岸下至近ニアリ○Tanjong Tombalilatu ノ東方二十七浬ニアル Tanjong Dominango 附近ニ到レハ沿岸ノ諸山ハ高五、〇〇〇呎乃至六、〇〇〇呎ニ達ス

Tanjong Salongon（北緯零度二一分東經一二三度五八分）

低角ナレトモ林産物倉庫ノ大ナル屋根アルヲ以テ海方ヨリ認識シ得ヘシ○最好錨地ハ距濱一鏈半乃至二鏈、水深二尋半ノ點灘ノ内方水深十三尋ノ處ニアリ○Royal Netherlands Steam Packet Company ノ船舶ハ約毎二箇月ニ一回此ノ處ニ寄港ス○Salongon 及ヒ Malibagu ノ二小流ハ此ノ角附近ニ注キ此ノ地方ノ土候（ラジヤー）居住地タル Malibagu village マテ歩道通ス

此ノ角ヨリ東方十五浬ノTanjong Toluハ其ノ盡端ニ一圓頂山アリ前記セル兩角間ニハ數多ノ岩礁アレトモ何レモ距濱一浬以外ニ出ルモノナシ

Batu Tolu islands

Tanjong Salongonノ東方約二十三浬ニアル二島ニシテ其ノ内大島ナルPondang islandト陸岸トノ間ニハ狹隘ノ一海峽アリ又小島ナルBatu Toluハ干出礁ニ圍繞セラル

Jiko Pasilangan

Tanjong Fleskoノ西方約四浬ニアル深水無碍ナル灣ニシテ其ノ上部ハ偏東風以外ノ諸風ヲ遮障スル絶好錨地アリ距濱四鏈半ノ處水深二十三尋アレトモ其ヨリ水深概シテ減少ス○Kalapa islet土名Pulu Babi ハ礁脈ニ依リテ灣口南角ニ連接ス○Pondang 土名Kalapaハ灣口前面ニアリ此ノ島ノ南側ニ水深極メテ不規則ナル一大礁アリ礁上ニ三岩アリテ露出ス

Pondang island 燈臺(北緯零度二六分東經一二四度二八分)

島ノ南西方ナル斜面上ニ設ク○白塗框式鐵造塔○閃白光燈ニシテ毎三十秒間ニ五秒ノ一閃光ヲ發ス○燈高二四三呎○光達二十二浬○明弧ハ二三二度ヨリ七六度ニ至ル間

Jiko Bilangan (Kettlewell bay)海圖第六七六號第九三九號

Tanjong Fleskoノ直西方ニアル灣ニシテ南北ノ長殆ト一浬、幅亦殆ト同シ灣口兩角ハ何レモ高約五百

呎、相距約半浬、東角ヨリハ岩礁擴延シ西側ハ無碍ニシテ深水ナリ○灣ノ西側ナル開灣内ニ於テ濱邊至近水深二十尋ノ處ニ極メテ善キ保障錨地アリ○淡水ハ河流絶無ナルカ故ニ得ルコト能ハス

Tanjong Flesko

岩角ニシテ其ノ附近ニ屢〻强流及ヒ磯浪アリ○角ノ東方及ヒ北方ニBatu Mandiト稱スル一大礁アリ礁上若干ノ露岩ヲ交ヘ此ノ礁ト角トノ間ニ水深十尋以上ノ狹水道アリ○角ノ南方約二浬ニ水深六尋ノ一小礁アリ礁周ハ水極メテ深シ○此ノ處ヨリ海岸ハ北々東方ニ轉向ス

Laga islands

Tanjong Fleskoノ北東方七浬ニアリテ南方ニ斗出スル陸舌ノ盡端ニアル二小岩嶼ニシテ其ノ北方嶼ト海岸トノ間ニ小舟ノ通航シ得ヘキ最少水深二尋ノ航路アリ○此等二嶼ノ西方ニ於テNuangan 河畔ニNuanganナル一大村アリ同河ノ河口前面距濱約二鏈半、水深二十五尋ノ處ニ錨地アリ○此ノ灣ノ南方ニJiko Matabulu及ヒJiko Ho-ijohト稱スル二小浦アリ就レモ岸下至近ニ錨地ヲ得ヘシ

海岸

Laga islandsノ北方三浬ニ當ルJiko Buluntajaニ於テ Molobok village附近水深十八尋ノ處ニ錨地アリ又Motongkat village附近距岸約二鏈半、水深二十尋ノ處ニモ錨地アリ○此ヨリ尚ホ北方ニアルTeli及ヒDodapナル二小浦内ニ就レモ狹小ノ錨地アレトモ一モ村落ナシ○Tanjong Talimburungノ南方約一浬ニ

Bantong isletアリ干出礁ニ依リテ陸岸ニ連接シ又此ヨリ一礁東方ニ一鏈半間斗出ス○Tanjong Salimburungノ北方ニアル一小開灣内ニ位スル Telaga village ノ東方距濱約二鏈半、水深二十尋乃至二十三尋ノ處ニ錨地アリ又一小河口側ニ一大著樹アリ○Telaga village 附近ニ一低潮洗岩ヲ圖載シアリ

Bambajamon

Tanjong Salimburungノ北方三浬ニアル一島ニシテ之ト陸岸トノ間ニ無碍水道アリ島地ハ極メテ肥沃ニシテ玉蜀黍及ヒ煙草ヲ栽培ス

Kota Buna road(北緯零度四八分東經一二四度二九分) 海圖第九八五號第六七五號

Kumekeh islandト本陸海岸トノ間ニアリKumekeh islandニ茂生スル若干ノ椰子樹ト相並ヒ水深十二尋乃至十五尋ノ處ニ安全ナル錨地アレトモ其ノ區域狹小ナリ○Kota Buna villageノ恰モ北方ヨリ約一鏈半ノ處マテ淺水地擴延ス○Kumekehノ東方約一浬ノ處ニRatjun isletアリ若干ノ矮樹アル一岩嶼ニシテ其ノ東方二鏈間ハ淺水地ナリ

交通

Royal Netherlands Steam Packet CompanyノSurabaya, Makassar, North Celebes航路船ハ毎四週一回Kota Buna ニ寄港ス

Totok bay 海圖第六七七號

(甲)

島頂 *S* 48° *W. Mag.* 12 *m.*

北東ヨリ Biaru island ヲ望ム

(乙)

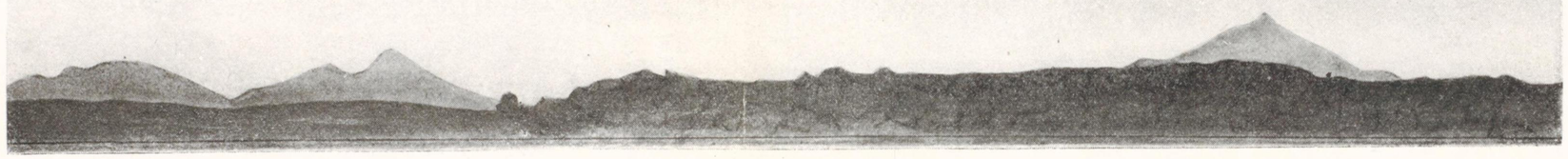
Tanjong Puisan (C. Coffin.)

Tanjong Mokotamba.

(丙)ノ左端ニ續ク

(丙)

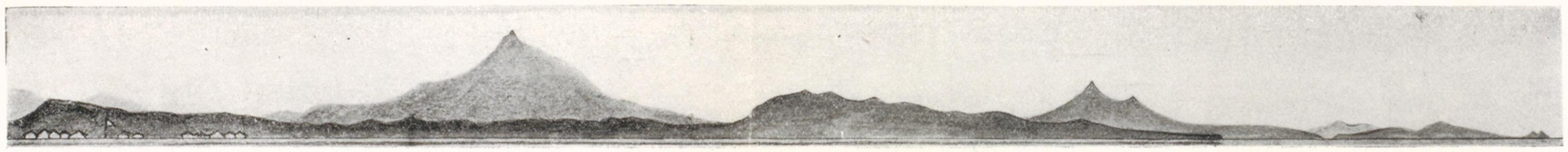
(乙)ノ右端ニ續ク



Gunong Batu Angus. *Gunong Sudara.* *Mount Kalabat.*

Banka 一名 Likupang strait 南側（二對景圖）

(丁)



Kema village.

旗竿 *N.* 73° *W. Mag.*

Mount Kalabat. *Gunong Sudara.* *S. W. point.* *Limbé island.* *Pulo Dua.*

Kema anchorage ヨリ Kema 及其北方ノ海岸ヲ望ム

交通
Royal Netherlands Steam Packet Company ノ Surabaya, Makassar, North Celebes 航路船ハ毎四週一回 Kota Buna ニ寄港ス
Totok bay 海圖第六七七號

Kota Buna ノ北方四浬ニアル廣闊ナル灣ニシテ兩信風季ニ於ケル保障錨地アリ○西側ニアル Tokok village ニハ金鑛會社ニ屬スル數棟ノ大倉庫及ヒ船積場アレトモ餘リ重要ナラス海方ヨリ望メハ金鑛ヲ精煉スル工場ノ亞鉛葺屋根山坂上ニ見ヘ顯著ナリ○灣ノ南側ハ北東方ニ連亙セル狹長多山ノ陸舌ヨリ成リ其ノ外端ハ一礁脈トナリテ盡キ礁上數多ノ岩嶼アリ其ノ外方嶼ヲ Dakokaju ト云フ○此ヨリ遙カ北東方ニ至レハ Hogow 及ヒ Tulang ナル二高岩嶼アリ此ノ二嶼間ノ航路ハ入進ヲ企ツヘカラス○此ノ灣ハ Tulang ト其ノ北方ニ當ル陸岸トノ間又ハ Hogow ト Dakokaju トノ間ヨリ入ルヲ得ヘク此ノ兩水道ハ孰レモ廣闊無碍ナリ○鞍形島 Babi ハ灣ノ北側ニ位シ其ノ西方ニ二岩アリ

錨地ハ船積場ノ東方水深十二尋乃至十五尋ノ處ニアリ村ノ北ニ流ルヽ河ハ常ニ海水ヲシテ褐色ナラシムルカ故ニ岸礁ノ緣邊ヲ見ルコト能ハス

交通

Royal Netherlands Steam Packet Company ノ Surabaya, Makassar, North Celebes ノ航路船ハ毎二週一回 Tokok ニ寄港ス

Belang road（北緯零度五六分東經一二四度四七分）海圖第六七五號

Tulang ノ北方三浬ニアリ一年中大半ハ避泊スルニ適シ偏南風吹クトキハ Koma road ヨリモ此ノ處ニ錨泊スルヲ良トス○村ハ可ナリ大ニシテ其ノ內亞鉛葺屋根ノ白塗家屋數軒ハ遠距離ヨリ見ユ○錨地ハ距

海圖第六七四號第六七九號第三八二號

濱殆ト二鏈、水深十尋ノ處ニアリ

Bentenan islands

Tulang ノ北東方八浬ニアリテ Bentenan, Pakolor 及ヒ Punten ノ三嶼ト數箇ノ小嶼及ヒ岩ヨリ成ル○Pakolor ハ外方嶼ニシテ高二一五呎、其ノ南東方二鏈ニ岩上水深三呎ノ一岩アリテ濤又ハ波浪アルトキハ常ニ此ノ岩上ニ大滾浪アリ又海上靜穩ノトキハ其ノ位置ニ激湍アリ○Bentenan ハ鞍形島ニシテ其ノ東方ノ最高頂ハ高五〇〇呎ニ達ス此ノ島ハ東側ヲ除クノ外ハ何レモ干出礁ニ圍繞セラレ礁上ニハ屢〻磯浪アリ○此ノ島ノ東側附近ニ四箇ノ險岩アリ又島ノ南方ニ三小嶼(或ハ岩)アリ其ノ內 Punten ハ最南嶼ニシテ一大礁ニ圍繞セラル

Pakolor 及ヒ Bentenan 間ノ航路ハ無碍安全ナレトモ風向潮流ニ逆フトキハ大イニ混波起ル○Bentenan 及ヒ陸岸間ノ航路ハ殆ト全部礁脈ニ壅塞セラルヲ○Belang road 及ヒ Bentenan islands 間ノ海岸ハ Minangavillage ノ南方距濱半浬ノ孤立礁ヲ除クノ外ハ無碍ナリ

海岸

Bentenan islands ノ正横ヨリ Kema ニ至ルマテ二十六浬間ノ海岸ハ其ノ前面ニ干出石花礁ヲ控ヘ其ノ幅ハ Kema ノ直南方ニ於ケル三鏈ノ處ヲ除ケハ一鏈乃至一鏈半ニ過キス偏北及ヒ偏東諸風吹クトキハ概シテ岸上ニ烈シキ磯浪アリテ岸礁斷絕セル處ニアラスンハ上陸シ難シ此ノ如キ罅口部ニハ沙帶ト數軒

ノ家屋及ヒ椰子樹アルヲ常トス○此ノ附近海岸ニアル村落ハ唯 Bentenan islands 附近ノ Bentenan 及ヒ Rumbia ノミニシテ好錨地ハ Rumbia village ヲ三一五度ニ望ミ距濱半浬ノ處ニアリテ此ノ處ニハ一モ離險ナシ

Bentenan islands ト相並フ陸地ハ卑低ナレトモ內地ニ入レハ Mount Manimporok, Mount Soputan, Mount Sempo 及ヒ Mount Kawatak ヨリ成レル一群ノ高火山帶ニ隆起ス○此等火山ノ噴火孔ヨリ時トシテ煙及ヒ蒸汽ノ昇騰スルヲ見ルコトアリ一九〇七年七月此ノ中ノ Soputan ハ熾ニ火煙ヲ噴出セリ○此ノ群山ノ北方ニ當リ樹木密生セル一山脈アリテ其ノ最高峯ハ高三、八七〇呎ニ達シ內地ニ走ルコト約五浬ニ及フ夫レヨリ幾多ノ山嘴海岸ニ迫リ其ノ間處々ニ沙瀨ヲ交フ

Kema(北緯一度二二分東經一二五度五分) 海圖第九八五號第六七五號

Mount Klabat (Kalabat) ノ麓ナル平原ニアリテ北西信風季中ニ於ケル Menado road ニ對スル必要ナル補足港タリ即チ北西信風季中殊ニ十二月、一月及ヒ二月中ニ於テ Menado road ニ碇泊困難ナルトキハ本泊地ニ入レハ完全ニ避泊シ得ヘシ○Kema 及ヒ Menado 間ニ好車道通スレトモ貨物運搬費高價ナリ○Kema 附近ニ注流スル一小流アリテ其ノ河口ハ低潮ニ干出ス○Kema 附近ニアル岸礁ノ幅ハ北東方ニ至ルニ隨ツテ廣闊トナリ Tanjong Merah 附近ニ到レハ六鏈間斗出ス礁上水深極メテ不齊ナリ○第一八八頁對景圖參照

Kema road

一年中大半ハ好錨地タリ得ルモ南至東ノ諸風ニ暴露ス○南東信風季中殊ニ六月七月八月及ヒ九月ニ於テハ濤侵來シ瀕上ニ烈シク破碎スレトモ常ニ泊地ノ南方舊石炭庫ノ傍側ニ於テハ上陸シ得ヘシ錨地ハ水深五尋乃至十尋ノ處ニアリテ水深六尋ノ地點ハ錨掻キ最モ善シ此ヨリMount Klabatハ三二〇度ニGunong Sudaraノ二峯間ノ裂口ハ三〇度ニ當ル○南方ヨリ此ノ泊地ニ到ラントセハ灣ノ南角ヨリ擴延スル礁脈ヲ避航セサルヘカラス

泊地ノ北側Kema river河口ヨリ七六度一浬ニ於テ十尋界線ノ外方距濱二鏈ニ岩上水深三尋ノ一分立岩アリ

Kema 燈標

砲臺ノ中央ヨリ一一三度一三〇碼ノ濱上ニ設ク○不動紅光燈○燈高二十六呎○光達三浬○本燈ハ船舶入港ノトキノミ臨時點火ス

供給品

良質ノ食料品ハ少量ナレハ辨スヘシ又河水ハ飲用ニ適ス

交通

北西信風季中Royal Netherlands Steam Packet Companyノ船舶若シMenadoニ至ル船客ヲ搭載セルトキ

ハKemaニ寄港ス

潮

Kemaニ於テハ兩種潮ヲ混スレトモ半日潮過多ニシテ太陰ノ赤緯零度ニ達スル約一日前ニ朔望トナルトキハ最モ著シク現レ又太陰カ上下兩弦ヨリ約一日後ニ於テ最大赤緯ニ達スルトキハ一日潮トナル

半日潮ハ朔望ヨリ一日後ニシテ大潮トナリ高潮六時三十分、潮升三呎餘、小潮ハ兩弦ヨリ同シク一日後ニ起リ高潮六時三十分、潮升半呎○三月及ヒ九月ノ後半頃ニハ大小潮共ニ升高半呎ヲ增シ六月及ヒ十二月ノ後半ニハ大潮升ハ半呎減少シ小潮升ハ微量ニシテ辨知スヘカラス

一日潮ハ一月一日午後四時三十分頃、四月一日午前十時三十分頃、十月一日午後十時三十分頃高潮トナル○大潮ハ太陰ノ最大赤緯ニ達シタル後直チニ起リ潮升二呎、小潮ハ太陰ノ赤緯零度トナリタル後直チニ起リ潮升半呎○六月及ヒ十二月ノ後半頃ニハ潮升一呎ヲ增シ又三月及ヒ九月ノ後半頃ニハ大潮升ハ一呎ヲ減ス

兩種潮ノ大高潮ハ六月一日及ヒ十二月一日頃太陰カ朔望ヨリ一日後ニシテ最大赤緯ニ達スルトキハ一致シ最大潮升ハ六月ニ於テハ午前六時三十分、十二月ニ於テハ午後六時三十分○大低潮ハ一致セスシテ最低水準面ニ下ルハ三月及ヒ九月ノ前半ニシテ一ハ正午ヨリ一ハ正子ヨリ直チニ低潮トナル○太陰カ兩弦ヨリ約一日後ニシテ赤緯零度ニ達スルトキハ潮勢ハ數日間極メテ微弱ナリ

Limbé island

北東、南西ノ長約十二浬、幅ハ南部ニ於テ約二浬半ノ無人島ニシテ多樹ノ小山ニ蔽ハレ南部ニ於テハ一、五四五呎ノ高ニ達ス對岸住民ノ言ニ據レハ此ノ島ニハ野猪及ヒ蛇多ク棲息スト云フ

Sandy island（北緯一度二三分東經一二五度一〇分）ハ礁脈ニ圍繞セラレLimbéノ南角ヨリ西方約七鏈ニ位シ二小樹アリ西側及ヒ北側ニ於テハ礁脈至狹ナレトモ南側及ヒ東側ニ到レハ一鏈乃至一鏈半間擴延ス○此ノ島ノ北角ヨリ三五〇度三鏈ノ處ニ水深二尋半ノ一小分立礁アリ

Limbéノ南角ハ多丘ナル一狹陸舌ヨリ成リ此ヨリ南西方ニ六鏈間礁脈擴延シ南岸一帶ニハ浦多クシテ一大干出礁脈之ニ緣布ス○Pulo Duaハ南岸ト並ヒテ殆ト其ノ中半ニ位シ島內ニ二峯アリ其ノ高峯ハ高三一〇呎ナリ此ノ嶼ノ東側ハ陡界ナレトモ北側及ヒ西側ヨリハ一狹礁脈擴延ス○Pulo SusulinaハLimbéノ南東角至近ニアリテ高約百二十呎

Limbéノ東岸ハ嶮崖ニシテ陡界ナリ○島ノ北端ハ至狹ニシテ高約六、七百呎ノ多樹ナル小山脈アリ其ノ兩側何レモ絕壁陡界ナリ○北角ハ高樹及ヒ灌木ニ蔽ハレタル黑色及ヒ赤色ノ大岩塊ヨリ成リ角ノ外方ニハ幾多ノ分立岩アリテ烈シク破浪ス就中最大岩ヲBatu Kapalト稱シ高八十四呎ニシテ鳥糞ノタメニ白色ヲ呈ス○岩礁ハ此ヨリ北ノ東ニ向ヒ更ニ二鏈間擴延シ其ノ外方岩ハ高約六呎アリテ常ニ露出ス○島ノ北東角ハ高約二百呎ノ楔形嶮崖ニシテ此ノ角トBatu Kapalハ半浬ノ距離ヲ以テ安全ニ繞航シ得ヘキモ常ニ強烈ナル競潮アリ

Limbé strait

狹隘ニシテ稍〻亂曲シ長約十二浬、中央ニ數嶼アリ孰レモ礁脈ニ圍繞セラレ各側ニ水道アリ○此ノ諸嶼以西及ヒ以北ノ水道ハ直條ニシテ最好ナリ礁脈ハ常ニ明視スルヲ得

海峽ノ南方航路內ニ於テCelebesノ海濱Tanjong Meraluノ北方一浬半ニGirian villageアリ此ノ村附近ヨリ距離三鏈間擴延セル極メテ陡界ナル沙嘴アリ此ノ沙嘴ハ沙泥ヨリ成リ嘴上水深一尋半○海峽ノ南方狹部ハ無碍ニシテ其ノ內方ニ到レハ廣闊トナリ一繫船地ヲ形成シ水深十七尋乃至二十尋ノ處ニ諸風及ヒ濤浪ヲ遮障スル絕好錨地アリ

海峽ノ北方狹部ノ南口外方、水道ノ西方側ニ水深四尋半ノ一點灘アリ

潮流

漲潮流ハ北方ニ落潮流ハ南方ニ向ヒ海峽內ヲ貫走シ其ノ速度ハ大潮ノトキ最狹部ニ於テ三節乃至四節狹部以南Limbé側ニ於テハ潮流極メテ微弱ナリ○大潮升五呎

山嶽

Mount Kalabat（北緯一度二七分東經一二五度二分）ハ圓錐形ヲナセル極メテ顯著ナル孤立山ニシテ卑低ナル山麓ヨリ隆起シテ高六、六九四呎ニ達ス○Gunong Sudara一名Two Sistersハ二峯ヲ有シ其ノ西峯

ハ高四、四八〇呎、東峯ハ三、八八六呎ニシテSudaraヨリハ稍〻圓頂ヲ呈シ其ノ噴火孔ハ山頂ノ東方約二浬、海濱ヨリ一浬半ノ斜陂上ニ裂開ス〇此ノ噴火孔ハ疎鬆ノ火山灰ヨリ成リ整然タル截頭圓錐形ヲ成シ高一、四七〇呎、此ヨリ溶岩ヲ噴出スルトキハ其ノ一小流林間ヲ貫走シテ海ニ入ル〇一九〇七年此ノ噴火口ヨリ噴火ノ際ハ蘆葦ノ二、三斑點ヲ除クノ外一切ノ草木ヲ掃絶セリ

南東信風季中此等諸山ハ通常早曉ニハ全ク見ユルモ同八時後ニハ屢〻雲ニ遮蔽セラル然レトモ Kalabat ハ其ノ東方諸山ノ隱ルヽニモ拘ラス尚ホ依然ト顯ルヽコト少カラス

海岸

Limbé straitノ北口ヨリ海岸ハ折レテ北西方ニ走ルコト八浬ニシテ高三〇〇呎ノ數崄崖トナル此等ノ崄崖ハ奇形ナル洞窟ヲ以テ穿通セラル〇此ノ間ノ海岸南東部ハ卑低多岩ニシテ樹木繁茂シ其ノ背後ハ連續隆起シテ Gunong Batu Angusノ頂上トナル〇北西部ハ黑沙ノ長瀨ヨリ成リ瀨上土人ノ小屋アリ〇Limbé straitノ北口角附近ニ高四十呎ノ二柱岩アリ又北方及ヒ東方半浬間ニ一礁脈擴延シ其ノ緣端ニ數箇ノ暗岩アリ

英艦 *Flying Fish* ハ測量中 Limbé strait 峽口ノ北角ナル Tanjong Batu Angus ノ北方ニ在ル一小灣内ニテ Batu Kapalヲ五六度ニ二柱岩ヲ一五六度ニ望ミ水深十七尋ノ處ニ投錨シタリ

洞窟アル崄崖ヨリ海岸ハ折レテ北イ東方ニ走ルコト五浬ニシテTanjong Puisanニ達ス此ノ一帶ノ海岸ハ黑色粗鬆ノ火山沙ヨリ成レル陡界ノ長瀨ニシテ此ノ瀨上ニハ「マレオ」ト稱スル奇鳥ノ巢窟多ク乾燥季ニハ恰モ高潮界上ノ沙中ニ卵ヲ放置ス〇此ノ沿岸ノ内地ハ多山ニシテ樹木茂生ス

Pulo Mogogimbun

洞窟アル崄崖ヨリ七四度距離半浬ニアル多樹ノ一圓錐形島ニシテ高一六三呎〇此ノ島ノ南側ハ陡界崄崖ニシテ北側ハ北方ニ約半浬間礁脈擴延シ礁上數岩アリ其ノ内二岩ハ高潮ニ僅カニ露出シ少シク濤浪アルトキハ烈シク破浪ス

錨地

Pulo Mogogimbunノ西方ノ灣内ニ濤及ヒ偏南諸風ヲ保障スル水深十七尋ノ好錨地アリ此ノ水深ハ漸減シテ瀨邊至近ニ到レハ三尋トナル〇英艦 *Flying Fish* ハ Mogogimbunヲ九二度ニ Batu Bunditaヲ二二度ニ望ム處ニ錨泊セリ

Pulo Kalimaon

高二五〇呎ノ多樹嶼ニシテ之ト本陸トハ礁脈ニ依リテ連接ス此ノ礁脈ハ尚ホ南方ニ約四分一浬間擴延ス

Batu Bundita (Pandita)

高三十呎ノ尖頭岩ニシテ其ノ頂上ハ白色ヲ呈ス

Tanjong Puisan (Cape Coffin)(北緯一度四一分東經一二五度一〇分)
附近ニ大磊石及ヒ狹石花ノ裾礁ヲ有スル懸崖角ニシテ船舶ハ此ノ礁ヲ四分一浬ニ隔ツレハ安全ニ航過シ得ヘシ○此ノ角附近ニハ概ネ競潮アリ○此ノ角ヨリ陸地ハ急起シテ長一浬、高九七五呎ノ高臺地トナリ樹木密生シテ方形箱狀ヲ呈スルヲ以テ各方面ヨリ識別シ易シ○此ノ角ノ北端ヨリ西方一浬半ニアル Tanjong Mokotamba ハ高約二百呎ノ斷崖陸界ニシテ約一鏈間擴延セル巨大ナル磊石ニ圍繞セラル又此ノ角ヨリ約二鏈間ハ淺水ナリ○第一八八頁對景圖參照

Banka island
長六浬半、幅四浬半ノ亂形島ニシテ處々雜草ノ生長セル開墾地アレトモ其ノ餘ハ樹木繁茂シ人家稀薄ナリ○島頂ハ其ノ東側ニアリテ高一、一四〇呎、其ノ西ニ數坐ノ圓頂山アリテ六〇〇呎乃至八〇〇呎ノ高ニ起伏ス○島ノ北角ハ矮低ナル「マングローヴ」樹林ニシテ距角二鏈ノ處ニ Batu Kapal ト稱スル高十四呎ノ一岩アリ此ノ岩ト角トハ石花礁ニ依リテ連接ス○島ノ東方角ナル Tanjong Batu Goso ハ尖頭山ヲ成シ高二六六呎、樹木繁茂シ一低頸地ニ依リ Banka ト連接ス○角ノ北東方ハ一連ノ針狀尖岩トナリテ盡キ其ノ最外方ニアルモノハ全周水ヲ環ラシ高十五呎乃至二十呎ナリ此ノ角ヨリ南方一浬半ニアル Tanjong Toto附近ニモ亦二、三ノ露岩アリ

Jiko Sago bay ニ於テハ距濱半浬、水深約二十尋ノ處ニ錨地アリ此ノ灣ノ南側ハ一狹陸舌ヨリ成リ此ヨリ南方ニ斗出スル一大礁脈アリテ礁上ニ Pulo Sahaong 及ヒ數箇ノ露岩アリ岩上ハ破浪ス

Banka ノ南角ハ低崖角ニシテ高二八〇呎ノ圓錐山ヲ成ス此ノ角附近ニハ猛勢ナル激湍アルカ故ニ船舶ハ充分ナル間隔ヲ取ツテ航過セサルヘカラス○島ノ西岸ハ卑低ニシテ石花礁緣布シ距濱約一鏈ノ處マテ擴延ス

島ノ西方角ハ卑低ナル暗紅色ヲ呈スル巖崖ニシテ樹木アリ其ノ北東方ニ軟泥底ノ一灣アリテ此ノ附近諸島中船舶ヲ瀕上ニ引揚ケ得ヘキ唯一ノ場所ナリ○此ノ灣口ハ紆曲狹隘ナルカ故ニ灣內ニ入進セントセハ短艇ヲ以テ先導セシメサルヘカラス○灣首ニ一小流アリ

Kinabohutan island(北緯一度五〇分東經一二五度六分)
卑低ノ多樹島ニシテ其ノ南側ニ高約六十呎ノ小丘アリ○島周ハ幅半鏈ノ礁脈ニ依リテ圍繞セラレ其ノ南東角附近ハ陸界ナルモ東濱ヨリハ三分一浬間擴延シ又北西側ニ於テハ殆ト Talisei island ノ礁脈ト連結シ其ノ間ニ船舶ノ通航スヘカラサル水深三尋ニシテ狹隘紆曲ノ一水道ヲ存スルノミ○此ノ島ト Banka island トノ間ノ水道ハ長三浬、幅一浬ニシテ八尋乃至二十二尋ノ水深アリ此ノ水道內ノ潮流ハ時ニ甚タ強烈ナルコトアレトモ東方濱ニ於テハ微弱ニシテ辨知スヘカラス

Talisei (Talisse) island
長殆ト六浬ノ狹長ナル高島ニシテ中央ニ高一、一六八呎ノ一峯アリ○此ノ島ハ樹木繁茂シ處々開墾地

ヲ交ヘ Kinabohutan ト共ニ Moluccа Trading Company ノ所有ニ屬ス該會社ハ既ニ廣大ナル椰子樹栽培處ヲ設ケ此等二島ヨリ產出スル椰子ノ乾核ハ甚タ多額ナリ○又此ノ地ニ產出スル鐵樹ヨリ長一〇〇呎ノ直杙ヲ採ルヲ得棧橋建造材料トシテ適良ノ木材タリ然レトモ其ノ重量過重ニシテ海水ニ浮泛セサルヲ以テ圓材又ハ造船材料ニ供スルヲ得ス

此ノ島ノ北東角ナル Tanjong Aros (Arus) ハ崖脚ニ大壞岩ヲ有スル嶮崖ニシテ崖周ハ陡界ナリ○潮流ハ激湍及ヒ渦流ヲ起シテ外側ヲ疾走ス○島ノ西側ニ沿布スル岩礁ハ約一鏈ノ處マテ干出シ距濱約三鏈ニ至リテ十尋界線トナル○南西角ナル Tanjong Bung ハ「マングローヴ」樹ヲ有スル沙角ニシテ其ノ附近ニ十呎露出スル一大方形岩アリ此ヨリ礁脈ハ距離四分一浬間擴延ス○南東角ハ沙嘴ニシテ其ノ附近ニア ル一礁脈ハ東方ニ二鏈間斗出ス○該南東角ヨリ Talisei road マテ二浬間ノ濱邊ハ卑低ニシテ「マングローヴ」樹ニ蔽ハレ幅一鏈乃至一鏈半ノ裾礁アリ

Tanjong Aros 燈臺(北緯一度五三分半東經一二五度六分)

角上ニ設ク○白塗框式鐵造塔○閃白光燈ニシテ毎五秒ニ半秒間ノ一閃光ヲ發ス○燈高三五四呎○光達二十五浬○明弧ハ六二度ヨリ七〇度ニ至ル間及ヒ七二度ヨリ東ヲ經テ零度ニ至ル間ニシテ Banka island 及ヒ Celebes ノ高地ニヨリ遮蔽セラルヽ處アリ

Talisei road 海圖第六七六號分圖

Talisei island ノ南東角ト Kinabohutan 間ノ泊地ニシテ旗竿ヲ三〇九度ニ Kinabohutan ノ西側ニ引ケル切線ヲ四七度ニ望ミ水深十尋乃至十二尋ノ處ニ好錨地アリ○此ノ錨地ハ埠頭ト水深四尋半礁トノ間ニシテ此ノ礁ノ東方ニ水深八尋ノ一小堆アリ○此ノ泊地ニハ石造突堤アリテ其ノ盡端ニ小屋ヲ設クルモ短艇ニアラサレハ之ニ橫着スルヲ得ス○Moluccа Trading Company 支配人ノ住宅ハ該突堤附近ニアリ其ノ正面ニ旗竿アリ高七〇呎

淺灘

突堤ノ北東方ヨリ岸礁ハ次第ニ遠ク擴延シ突堤ヨリ四分一浬、距濱約一鏈半ノ處ニ到レハ水深一尋半トナリ陡界ナリ又突堤ヨリ東方約六鏈ノ處ニ Kinabohutan reef ヨリ分離セル一點灘アリ灘上水深六呎以內ニシテ其ノ內一箇處ハ低潮ニ洗ハレ潮流之ニ向フテ强奔ス○Tanjong Puisan ヲ Banka ノ西方端ト一線一四八度ニ望メハ此ノ淺灘ノ西方ニ導ク

Talisei 燈臺(北緯一度五〇分東經一二五度五分)

Talisei 突堤端ノ竿頭燈籠ヨリ顯ス○不動紅光燈○光達二浬○本燈ハ船舶入港ノ際ノミ點火ス

石炭

約六千噸ヲ容ルヽ官有貯藏庫アリ通常「ウエールス」炭ノ在庫額五、〇〇〇噸ニシテ一日ニ約二百噸ノ石炭ヲ載積シ得ヘシ

交通

Royal Netherlands Steam Packet Company ノ船舶毎四週ニ一回 Talisei ニ寄港スルノ外 Molucca Trading Company ノ小型發動機艇時々 Menado ト往復ス

供給品

食料品ハ一トシテ辨スルモノナシ○良水ハ支配人住宅附近ノ泉水ヲ得ヘシ

潮

Talisei road ニ於テハ朔望高潮六時四十五分(八月)○大潮升七呎、小潮升五呎半○漲潮流ハ Talisei 及ヒ Banka 兩島間ヲ北方ニ又 Talisei 及ヒ Tindila 兩島間ヲ西方ニ流ル

Talisei 東岸ニ於テハ兩種潮ヲ混スレトモ半日潮優勢ナリ

半日潮ハ朔望ヨリ約半日前ニ大潮トナリ高潮六時三十分、潮升六呎○小潮ハ兩弦ヨリ約半日前ニ起リ高潮十二時三十分、潮升殆ト一呎半

一日潮ハ一月一日午後四時頃、四月一日午前十時頃、七月一日午前四時頃、十月一日午後十時頃高潮トナリ大潮ハ太陰ノ最大赤緯ニ達セル一日後ニ起リ潮升二呎、小潮ハ太陰ノ赤緯度零ニ達セル後同一間隙ニ於テ起リ潮升六吋ナリ

兩種潮ノ大高潮及ヒ大低潮ハ孰レモ一致セス

最高潮ハ十二月一日午後六時三十分頃及ヒ六月一日午後六時三十分頃ニ起リ最低潮ハ九月一日午後零時三十分頃及ヒ三月一日午前零時三十分ナリ○兩弦ヨリ約一日半前ニ太陰ノ赤緯零度トナルトキニハ潮升最少ナリ

Tindila island

南北ノ長半浬、幅二鏈北部ハ多岩ニシテ一團ノ樹木アリ其ノ高海面上二五〇呎、南部ハ廣キ白沙瀕ニ盡ク○此ノ島ヨリ西方半浬間ニハ礁脈及ヒ淺水地アリ○此ノ島ト Talisei island トノ間ノ水道ハ幅四鏈、水深八尋乃至十五尋ニシテ無碍ナレトモ潮流強烈ニシテ渦流及ヒ湍潮アリ○ Tindila island 及ヒ Ganga island 間ノ水道ハ唯短艇ノ通航シ得ルノミ

Ganga island

長約一浬半、幅半浬ノ多岩多樹島ニシテ南部ニ高約三百三十呎ノ一小山アリ○東側ハ陸界ナレトモ南側及ヒ西側ニハ礒礁アリテ其ノ南端ノ周邊ハ緩斜堆ヲナシ距濱一鏈半ノ處ハ水深三尋ニシテ半浬ノ沖合ニ至レハ十尋トナリ變色水之ヲ示明ス○東方ヨリ來ル漲潮流ハ南角ヲ直衝シテ北方及ヒ西方ニ分派スルカ故ニ此ノ處ヲ航行スルトキハ角端ヨリ充分ノ間隔ヲ取ルヲ良トス○此ノ島ニハ住民アレトモ Tindila island 及ヒ Lihaga islet ニハ住民ナシ

Lihaga islet(北緯一度四六分東經一二五度二分)

Ganga island ノ西方ニアル高一〇九呎ノ小多樹嶼ニシテ北側ヨリハ淺水地二鏈間擴延スレトモ其ノ他ハ

何レモ陸界ナル狹礁脈緣布ス○此ノ島トCelebesノ最近陸岸トノ間ニ幅一三/四浬ノ水道アリ

Strait of Banka 一名 Strait of Likupang

Tanjong Puisanヨリ Tanjong Papalempunganニ至ル長十二浬ノ海峽ニシテ之ヲ通航スルニハ毫モ困難ナルコトナク吃水二十呎以内ノ船舶ハ兩口角間ヲ直進スレハ Korrier rockノ北方ヲ通過シ得ヘシ又此ヨリ大吃水ノ船舶ハ次ニ記載スル針路法ニ據レハ水深八尋ヨリ深キ處ヲ經テ通峽シ得ヘシ○海峽内ノ海水ハ通常極メテ鮮明ニシテ海上靜穩ナルトキハ八尋乃至十尋ノ海底ヲ透視シ得ルコト屢〻アリ○第一八八頁對景圖參照

Banka strait 内淺灘—Korrier rock

此ノ岩ハ白石花ヨリ成リ岩上最少水深三尋、通常激湍アリテ之ヲ示明ス其ノ最淺部ハ長四分一浬ニシテ極メテ平坦ナリ此ヨリGanga島頂ハ三二四度四一/四浬ニ當ル○此ノ岩ノ東側及ヒ南東側ハ陸界ニシテ北方及ヒ西方ニ至ルニ隨ヒ漸下ス西側ニ數團ノ蕈狀石花アリ

近時精測ノ結果 Tanjong BohoiトLikupangノ東ニアル角トヲ連結スル線ノ内方ニアル諸礁ヲ除キ海峽内ニ存在スル諸堆及ヒ諸淺灘(Korrier rockヲ除ク)上ノ水深ハ五尋乃至十尋ナリ○Likupang villageヨリ一七度一七/〇浬ノ處ニ圖載シアル四尋點灘ハ未タ驗測ヲ經ス且何等變色水ヲ見サルモ存在疑ナカルヘシ○晴天ニアリテハ半浬外ヨリ諸礁ヲ望見シ得

潮流

漲潮流ハTanjong PuisanトBanka islandトノ間ヨリ海峽ヲ西方ニ直走シ其ノ速度大潮ニ二節乃至三節ナリ○此ノ潮流ハGanga islandノ南東ニ到レハ二派ニ分岐シ一ハ西方ニ續流シTanjong Papalempunganヲ通過セル後北西及ヒ北ニ轉向シ他ハGanga,Tindila及ヒTalisei island間ノ諸航路ヲ北西方ニ流走シTalisei islandトBanka islandトノ間ヲ北走ス○Talisei island西側ニ於テハ漲潮流ハ正北ニ走リTalisei及ヒBanka兩島間ヨリ來ル潮流ト會シテTaliseiノ北角ヨリ北西方三浬ノ處ニ至リテ激湍ヲ起ス○落潮流ハ諸島間ヲ經テ南東ニ向ヒBanka straitヲ直走ス○各斗出角附近ニハ激湍起リ又Banka islandノ北方及ヒ北東方ニハ烈シキ競潮アリ

Likupang road(北緯一度四一分東經一二五度四分) 海圖第六七六號

Celebes海岸ノ泊地ニシテ南東信風季中善ク之ヲ遮障シ同季節中Talisei錨地ニ襲來スルカ如キ濤ヲ見ス Likupang villageハ同名小河口ノ西側ニアリテ餘リ重要ナラス之トMenado及ヒKemaトノ間ニ良道路通ス○河ハ極メテ淺水ニシテ低潮ニハ短艇モ距濱四分一浬以内ニ到ルヲ得ス○河ノ東方ニアル二角ハ水際マテ樹木ニ蔽ハレ濱ハ石花緣布シテ陂界ナリ最東角ノ東一浬半ニ高十八呎ノ角錐形黑岩アリ低潮ニ於テハ淺灘ニ依リ高約三百呎ノ嶮崖角ト連接ス

錨地

村ノ中央ヲ二〇四度一¼浬ニTanjong Bohoiヲ三一四度ニ望ミ水深七尋乃至九尋沙底ノ處ニ好錨地アリ
○小船ハ濱ニ接シテ投錨シ得ヘキモ内方ハ極メテ險惡地ナルカ故ニ灣ノ東角ヲ十八呎岩ニ重ネサル樣注意スヘシ

供給品

僅カニ小量ヲ辨シ得ヘシ○河水ハ其ノ質佳良ナリ

交通

Menadoヨリ毎週二回陸上郵便ノ便アリ

Pulo Tamperong

Likupangノ西方ニ二低嶼アリ其ノ大ナルモノヲTamperongト云フ此ノ地ノ附近ニハ距岸約二浬間ニ數多ノ淺灘岩礁及ヒ干出沙堆擴延シ濱邊及ヒ二嶼ニハ「マングローヴ」樹茂生シ石花緣布ス

Tanjong Bohoi

Ganga islandト相對スル卑低ノ圓形角ニシテ角上ニ高一〇〇呎ノ樹木ヲ有シ其ノ形貌Tanjong Papalempungan ニ酷似シ幅約六十五碼ノ裾礁ニ緣取ラレ礁上ニハ高潮界上ヨリ樹木成長ス
十尋界線ハ角ヨリ約三鏈ノ處ニアリテ此ノ附近海水ハ綠色ヲ帶フ○此ノ角ノ西方一浬ニ一小圓灣ノ入口アリ灣ハ直徑一鏈半乃至二鏈ニ過キスシテ其ノ中央ニ於テハ水深八尋アレトモ灣口ハ水深九呎ノ礁

脈ニ壅塞セラル○灣濱ニ二、三ノ小屋及ヒ園圃アリ

Tanjong Papalempungan 一名 Torawitan 或 North cape(北緯一度四五分東經一二四度五九分)

多岩ニシテ水際マテ樹木繁茂シ其ノ樹頂ハ海面上約百呎ナリ○此ノ角ヨリ陸地ハ漸起シ南方一浬ニ到レハ高八二五呎ノ一山トナル此ノ標高ハCelebes北岸一帶距濱一浬ノ處ニ於ケル一般ノ陸高ナリ○此ノ角ハ幅約四十碼ノ甚タ陡界ナル石花礁ニ緣取ラレ其ノ東側ニハ白色ノ石花瀨アリ

Banka strait 針路法 海圖第六七六號

東方ヨリBanka straitヲ通過スル針路法

Tanjong Puisanヲ四分一浬隔テヽ通航セシ後Talisei islandノ北東端トBanka islandノ西角トヲ一線ニ視ルマテGanga islandトTindila islandトノ間ナル裂口ニ向ヒ進航シNain islandノ南端ヲ始メテTanjong Papalempungan トヲ一線二七七度ニ望ムマテハ兩島ヲ開視スヘカラス夫レヨリ此ノ線上ニ直進スレハ諸險ヲ避航シ得ヘシ○Likupang roadニ投錨セント欲スルトキハTanjong Puisanノ西隣角ナルTanjong Makotambaヲ半浬ノ間隔ニテ通過シ夫レヨリ針路ヲ南方ニ轉シ既ニシテ此ノ角附近ノ諸岩ヲTanjong Puisanト一線八七度ニ視ルニ至ラハ此等目標ニ向ヒ續航シ錨地ニ到ルヘシ

西方ヨリBanka straitヲ通過スル針路法

Tanjong Papalempunganハ距離四分一浬ノ間隔ニテ通過シ然ル後針路ヲ九七度ニ操リNain islandノ南

端ヲ恰モ Tanjong Papalempungan ニ觸ルヽ様ニ保視セハ最少水深八尋ノ諸險ヲ避航シ得ヘシ既ニシテ Talisei island ノ北東端ト Banka island ノ西角トヲ一線ニ視ルニ至ラハ其ノ後ハ Tanjong Puisan ヲ距ル四分一浬ノ處ヲ通過スル様針路ヲ操ルヘシ

Likupang ニ投錨セント欲スルトキハ Tanjong Papalempungan ヲ通過セシ後南東ニ向進シ Talisei island ノ東端ト Kinabohutan island ノ西端ト一線ニ視ルマテハ Tanjong Papalempungan ヲ二〇〇度以北ニ視ルヘカラス次イテ一六〇度ニ變針スレハ錨地ニ到ルヘシ〇上記針路ハ既記セル四尋點灘至近若クハ其ノ灘上ヲ航過スル如ク指導スルモノナルヲ銘記スヘシ

Talisei road ニ錨泊セントスルトキハ Ganga island ノ南角ヲ四分三浬隔テヽ繞航セサルヘカラス

西ヨリ Talisei 及ヒ Tindila 二島間ノ航路ヲ經テ Talisei 錨地ニ到ラントスルトキハ針路ヲ九〇度ニ操リ此ノ二島ヨリ走出スル礁脈ヲ視認シテ(此ノ礁脈ハ善ク識別スルヲ得ヘシ)其ノ正中水道ヲ航シ Libaga island カ Tindila island 及ヒ Ganga island 間ニ見ユルニ至ラハ錨地ニ向フヘシ

北方ヨリ Banka island ト Kinabohutan island トノ間ナル水道ヲ航過セントニハ錘測ヲ續行シツヽ水深十尋以内ノ處ニ到ラサル様注意シ一八〇度ノ針路ヲ以テ Banka island ノ西角(樹木ヲ冠スル赭崖)ニ向進シ既ニシテ Talisei ニアル旗竿ヲ Kinabohutan island ノ南端ト一線ニ視ルニ至ラハ二一九度ニ變針シ Talisei island ノ東端ヲ Kinabohutan island ノ西端ト一線ニ望メハ海峽ノ南方ニ向フヘシ〇前記針路法ニ依ラスシテ Banka 海岸ヲ距ル約半浬ノ處ヲ接航スルモ亦可ナリ〇Talisei 錨地ニ投錨センニハ同所ノ旗竿ヲ二九二度ニ望ミテ泊地ニ入進スヘシ

天候

Banka strait ノ七、八、九ノ三箇月ニ於ケル一般風向ハ南々東至南ニシテ其ノ風力晝間ハ二乃至三、夜間ハ輕風若クハ無風ナリ〇驟雨稀ニ來ルモ眞ニ雨天ト稱スヘキモノナシ〇力四乃至六ノ強南風四十八時間續吹セシコト一回アリ又急風ハ概シテ Limbé strait ヨリ襲來ス〇天氣ハ早朝ノ外絶エテ快晴ナルコトナク諸山頂ハ常ニ雲ニ蔽ハル〇八月下旬及ヒ九月中ハ天氣愈〻密濛トナリ九月下旬ニ至レハ數浬以外ノ地ヲ認メ難キニ至ル〇平均氣溫ハ華氏八二度ナリ

Celebes 北岸

Kora kora bay(北緯一度四四分東經一二四度五八分)

Tanjong Papalempungan ノ南方約一浬ニアリテ南東方ニ灣入スルコト約一浬半ナリ〇灣口兩側ニハ礁脈緣布シ其ノ幅僅カニ約四分三鏈ニ過キス〇灣口西角ヲ二〇〇度ニ、Mount Kalabat ヲ一七〇度ニ望ミ水深約二十尋、火山質黑沙底ノ處ニ良好ナル遮障錨地アリ

海岸

Kora Kora bay ヨリ海岸ハ南西方ニ曲ルコト十四浬ニシテ Tanjong Pisok ニ達ス其ノ間海岸ハ卑低ニシテ

水際マテ「マングローヴ」樹茂生シ處々ニ灣浦ヲ形成シ浦内ニ漁村アリ○Kora Kora bayノ南方ニ隣接セル開灣ハ殆ト全部礁脈ニ依リテ壅塞セラルヽモ其ノ他ハ概シテ狹礁脈緣布スルノミ○Talawaän village ハ同名河口ニ臨ミ其ノ北方ニ高一、三三〇呎ノ一山アリ○Kima village 附近ニハ水深二尋乃至三尋ノ三淺灘アリ此ノ海岸ニ於ケル離險ハ此等淺灘アルノミナリ ○Tanjong Pisokノ東方二浬半ニ Mount Tumpa アリ高二、一四〇呎

備考　報告ニ據レハ Tanjong Papalempungan ト Tanjong Pisok トノ間ノ岸線及ヒ島嶼ハ圖載位置ヨリ東方約一浬半ニ偏位スト云フ（一九一七年）

錨地

Kima village 前面ノ灣内ニ於ケル前記三礁ノ内方ニ水深十八尋乃至二十八尋ノ錨地アリ○此ノ灣ハ Tanjong Pisok 附近ニ存在スル諸島及ヒ該角以東ニアル諸山ニ依リテ遮障セラレ Menado ニ於テ上陸不可能ノトキニ於テモ海上極メテ平穩ナリ○灣外ノ三礁ハ變色水ニ徴シテ識別シ難ク殊ニ北西信風季中ハ然リトス西方ニアル二礁間ノ航路ハ幅殆ト二鏈半、最少水深十八尋ニシテ Siladeng island ノ南角ヲ二八八度ニ背視セハ此ノ航路内ニ導ク○Kima ノ北方濱上ニ二立標アリ其ノ内後方ニアル立標ハ三角形頭標ヲ冠シ前方ニアルモノハ斜十字形ヲ冠ス此ノ二立標ヲ一線ニ視レハ三礁ノ内方水深二十四尋又ハ此ヨリ灣ノ上方水深十八尋ノ錨地ニ導クヲ以テ Kima 附近ノ濱上ニ錨索ヲ以テ繫船シ得ヘシ○Wori village 附近ノ角ヨリ斗出スル干出岩礁上ニ球形頭標附立標アリ

Nain island

Tanjong Papalempungan ヨリ西方十一浬ニアリテ南北ノ長一浬、幅約半浬、東方或ハ西方ヨリ望メハ馬鞍形ヲ呈シ其ノ最高頂ハ北部ニ在リテ海面上高六三〇呎○島ノ四周ハ石花礁脈ヲ以テ圍繞セラレ其ノ幅北側ニ於テハ四鏈、其ノ餘ハ一浬乃至一浬半ナリ○該石花礁脈ハ其ノ内ニ一鹹湖ヲ包擁シ甚タ陡界ニシテ礁上ハ破浪及ヒ激湍之ヲ示明ス湖内ニハ處々ニ石花點灘アリテ灘間ハ深水ナリ英艦 *Flying Fish* ハ此ノ礁脈ヲ周航セシカ一モ深水ナル入口ヲ發見セサリシト云フ○鹹湖内ノ東側ニ Nain kechil ト稱スル高一一五呎ノ多樹嶼アリ○Nain ノ西側ニ一大村及ヒ數多ノ椰子樹栽培地アリ

Manterawu island

平坦ナル石花島ニシテ高約百呎ノ樹木ニ蔽ハレ島周ハ礁脈ニ依リテ圍繞セラル此ノ礁脈ハ處ニ依リテハ緣邊ノ外方二浬乃至八浬ノ水深ヲ有スレトモ概シテ急ニ深水トナリ一〇〇尋以上ニ達ス○此等礁脈ハ低潮ニ干出シ島ノ南部ニ於テハ其ノ幅狹小ナレトモ北側ニ於テハ一浬間擴延ス此ノ礁脈ノ北西角ハ一八八六年中獨逸船 *Mathilde* ノ擱坐セシ處ニシテ低潮ノトキハ此ノ角上ニ一大錨ノ横タハルヲ見ルヘシ○此ノ礁脈ノ北部ニハ杙上ニ建設セル數戸ノ人家及ヒ若干ノ「マンゲローヴ」嶼アリ○Nain 及ヒ Manterawu ヨリ擴延スル兩礁脈間ノ水道ハ幅四分三浬、深水ニシテ無碍ナリ

Siladeng island(北緯一度三八分東經一二四度四八分)

低島ニシテ幅一鏈乃至二鏈ノ礁脈ニ依リ圍繞セラレ其ノ東方側ニハ白沙瀬アリ○全島殆ト椰子樹ニ蔽ハレ西側ニ一村アリ

Bunakeng island

Manterawu ノ南方三浬半ニアリテ東西ノ長約三浬、新月形ヲ成シ其ノ南側ニ一灣アリ○此ノ島ハ卑低ナレトモ漸起シテ西部ニ到レハ高三六〇呎ノ一圓頂山トナル島内處々ニ椰子樹栽培處アリ○石花及ヒ沙ヨリ成レル陸界ノ礁脈アリテ島周ヲ圍繞シ南西角ヨリ南方及ヒ南東角ヨリ西方ニ亙レモ約六鏈間擴延ス○主村ハ南東角附近ニアリ其ノ他處々ニ家屋散在ス

Menado Tua island

Bunakeng ノ西方一浬半ニアル極メテ陡險ノ圓島ニシテ直徑約二浬、高二、六九五呎ヲ有シ截頭圓錐形ヲ呈シ火山ノ如ク見ユ○島周ハ陡界ノ裾礁之ヲ圍繞シ北側ニ於テハ其ノ幅三鏈ナレトモ其ノ他ハ狹小ナリ○島ノ斜陂上ニ椰子樹栽培處アリ○島内ニ孤立セル小屋二、三アル外島ノ南東側ニハ戸數三、四十ヨリ成ル一村アリ

前記諸島間ノ水道ハ何レモ無碍深水ニシテ諸礁見ユルトキハ安全ニ通航シ得ヘシ

Menado bay

Tanjong Pisok ト Tanjong Kalasei トノ間ニアル灣ニシテ口幅約七浬、東方ニ彎入スルコト四浬、水深ハ濱岸至近ヲ除クノ外極メテ深シ○Tanjong Pisok ヨリ西方ヘ四鏈間礁脈斗出ス此ノ礁脈ハ陡界ニシテ其ノ大部分ハ低潮ニ干出シ濱岸附近ニ至レハ其ノ幅ヲ稍〻狹窄シテ濱岸一帶ニ緣布ス○燈臺ノ南方四鏈ニアル Tanjong Tokabene ヨリ三鏈半ノ處マテ淺水沙嘴斗出シ嘴上ニ白球頭標附立標アリ

Menado 燈臺(北緯一度二九分東經一二四度五〇分)

防波堤ノ南方瀕上ニ設ク○白塗框式鐵造塔○群明暗白光燈明十五秒、暗三秒、明三秒、暗三秒、明三秒、暗三秒ヲ示ス○燈高四十二呎○光達十浬

Menado road

北側ハ河口ノ北方約四鏈ニアル立標ヨリ二八三度ニ引キタル一線ヲ以テ界シ距濱三¼鏈間ニ延亙セル處トス

晝間ハ燈臺ヨリ一一三度ニ當ル方位ト Tanjong Takabene ノ正横ニアル白塗球形頭標附立標ヨリ同一方位トノ間ヲ又夜間ハ一一三度ニ當ル燈臺ノ南方ヲ官有船ニ非ル他船舶ノ投錨禁止區域トス○十尋界線ハ岩礁至近ニ接在スルモ海底ハ Tanjong Takabene ノ礁緣ニ於ケルカ如ク陡界ナラスシテ深水中ニ岩石又ハ石花存在スルヲ以テ投錨セサルヲ可トス

此ノ灣ハ廣闊ニシテ絕エテ險礁ナシト雖モ泊地ハ北西信風季中十一月ヨリ四月下旬ニ至ルノ間殊ニ十

二、一、二ノ三箇月ハ必スシモ安穩ノ錨地ト謂フヘカラス○此ノ季間ニアリテハ風ハ西北西及ヒ北西ヨリ來ル強急風(馬來語ニテ所謂バラ止)ヲ伴ナフテ猛吹シ荒波高濤ヲ齎シ爲メニ濱上トノ交通ヲシテ全然杜絶セシムルニ至ル○汽船ハ警報ニ接スレハ直チニ出港準備ヲナシ Banka strait 内ニ避泊スルヲ可トス○海方ニ當リテ黑灰色ノ雲出現スレハ斯ノ種ノ急風襲來ノ豫報ト視テ殆ト誤ルコトナシ○十一月ヨリ四月ニ至ルノ間ニ於テハ帆船ハ該半島ノ東側ナル Kema ニ航行シ夫レヨリ貨物ヲ Menado ニ陸送スヘシ一年中九月及ヒ十月ヲ除クノ外如何ナル時季ニ於テモ急風ハ海陸南方ヨリ俄然吹來スルコトアレトモ其ノ區域局部的ニシテ吹續時間短ク絶エテ濤ヲ起サス

南東信風季中偏南强風(土俗「セラタン」)吹キ海風ノ爲メニ壓倒セラレスシテ時トシテ數日間ニ渉リ連吹スルコトアリ

繫船浮標

泊地ノ北部ニ於テ三箇ノ繫船浮標ヲ碇置スルヲ以テ既ニ投錨セル船舶ハ船尾ヲ之ニ繫留シ得ヘシ○投錨法ハ各二箇ノ目標ヲ以テ此等三箇ノ各浮標ニ對シ示明シアルカ故ニ此ノ二目標ヲ一線ニ見通ス如クスルヲ要ス即チ北方浮標ニハ二箇ノ長方形頭標、中央浮標ニハ二箇ノ平圓板頭標、南方浮標ニハ二箇ノ等邊三角形頭標ヲ以テス○泊地ノ南部ニハ二組ノ浮標アリテ各組共ニ内外二浮標ヨリ成リ小船及ヒ官有汽船ノ繫泊用ニ供ス

繫船法

泊地ニ接近セハ船舶ハ先ツ錨鎖四十五尋乃至五十尋ヲ伸出シテ錨ヲ投シ其ノ爬住スルニ至ルマテ陸標ヲ一線ニ視テ極メテ徐々ニ浮標ノ一ツニ近接シ夫レヨリ錨鎖ヲ充分ニ伸長シ錨ヲ以テ振廻シ船尾錨索ヲ浮標ニ繫クニアリ

Menado(比緯一度三〇分東經一二四度五〇分)

Sungi Menado ノ南側ニ位シ Minahasa 州ノ首府ニシテ理事官ノ駐在地ナリ○市街ハ濱邊ニ沿フテ背後ノ山脈ノ緩斜面上ニ建設セラレ岸線ニ平行シテ二條ノ長キ並木道路アリテ極メテ美觀ヲ呈ス又土人村落モ秩序整然且清潔ニシテ模範村落タリ○歐人街ニハ New Amsterdam ナル砲臺アリ古代ノ石造物ニシテ周圍ニ塹濠アリ○砲臺ノ北方ニ歐洲人ノ經營セル店舗アリ又支那街ハ河ノ南岸ニアリ對岸ハ貧民部落ニシテ其ノ多クハ回教信徒ナリ○Mount Kalabat及ヒ Mount Lokon ハ孰レモ泊地ヨリ見ユ○人口約十一萬内歐洲人約六百支那人約三千「アラブス」約三百ニシテ他ハ雜種ノ土人トス○Menado ハ自由港ナリ

Sungi Menado ハ源ヲ Tondano lake ノ北端ニ發シ狹流ニシテ極メテ淺水ナリ此ノ地方ノ輕舟僅カニ短距離間溯航シ得ルニ過キス○高潮時ニ於テハ吃水五呎以内ノ小船ハ河口ニ入リ安全ニ膠著シ得ヘシ

防波堤

河口ノ南方ニ防波堤アリ長四七五呎、幅十呎、盡端ニ至リテ廣闊トナル○堤端ノ南側ニ短艇用上陸所ア

レトモ大低潮時ニ於テハ輕艇又ハ平底舟ニアラサレハ横著スルコトヲ得ス又河ヨリノ出水又ハ濤ノ爲メニ上陸困難ナルコト屢ゝアルヲ以テ強濤アルトキハ瀕上又ハ河ノ内方ヨリスレハ較ゝ容易ナリ

交通

Royal Netherlands Steam Packet Company ノ Surabaya, North Celebes 及ヒ Gulf of Tomini 間航路線ハ往復共ニ毎二週ニ一回又 Makassar ヨリ Celebes 西岸各港ヲ經テ Menado ニ至ル船舶モ毎四週ニ一回 Menado ニ寄港ス○Menado ヨリ Minahasa 州ノ各要地ニ至ル好道路アリ

電信

Menado（北緯一度三〇分東經一二四度五〇分）ヨリ Kwandang, Balik Papan 及ヒ Banjermasin ヲ經由シテ瓜哇ニ至ル水底電線アリ○又此ノ處ヨリ Yap マテ水底電線敷設シアリテ該島ヨリ上海 Honolulu 及ヒ桑港ト連絡ス

氣候及降雨

極メテ健康ニ適シ傳染病等ハ殆ト見ルコトナシ○夜間ハ凉シケレトモ陸風強吹スルヲ以テ自衞注意ヲ要ス○一年ノ大半ハ降雨多ク十二月至三月殊ニ多ク降雨平均日數一月ノ二十一日同分量十八吋一ヲ最多トシ十二月ノ二十日及十四吋七之ニ亞ク降雨ノ最モ少キハ九月ニシテ八月之ニ次ク其ノ降雨平均日數及ヒ分量前者ハ八日ト三吋三後者ハ十日ト四吋二トス

商業

一九一一年中ニ於ケル總輸入額ハ四、七四一、四三二圓又總輸出額ハ七、六一二、〇九四圓ナリ○輸入品ノ主要ナルモノハ陶器、玻璃器、麥粉、鐵、鋼鐵、器械、食料品、米、紐糸等ニシテ輸出品ノ主ナルモノハ甘蔗、珈琲、樹脂、「コプラ」、護謨、黒檀其ノ他ノ木材、玉蜀黍、莒蔗ナリ

供給品

各種食料品アレトモ極メテ少量ニシテ且高價ナリ○淡水ハ河ヨリ得ラルヘキモ其ノ純良ナルモノヲ汲取セントセハ短艇ヲ河ノ第一曲處ヨリ上流ニ溯上セシメサルヘカラス○又舷側ニテ引渡價格ハ一噸ニ付一、八〇「フロリン」ナリ○波止場盡端附近ノ一井ヨリ水管敷設シアルヲ以テ各船舶ハ之ヨリ無料ニテ洗濯用及ヒ汽罐用ノ水ヲ汲取シ得ヘシ

潮

六月中ハ半日潮アリテ朔望高潮六時○升降差ハ最小二呎ニシテ兩弦ヨリ二、三日後ニ起リ最大ハ七、八呎ニシテ朔望ヨリ二日後ニ起ルヲ驗セリ

海岸

Menado bay ヨリ Amurang gulf マテ十七浬間ノ海岸ハ多山ニシテ Tanjong Kelapa（北緯一度二五分東經一二四度三七分）ノ南方ニ高二、三〇五呎ノ一尖頂アリ又此ノ山脊ノ東方ニ高五、二〇〇呎ノ Mount

Lokonアリテ四峯ヲ有ス○Menado bay 及ヒTanjong Kelapa 間ニ於テハ岩礁ハTanjong Mokupaヨリハ半浬間斗出スレトモ其ノ餘ハ到ル處狹隘ナリ○Tanjong Mokupa及ヒTanjong Kelapa間ノ灣内ニMokupa, Tanawangko及ヒPupo (Poöpo)ノ二村アリ○Tanjong Kelapa及ヒTetapaän間ノ海岸ハ距濱殆ト二浬間擴延スル幅廣キ干出礁脈緣布シ其ノ外方ニ數多ノ分立礁アリ孰レモ甚タ陡界ナレトモ變色水之ヲ標示スル○岩礁中ニ數箇處深入ノ浦アリテ其ノ一浦内ニArakan villageアリ○Tanjong Kelapa及ヒTetapaän間ノ海岸ハ三浬以内ニ近寄ルヘカラス

Amurang gulf

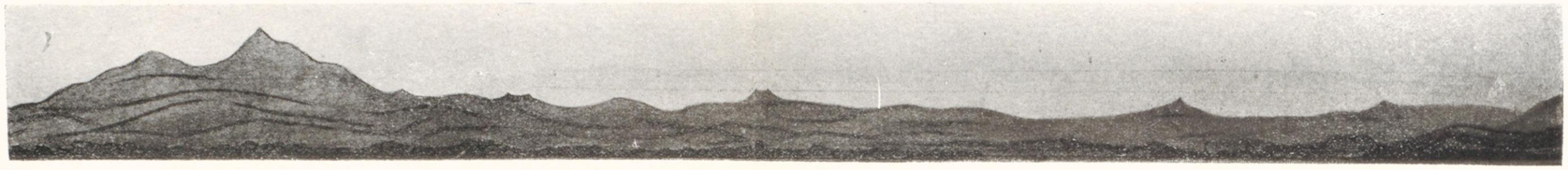
灣口ハTetapaänヒTanjong Walentauトノ間ニ在リテ其ノ幅約八浬、東方ニ彎入スルコト亦約同距離ナリ○此ノ海灣ノ濱岸ハ多樹ニシテ開墾セル山地連亙シ背後ニ内地ノ高山ヲ控ヘ其ノ全景頗ル絶佳ナリ○Tetapaänハ卑低ナル多樹島ニシテ四岩トTanjong Batu Tindungヨリ斗出スル干出礁上ニアリ○此ノ島ノ東方ニ當リ礁脈中ニ一小浦アリ小形船ノ避泊所タリ○泊地ノ西側ニアルTanjong Mobongoヲ一四四度ニ望ムカ又ハ一圓頂樹ヲ一小山トー線ニ一三七度ニ望メハ(左對景圖參照)Tetapaän附近礁ヲ避航スヘク指導シ上記セル後段ノ指導標ハ一目直チニ之ヲ發見シ得ヘカラサルモTanjong Mobongoハ灣外遠距離ヨリ之ヲ望ミ得ヘシ海灣ノ北濱ニ他ノ一小浦アリPelabuhan Luakト云フ強急風(土俗「バラト」)襲來スルトキハ小船ノ避泊所トナル

海圖第六七五號第六七六號第六七六號四七九號第三八二號

四四度ニ望ムカ又ハ一圓頂樹ヲ一小山ト一線ニ一三七度ニ望メハ（左對景圖參照）Tetapaän 附近礁ヲ避航スヘク指導シ上記セル後段ノ指導標ハ一目直チニ之ヲ發見シ得ヘカラサルモ Tanjong Mobongo ハ灣外遠距離ヨリ之ヲ望ミ得ヘシ海灣ノ北濱ニ他ノ一小浦アリ Pelabuhan Luak ト云フ强急風（土俗「バラト」）襲來スルトキハ小船ノ避泊所トナル

Mt. Sempo. *Mt. Soputan.*

丘



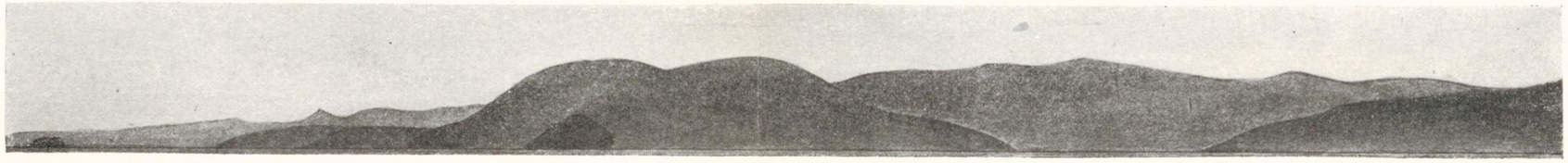
圓頂樹

丘ト圓頂樹トヲ一線ニ三七度ニ望ム

Amurang. *Rano Rapo* 河口

Amurang gulf.

（甲）



Molossó. *Tanjong Mariri* *Tikus islet* ヲ一〇九度二浬ニ望ム *Bolang Uki bay.*

（乙）

Tanjong Malela. *Tundonia.* *Tenga.* *Paniki.*

Celebes 北岸　Bolang Uki bay.

Amurang road 海圖第六七五號

海灣ノ南濱ヨリ短闊ナル一陸舌斗出シ東方ニ內灣ヲ形成シ其ノ南西部ニAmurang roadアリ○此ノ泊地ハ周年安全ナルモMenadoニ於ケル如ク海底極メテ陸界ナルカ故ニ舫索ヲ以テ船尾ヲ陸岸ニ繫止スルヲ要ス

最好錨地ハ舊Lunetノ旗竿ヲ約一四八度ニ望ミ距濱約一鏈、水深四十尋ノ處ニアリ○船舶ハ錨鎖約四十尋ヲ伸出シテ濱邊ニ航進シ錨ノ爬住スルニ至ラハ錨鎖九十尋又ハ九十五尋ヲ伸出シ夫レヨリ舫索又ハ船尾錨ヲ以テ繫留スヘシ○偏南強風(土俗「セラタン」)吹クトキハ帆船ハ泊地ニ入進スルニ困難ヲ感スルアルヘシ是晝間海風ノ吹起スルコト屢〻遲キヲ以テナリ

Rano Rapo(Ranoi Apo)河口ヨリ北西方半浬ニ在ル珈琲倉庫附近ニモ亦極メテ安穩ノ錨地アリ然レトモ「セラタン」風荒吹季節中ニハ艫索ヲ南方ノ礁ニ必ス繫止スルヲ要ス

Amurang(北緯一度一二分東經一二四度三四分)

同名州支廳ノ所在地ニシテAmurang bayニ注ク主流タルRano Rapo (Ranoi Apo)河口ノ右岸ニアリ○此ノ邑ハ白塗木造家屋整然トシテ軒ヲ連ネ設備完全セル大小道路縱橫ニ通ス○濱邊附近ニ舊Lunetノ墟址アリ其ノ處ニ旗竿ハ灣ヨリ見ヘス○Rano Rapo河ニ架セル有蓋ノ木橋ハAmurangトRumoönトヲ聯絡ス此ノ邑ヨリTumpaänマテ水瀨至近ニ沿フテ好車道通シ夫レヨリ

偏東方ニ走リ Tondano ニ達ス同邑ハ Tondano lake ノ北側ニ位シ人口一萬以上ヲ有ス ○Amurang ノ人口ハ約二千アリ

交通

Royal Netherlands Steam Packet Company ノ Surabaya, North Celebes, Tomini gulf 航路船毎四週ニ一回 Amurang ニ寄港シ Makassar ヨリモ亦毎四週ニ一回ノ船便アリ

海岸

Tanjong Walentau ヨリ Mariri マテ南西方十八浬間ハ Sungi Poigar 附近ニ卑低ノ一平原アルノ外ハ沿岸一帶小山脈連亙シ其ノ前面ニアル狹長ノ一地帶ハ「マングローヴ」樹及ヒ水中ニ成長スル樹木ヲ以テ蔽ハル ○此ノ間ニアル Tanjong Bojong ハ殊ニ顯著ニシテ角上ニ高約百呎ノ一小丘アリ ○他ノ著山ハ Tanjong Bojong ノ東方ニアル高二、○五五呎ノ Lolombulan 高三、四一五呎ノ Sinong Sajan 及ヒ一、五四○呎ノ圓山ナル Mariri ナリ ○Tanjong Walentau 及ヒ Tanjong Nonopang 間ノ海岸ハ無碍ナリ Tanjong Nonopang ヨリ一浬半及ヒ一浬ノ處ニ水深三尋半及ヒ二尋半ノ二礁アリ ○Tanjong Lobu ノ東方ニ干出礁ヲ環ラセル一露岩アリ

錨地

Sungi Poigar ノ河口前距濱約二鏈、水深三十尋乃至三十五尋ノ處及ヒ此ヨリ北方一浬ニアル一小灣内ノ Poigar village 附近距濱約二鏈、水深三十六尋ノ處ニ各錨地アリ

Bolang Mongondo road 海圖第六七五號

Bolang Mongondo ハ同名州ノ主村ニシテ戸數三、四十人口約一千ヲ有シ極メテ繁榮ノ觀ヲ呈ス ○村ハ長ク三列トナリテ軒ヲ並ヘ就中亞鉛葺屋根ハ海方ヨリ善ク見ユ

村ノ正面距濱約三鏈、水深十八尋乃至二十尋ノ處ニ好錨地アレトモ偏西諸風ニ暴露スルカ故ニ高浪起リ濱上トノ交通杜絶スルコトアリ ○泊地ノ北方ニ當リ一綫ノ礁脈海岸ト平行シテ約四浬ノ間ヲ走リ其ノ間ニ一部分干出スル礁脈アリ若シ此ノ地方ノ地理ニ精通セスシテ東方ヨリ來ルトキハ此等諸礁ノ外方ヲ通過スルヲ良トス ○相接シテ並立セル Banka 及ヒ Ompu 兩山ノ麓ヲ其ノ上方ニ見ユル Mount Bokki ノ右側ト一線ニ三五度ニ望メハ諸礁ト海岸トノ間ニ導クヘシ然レトモ此ノ目標ノ明ラカニ見得ルコト稀ナリ

立標

河口ノ前面干出堆ノ緣邊ハ白塗球形頭標附螺旋杙立標ヲ以テ示明ス此ノ堆ハ次第ニ擴延シツヽアリ又其ノ北方ノ一礁ハ一部分低潮ニ干出ス

海岸

Bolang Mongondo ヨリ海岸ハ偏西ノ方向ニ走ルコト七十三浬ニシテ Kwandang bay ニ達ス此ノ間高山脊

貫走シ内地短距離ノ處ニハ數著峯峙立シ好目標トナル○百尋界線ハ距濱五浬乃至十浬ノ處ニ在リテ其ノ内方ハ水深漸減スレトモ海底極メテ不齊ナリ

Molosso

一低島ニシテTanjong Bankaノ西方七浬、距濱二浬ノ處ニアリ

Tanjong Bankaノ北西方三浬ニ水深一尋半ノ一點灘及ヒ同方向五浬半ニ水深六尋ノ一點灘アリ

Bolang Uki bay（北緯零度五一分東經一二三度五七分）海圖第六七五號

Bolang Mongondo ノ西方十五浬ニ位スル一灣ニシテ多數ノ船舶ヲ容ルヽニ足リ偏西強風ヲ遮障スル至好錨地タリ灣口ノ東側ニTikus ナル一高嶼アリ樹木及ヒ灌木ニ蔽ハレ其ノ南側ヨリ二鏈ノ處マテ一部分干出スル陡界ノ礁脈斗出ス○Labuan Ukiニ近ク灣ノ北濱上ニ在ル穀倉ヨリ南方距離一⅞鏈ノ處及ヒTanjong Lingkotヨリ西北西方一¾鏈ノ處ニ各一干岩アリ又Tikus islandノ南西方四鏈ニアル灘上水深五尋半ノ一淺灘及ヒTanjong Lingkotヨリ北々西方距離二鏈ノ處ニ各一干出礁アルノ外ハ灣内水深齊整ニシテ十尋乃至十六尋ノ水深アリ○灣ノ北側ナルLabuan Uki附近水深約十三尋ノ處ニ錨地アリ之ニ入進スル航路ハTikus island及ヒ五尋半礁ノ間ニアリ○第二一八頁對景圖參照

Pulu Tiga

Bolang Uki bayノ西方六浬ニアル三坐ノ多樹嶼ニシテ其ノ内Panikiハ高三一〇呎Tengaハ高三六九呎

Tundoniaハ高二三一呎ナリ○此ノ三嶼ハ孰レモ一部分干出スル礁脈ニ圍繞セラレTengaト及ヒTundoniaトノ間ノ狹航路ハ水深二十四尋ナリ又Tundoniaト及ヒ海岸間ノ狹航路ハ水深十八尋乃至二十四尋ヲ有ス○Tuudoniaト及ヒ海岸間ノ航路内距岸二鏈ノ處ニ水深一尋ノ一礁アリ

Domisil bay 海圖第六七五號

Panikiノ南西方ニアル一灣ニシテ南方ニ一浬半彎入シ口幅半浬ヲ有スル灣ノ上部ニ北々西至北風ヲ除ク他ノ諸風ヲ遮蔽スル錨地アリ○灣濱ニハ狹窄ナル干出礁脈緣布シ灣口ハ極メテ陡界ナリ灣口東角ノ南方半浬ニ干出離礁アリ

淺灘

Domisil bayノ西方九浬ニ位スルTanjong Bintaヨリ北方五浬ニ於テ百尋界線至近ニ水深七尋ノ一點灘アリ

諸礁

Tanjong Buhabak（北緯零度五五分東經一二三度二七分）附近ヨリKwandang bayニ至ルノ間ニハ幾多ノ岩礁及ヒ小島アリテ百尋界線ノ内側ニ羅列ス○Beontongハ此等岩礁中ノ東方礁ニシテTanjong Buhabakヨリ北東方三浬ニ位シ礁上水深二尋ナリ又此ヨリ西方一浬半ニAlanga reefsアリ低潮ニ于出ス○東經一二三度一〇分ニ位スルJosina reefsハ水深二¾尋ト二¾尋トノ二淺灘ニシテ其ノ西方ニBangkilナル

卑低多樹嶼アリ

錨地

Domisil bayノ西方約二十六浬ニ當ル Bolang Itam 附近ニハ泥及ヒ石ヨリ成ル廣闊ナル一堆アリ其ノ附近水深十三尋ノ處ニ錨地アリ ○Bolang Itamノ北方一浬半ニ水深三尋半ノ Miangah reef アリ ○Bolang Itamヨリ西方二浬半ニ位シ人口約五百ヲ有スル Kaidipang village 附近ニモ水深約九尋沙底ノ處ニ錨地アリ

Labuan Brokoト Kaidipangノ直西方ニ於テ Tanjong Dulangナル高角ヨリ南方二浬ニアル一灣ニシテ錨地ハ嶮崖ナル北口角ノ南方水深五、六尋ノ處ニアリテ偏西諸風ヲ遮蔽ス ○Damar及ヒ Nanggulet ノ二嶼ハ共ニ灣ノ東側ヲ成セル Tanjong Lobokヨリ西方ニ斗出スル一大礁上ニアリ此ノ二嶼ノ南方ニ幅約三鏈ノ內灣アリ水深一¾尋乃至二¼尋ニシテ之ニ入ルニハ最少水深一¼尋ノ狹航路ヲ通過セサル可カラス小舟ハ此ノ內灣ニ於テ安全ニ避泊スルコトヲ得ヘシ

Telok Buku

Tanjong Dulangノ西方五浬ニアル灣ニシテ北西諸風ニ全ク暴露スルカ故ニ該信風季中ハ不安ナリ ○灣濱ハ于出礁脈緣布シ其ノ北東側ハ陸界ナリ灣內水深ハ南西側及ヒ灣首ニ至ルニ從ヒ漸減ス ○Lolombatto reefハ水深牛尋ニシテ灣口東角ナル Tanjong Belongkohノ南西方半浬ニアリ灣ノ內部ニ最少水深一

尋ノ礁ト此ヨリ尙ホ內方ニ一于出礁アリ ○ Buku villageハ灣口ノ西角上ニアリ又此ヨリ西方一浬半ニ當ル Sungi Andagileh 河口ニ Kota Jin villageアリ

Himana bay（北緯零度五五分東經一一三度五分）（海圖第六七五號）

灣口ハ幅僅カニ三鏈ナレトモ內方ニ至レハ廣闊トナリ直徑約一浬、水深五尋乃至七尋ヲ有スル圓形內灣トナル然レトモ其ノ內部ニハ沙、石及ヒ泥ヨリ成リ一部分于出スル堆アリテ大半之ヲ壅塞ス ○內灣ノ東側ニ分立セル一于出礁アリ又其ノ西方ニハ偏北風以外ノ諸風ヲ遮蔽スル狹隘ナル錨地アリ ○二小流アリテ灣內ニ注キ Himana villageハ其ノ南方濱上ニアリ

Kwandang bay

Tanjong Besarト Tanjong Dondoトノ間ニ位シ數多ノ嶼礁碁布スレトモ諸礁ハ通常變色水ニ徵シテ視認シ得ヘク其ノ內三礁ハ立標ヲ以テ標示ス ○諸嶼ノ多クハ頗ル高クシテ樹木密生シ其ノ數嶼ニハ住民アリ灣口西角附近ノ Pulo Motuoハ高八六〇呎アリテ頂上ニ樹木密生ス

Hulawa islet 燈臺（北緯零度五八分東經一一二度五四分）

Tanjong Besarノ西方三浬ニ位スル Hulawa isletノ中央ニ設ク ○閃白光燈ニシテ每三秒間ニ一秒ノ一閃光ヲ發ス ○燈高四十九呎 ○光達十二浬

Katialada islet 燈臺（北緯零度五二分東經一一二度五五分）

Katialada isletノ北角上ニ設ク○不動紅光燈○燈高二十呎○光達五浬

明弧ニ就イテハ燈臺表及ヒ海圖ヲ見ルヘシ

立標

Tanjong Besarノ南西方二浬ニ位スルAntoinette reefノ南緣上水深二尋ノ處ニ黑塗截頭圓錐形頭標附立標アリ○錨地ノ入口ニアルPhoenix reefノ北緣ハ白塗球形頭標附立標ヲ以テ又Payunga islandノ西方ニ當ルOtangala islandノ北方約一浬半ニアル干出礁ノ南側ハ黑塗截頭圓錐形頭標附立標ヲ以テ示明ス

錨地

Payunga islandノ東側ニ於テ水深六尋以上ノ處ニ兩信風季中安全ノ錨地アリ○Kwandang villageハ海岸ヲ距ル內方少距離ニアリテ灣外ヨリ望見スルヲ得ス同村ヨリGorontaloマテ騎行ニ適スル道路アリテ約七時間ニシテ同地ニ到達シ得ヘシ○食料品ヲ辨セス

投錨禁止區域

水底電線陸揚庫(北緯零度五二分東經一二二度五五分)ヨリ三浬以內ニシテ一六八度ヨリ南ヲ經テ一八八度マテノ間

針路法

東方ヨリKwandangノ錨地ニ到ルニハHulawa及ヒHuha兩島間ヲ經、夫レヨリAntoinette及ヒPhoenix兩

礁ニ沿航スヘシ○HulaiaノNE方三¾浬ニ水深三尋半ノMerapi reefアリ又Hulawaノ北側ヨリ最少水深一¾尋ノ蹄鐵形一大礁擴延ス○此ヨリ更ニ北西方三浬ニHaarlemmermeerアリ其ノ東端ハ水深一¾尋ナリ○西方ヨリ來ル船舶ハPulo PapajaヲヒPulo Motuノ北又ハ南ヲ經、夫レヨリOtangalaト其ノ北方ニアル礁トノ間ヲ通過スヘシ○PapajaヲヒMotuノ南方航路ニハ水深六呎以內ノ二礁アリ○Pulo Motuノ北方二浬半ニ水深三尋半ノLaimula reefアリ

交通

Royal Netherlands Steam Packet CompanyノSurabaya, North Celebes, Gulf of Tomini航路船每四週ニ一回Kwandangニ寄港ス○又Makassarヨリ Menadoニ至ル船舶モ往復共每四週ニ一回寄港ス

電信

Menadoヲ及ヒBalik Papan間ノ水底電線ハPayungaト本陸海岸トノ間ノ灣首ニ揚陸ス

Sumalata road 海圖第六七五號

Pulo Motuヨリ西方八浬ニ位シ南東信風季中ノ至好錨地タルト共ニ北西信風季ニモ絕好ノ錨地タリ○此ノ錨地ハ多樹島ナルPulo Dojanumo及ヒ其ノ東角ノ直南方ニアル一礁脈ニ依リテ偏東風ヲ遮障ス此ノ島ノ北西方一浬ニUlawa islet アリ又其ノ北東方距離四分三浬ニ低潮ニ干出スル一大礁アリ○北西信風季中ハPulo Dojanumoノ南方水深十七尋ノ處ニ安全錨地アリ然レトモ錨索ヲ以テ濱邊ニ繫留スルヲ

要ス ○船荷ノ積卸シハ艀舟ヲ以テ之ヲ爲シ若シ荒天ニシテ高浪アルトキハ先ツ船荷ヲ Dojanumo ニ揚ケ後 Sumalata ニ運搬ス ○Sumalata ニハ木造棧橋アレトモ一モ階段ナシ

交通

Royal Netherlands Steam Packet Company ノ船舶"Makassar"ヨリ Menado ニ至ル往復共ニ毎四週ニ一回 Sumalata ニ寄港ス

Buliogut reef 及 Bulolio reef

Celebes 北岸ニ於テ百尋界線ノ外側ニアル唯一ノ險礁ニシテ沙及ヒ石花ヨリ成リ Tanjong Sumalata 及ヒ Tanjong Bululio 間距濱五浬乃至六浬ノ處ニアリテ共ニ低潮ニ干出シ陸界ナリ

Buliogut reef 燈臺(北緯一度八分東經一二二度二六分)

礁ノ北東角上ニ設ク ○白塗框式鐵造塔○明暗紅光燈明二秒暗二秒○燈高三十六呎○光達十浬

Bulolio reef 燈臺(北緯一度八分東經一二二度二二分)

礁ノ北西角上ニ設ク ○白塗框式鐵造塔○閃白光燈ニシテ毎四秒ニ閃光發ス ○燈高三十八呎○光達十浬

海岸

Tanjong Sumalata ヨリ Tanjong Lobu ニ至ル西方二十四浬間ノ海岸ハ幾多ノ小開灣及ヒ小浦ヲ形成シ其ノ間ニ遠ク海方ニ斗出スル高角ヲ交フ是高山ヨリ走出スル山嘴ナリ ○百尋界線ノ內方ハ水深急減シ海

底不齊ナリ ○Tanjong Sumalata ヨリ三〇〇度、二浬半ノ處ニ最少水深五尋ノ一礁アリ又 Tanjong Bulolio ニアル高八〇七呎山ヨリ二九八度三浬ニ水深二尋半ノ一礁アリ其ノ他ノ諸礁ハ礁上水深何レモ八尋以上ナリ ○Tanjong Bululio ノ西方二浬半ニ位スル Pulo Bulaelo ハ干出礁脈ニ圍繞セラル此ノ島ヨリ西方五浬ニ高一九六呎ノ Pulo Tolengula アリ其ノ北角ヨリ半浬間干出礁脈斗出ス

Paleli (Paleleh) road 海圖第六七五號

Paleli village ハ Tanjong Lobu ノ西方五浬半ニ於テ該角ト Tanjong Kanjai トノ間ニアル一大灣ノ西側ニアリテ Buwul 地方官憲ノ駐在地タリ此ノ村ノ北方海岸ニ沿フテ Lintidu ナル一村アリ此ヨリ少シク內地ニ入レハ Paleli Mining Company ノ鑛坑アリ ○Paleli 及ヒ Tang 二村間ノ高陸舌ノ正面ニ Pulo Paleli アリ其ノ南角附近ニ高九十八呎ノ一丘アリテ島周ハ一部分干出スル礁脈ニ依リテ圍繞セラル ○Tang village ニ棧橋アリテ其ノ起點上ヨリ二箇ノ燈光ヲ顯ス ○至好錨地ハ Pulo Paleli ノ南方ニアル Jeleesma islet ノ南方ニアレトモ此ノ嶼ヨリ四分一浬間ニハ淺水地擴延セルカ故ニ餘リ近寄ラサル樣注意セサルヘカラス ○灣口ニアル最少水深七尋ノ Lobu bank ハ Tanjong Lobu ノ北西方一浬ニアリ此ヨリ尙ホ西方一浬ニ水深三尋ノ Tanoala reef アリ又 Pulo Paleli ノ北方一¾浬ニ水深四尋ノ Bulilanga reef アリテ孰レモ變色水之ヲ標示ス ○Pulo Paleli ノ南角ヨリ九九度十鏈半ニ水深三尋ノ一小點灘アリ

交通

Royal Netherlands Steam Packet Company ノ Surabaya, Makassar, North Celebes, Gulf of Tomini 航路船ハ毎四週ニ一回又 Makassar ヨリ Menado ニ至ル船舶ハ往復共ニ毎四週ニ十回 Paleli ニ寄港ス

海岸

Tanjong Kanjai ヨリ海岸ハ折レテ偏西ノ方向ニ走ルコト二十四浬ニシテ Tanjong Tang ニ達シ夫レヨリ北東方ヒ及北方ニ轉向スルコト十四浬ニシテ Tanjong Kandi ニ到ル○Paleli mountains ハ Tanjong Kandi 及ヒ Tanjong Tang 間ノ海岸ヨリ少距離ノ處ニ峙立シ最高頂ハ七、五四五呎ノ高ニ達ス○Tanjong Tang ノ北西方七浬ニ位スル Buwul 附近ノ海岸ハ稍〻卑低ナリ○Tanjong Kanjai 及ヒ Buwul 間ノ半程ニ於テ海岸ハ Lokodoko 及ヒ Lokodidi ナル二小灣ヲ形成ス此ノ二小灣ハ孰レモ船舶ニ取リテハ殆ト價値ナク且灣口モ亦極メテ狹隘ニシテ殊ニ東灣ナル Lokodoko ノ中央ニハ水深二尋ノ一礁アリ○上記セル兩灣間ノ海岸至近ニ高四四三呎ノ多樹山アリテ好陸標タリ○Tanjong Kanjai 及ヒ Lokodoko 間ニ於テハ百尋界線ノ內方處々ニ沙及ヒ石花ヨリ成ル數多ノ礁アリ○Lokodoko ノ西方ニハ絕エテ險礁ナシ

Pulo Raja 及 Pulo Bokki (北緯一度六分東經一二一度四九分)

共ニ沙及ヒ石花ヨリ成ル卑低不毛ノ嶼ニシテ廣闊ナル干出礁ニ圍繞セラル此ノ二嶼間ニ安全ノ航路アリテ航路內ニ在ル各礁ハ變色水ニ依ツテ示明セラル○Pulo Raja ノ東方三浬ニ Karang Belanda ナル一露岩アリテ礁之ヲ環ル

Buwul road

Buwul ハ此ノ地方土侯（ラジヤー）ノ所在地ニシテ山嶽ニ圍繞セラレタル卑濕ナル平原ヲ貫流スル一小河口ニアリ家屋ハ杙上ニ建造セラレ多クハ其ノ構造極メテ大ニシテ正面ニ特殊ノ裝飾ヲ施ス就中旗竿ヲ樹立セル亞鉛葺屋根ノ一大家屋ハ顯著ナリ○Buwul ノ南西方ニアル高一、四九一呎ノ圓形山ハ好陸標タリ○船舶若シ水深三十尋ノ處ニ錨泊セントセハ距濱約半浬ヲ隔ツヘク此ヨリ內方ハ水深急減シテ淺水トナルヲ以テ十五尋以內ノ處ニ到ラサルヲ良トス○小河口ノ前面ニ一干出堆アリテ二鏈間擴延スルカ故ニ低潮ニハ河口ニ到ルコト能ハス○偏東風吹クトキハ此ノ泊地ハ不安ナリ○良水ハ河ヨリ汲取シ得ヘシ

交通

Royal Netherlands Steam Packet Company ノ船舶 Makassar ヨリ Menado ニ至ル往復兩航共ニ毎四週ニ一回 Buwul ニ寄港ス

Tanjong Kandi 及 Tanjong Kramat

一高角ノ北東端及ヒ北端ニシテ此ノ附近ニ於ケル岸礁ハ狹小ナリ錨地ハ水深十尋乃至二十尋ノ處ニシテ距濱適度ノ距離ニ之ヲ得ヘシ○Tanjong Kandi ノ直チニ東方ニアル Pulo Gantale ハ樹木疎生セル一高岩ニシテ極メテ顯著ナリ此ノ處ニハ屢〻強海流及ヒ不整形ノ三角浪アリ○高一、五四五呎ノ圓形山ハ有用ノ好陸標タリ○半島ノ南側ニアル Bilang bay ハ濱邊ヨリ斗出スル干出部ノ爲メニ殆ト壅塞セラル○

Gantaleノ南東方一浬半ニ灘上水深六尋ノKarang Pantulutaアリ

海岸

Tanjong Kramatヨリ海岸ハ南東方ニ曲走スルコト五浬半ニシテTanjong Kanoニ達ス其ノ間概ネ高濱ニシテ山嶽ヨリ延亙スル山嘴ハ海岸ニ斗出シテ多少目標トナルヘキ端角ヲ形成シ其ノ間ニ沙瀕ヲ交フ○Tanjong Kanoノ東方ニ當ル廣闊ノ一開灣内ニMakopo villageアリ此ノ處ノ岸礁ハ其ノ幅甚タ廣シ○Makopoヨリ北東方ノ海岸至近ニ高一、一三三呎ノ一尖山アリ此ノ山トTanjong Kramatトノ間ノ陸地ハ西方ヨリ遠望セハ一島ノ如ク見ユ

Busak bay

Tanjong Kanoト其ノ西方二浬ニアルTanjong Lutunoトノ間ニアル頗ル廣キ一灣ニシテ水深十尋乃至二十尋ノ處ニ好錨地アリ然レトモ北及ヒ北西ノ諸風ニハ全ク暴露ス○此ノ灣内ニ於テハ季節ヲ問ハス一年ヲ通シ北西ヨリ烈シキ急風吹來シ俄然高浪及ヒ磯浪ヲ起スコトアリ○灣ノ東部ニハ水深半尋ノ石花礁アリ又其ノ西部ニハ一尋礁アリ此等二礁ハ共ニ至小ニシテ常ニ必ス變色水ニヨリ之ヲ認識スルコトヲ得ス○灣内ニ注流スル一小流アレトモ水極メテ淺キカ故ニ船舶ニ取リテハ何等ノ用ナシ○河口ノ東方ニ十字形頭標附白塗三角塔(北緯一度一五分東經一二一度二二分)アリ○最好錨地ハ該塔ヲ一七六度四鏈ニ望ム水深約十四尋ノ處ニアリ

灣口ノ前面ニ樹木繁茂セル一岩島アリPulo Busakト稱シ高二四六呎、此ノ島ハ其ノ北西側ヲ除クノ外ハ狹礁脈緣布シ礁脈ノ外方ハ水深シ○此ノ島ノ北東方一浬乃至三浬ニ水深一尋乃至三尋ノ二淺灘アリ灘間水深二十尋乃至二十四尋ナリ

針路法

東方ヨリBusak bayニ入ルニハPulo Busakノ北方及ヒ其ノ東方諸礁ヲ明ラカニ視認スルニアラサレハ其ノ北方ヲ通過スルヲ良トス既ニシテ白塗三角塔ヲPulo Busakノ東側ト一線ニ視ルニ到レハ船舶ハ東方諸礁ヲ避航シタルモノト知ルヘシ○西方ヨリ來ルトキハ内地高山間ノ極メテ顯著ナル一谿谷ヲ一一二度ニ望ムニ到ラハ之ニ向進シ次イテ三角塔ヲ一六二度ニ視ルニ至リ錨地ニ向ヒ進航スヘシ○灣ノ西側ニアル一著樹ハ好目標タリ

海岸

Tanjong Lutunoヨリ海岸ハ少シク彎曲シテ西方ニ走ルコト十五浬ニシテTanjong Takudanニ達ス其ノ間ニ於ケル東部ハ斷崖ニシテ岩角間ニ沙瀕ヲ交ヘ西部ハ平低ナリ○此ノ海岸ノ低部ニLakea, Lakoang及ヒBinangtuanノ三河注流シLakea河口ノ岸礁上ニ二、三ノ分立岩アリ其ノ位置ハ河口ニ依リテ之ヲ知ルヲ得ヘシ○此ノ海岸ニハ絶エテ險礁ナク到ル處ニ錨地アリ然レトモ二十尋界線ノ内側ニ至レハ水深急減シ其ノ海岸ニハ生石花ノ狹裾礁緣布ス

Tanjong Takudan(Boschkaap)(北緯一度一九分東經一二一度六分)
海面ニ峭立セル高岬ニシテ沿岸諸山ヲ蔽フ處ノ綠林中ニ數箇ノ黃色斑點アルヲ以テ遠距離ヨリ之ヲ認識シ得ベシ○岬下ニ數箇ノ分立岩アリ

Pienchang bay 海圖第六七五號
Tanjong Takudanノ西方ニアリテ灣口附近ノ諸嶼ニ依リ保障セラルヽ至好錨地アリ○Pienchang islandsハ二小岩嶼及ヒ數箇ノ分立岩ヨリ成リ此等諸岩ハ孰レモ干出礁ニ依リテ圍繞セラル○Pienchangナル一小村ハ低潮水深一呎乃至一呎半ノ一小河畔ニアリ○錨地ハ村ノ北方、水深二十尋乃至二十五尋沙底ノ處ニアリテ善ク北及ヒ北西ノ風ヲ遮障ス○偏北信風季中高浪アルトキハ諸嶼ノ島蔭ニ轉スルヲ可ト

海岸

Pienchang bayヨリBelonlioh bayマテ八浬間ノ海岸ハBelonlioh bayノ灣口ニアルTanjong Bonto附近ニ低地アルノ外ハ一帶ニ高ク且多岩ニシテ數條ノ山脊延出シテ各岬角ヲ成シ其ノ間ニ沙瀨ヲ交フ○Tanjong Kokoヽ瀨際ニ近キ水面ニ二大岩アルヲ以テ認識シ得ヘシ○此ノ間ノ沿岸ニ於テ水深十尋乃至二十尋ノ處ニハ隨處ニ錨地ヲ得ヘク又二十尋界線ノ外方ニ到レハ水深急加ス

Julih

Tanjong Kokoノ東方約一¼浬、Julih villageノ正面ニ在ル直徑約三十碼ノ平低岩ニシテ其ノ中央ノ一部ハ約十呎露出ス岩周ハ石花礁ヲ以テ環繞セラレ礁上水深三尋乃至十尋ナリ○此ノ礁ト海岸トノ間ノ航路ハ無碍ニシテ濱側ニ接航セハ最少水深十四尋アリト云フ

諸礁 海圖第六八九號分圖

Tanjong Bontoノ直東方、距濱半浬ノ處ニ二礁アリ其ノ西方礁ハ水深二¼尋、東方礁ハ三尋半ナリ此ノ二礁ト海岸トノ間ノ航路ハ無碍ナレトモ礁ノ外方ヲ通過スルヲ良トス

Belonlioh bay

Tanjong Bonto ト Pulo Dalangan トノ間ニアリテ灣濱烈シク屈曲シ其ノ形恰モ狹江ニ似タリ○Belonlioh villageヽ此ノ灣ノ東側ニ於ケル一狹隘舌上ニアリテ○Tanjong Bonto ト Belonlioh villageトノ間ノ濱ハ卑低ニシテ一部分「マングローヴ」樹沿生スル處アリ○灣ノ西濱及ヒ南濱ハ多山ニシテ樹木繁茂ス○Belonlioh ノ南方ニ Telok Assaän ナル一小內灣アリ極メテ顯著ナル「マングローヴ」樹角ヨリ斗出スル石花礁脈ニ依リ之ヲ二支ニ分割ス其ノ北支ハ僅カニ一船ヲ容ルヽニ過キサルモ南支ニハ振廻ヲナスノ餘地アリ○對濱ノ Telok Anchur Banju ハ全ク石花礁ノ爲メニ壅塞セラル○水道ハ此ノ二灣ヨリ尙ホ南々西方ニ續走シテ三支トナリ內地ニ穿入スレトモ孰レモ甚タシク岩礁ノ爲メニ阻碍セラルヽヲ以テ船舶ニハ何等資スル所アラス

Belonlioh bay 灣口ノ中央ニシテ Tanjong Sentigi ヲ二三九度五鏈半ニ望ム處ニ水深五尋ノ一礁アリ○Sentigi 及ヒ Belonlioh 兩村間ノ約半程ニ於テ水深二十尋乃至二十五尋ノ處ニ遮障セル至好錨地アリ又Telok Assaän ニ於テハ Belonlioh ノ南方水深十八尋泥底ノ處ニ小船ノ錨地アリ○Sentigi ノ北方ニ一著丘アリ其ノ頂尖起シテ高六七〇呎ニ達シ東方又ハ西方ヨリ望メハ好目標タリ○Sentigi peninsula ノ最狹部ヲ開鑿シテ小運河ヲ通シ以テ偏西信風季中舢板ヲシテ此ノ半島ヲ繞航スルノ困難ヲ免カレシメタリ

針路法

Belonlioh bay ニ入ルニハ Tanjong Sentigi ヲ一九〇度ニ望ミテ之ニ向進シ既ニシテ Pulo Dalangan ノ南側カ本陸海岸ト相觸ルヽニ至ラハ一六〇度ニ變針シ兩側ニ緣布セル岸礁間ヲ航行シ前記五尋礁ヲ避航スヘシ○夫レヨリ Tanjong Sentigi ヲ二六二度ニ望ムニ至ラハ水道西側ノ岩礁ヲ繞回シ二二七度ノ針路ヲ以テ錨地ニ向進スヘシ○水道内ノ水深ハ不同ニシテ四十尋ヨリ二十尋ノ間ニアリ

Pulo Dalangan（北緯一度二二分東經一二〇度五四分）

Tanjong Bontoo ノ西方二浬ニ在ル平坦ナル多樹島ニシテ高一四七呎、晴天ニハ約十六浬ノ外方ヨリ見ルヲ得東又ハ西ヨリ望メハ極メテ顯著ナリ○此ノ島ハ隆起シタル石花ヨリ成リ礁脈ヲ以テ圍繞セラル此ノ礁脈ハ尚ホ擴延シテ島ト本陸海岸トヲ連接ス此ノ礁ノ北側ハ陡界ナリ○至輕風ト雖モ島ノ外側ニ於テハ混浪ヲ起スモ處々ニ靜滑面ヲ呈スル箇所ナキニアラス○島ト本陸海岸トヲ連結スル礁上ニハ深水

ノ處アルモ礁緣稍〻高ク隆起スルヲ以テ土地ノ小舟ノミ漸ク高潮時ニ於テ入進スルヲ得

Lingadang road（北緯一度二〇分東經一二〇度五二分）

岸礁内ノ一灣ニシテ之ニ入ルニハ Pulo Dalangan ノ南西方二浬半ニアル一狹水道ヨリス○此ノ内灣ノ南濱ニ Lingadang village アリ又此ノ村ノ北方ニ一部分低潮ニ露出スル一分立礁アリ○此ノ礁ノ南北兩側ニハ如何ナル濤浪ヲモ遮障スル錨地アリテ諸礁ニシテ能ク認識シ得ルトキハ汽船ト雖モ安全ニ入灣スルヲ得ヘシ

Celebes 西岸北方 Tanjong Besar ニ至ル間ノ記事ハ之ヲ追ツテ刊行スヘキ東叢島水路誌第六卷ニ讓ル

第三編

Borneo 東岸北部

Tanjong Mangkalihat（詳細ハ追ツテ刊行スヘキ東叢島水路誌第六卷ニ收載ス）ヨリKuran (Berau river) ニ至ル九十浬ノ海岸ハ Telok Seliman ノ南東方及ヒ Tanjong Domaring 附近ノ岩地ヲ除クノ外ハ總テ卑低ニシテ「マングローヴ」樹ニ蔽ハル○ Seliman ヨリ海岸ニ沿フテ泥土ヲ以テ覆ハレタル死石花礁アリ然レトモ Buaja Buaja island ノ近邊ニ於テハ生石花トナリ Kuran river ニ至レハ泥土ノミトナル○ Kaniungan islands ノ北方ニハ水深不規則ナル一大三角形石花地アリ其ノ東方ハ Bilangbilangan ニ盡キ主ナル諸礁ニハ立標ノ設ケアレトモ附近ニハ陸標ノ顯著ナルモノナク且水深減少スルモ變色水ノ之ヲ示明スルモノナキヲ以テ航行困難ナリ

山嶽

Kaniungan mountains ハ密接シタル二頂ヨリ成リ其ノ最高頂ハ高二、五五九呎ニシテ圓錐形ナリ○ Buaja ノ南方ニ高一、二三〇呎及ヒ高一、一八一呎ノ二山アリ○ Mount Briun ハ二頂ヲ有シ孰レモ高二、九五三呎ニシテ附近ニ於ケル群峯ヲ卓拔スルヲ以テ顯著ナリ其ノ東南東方二十五浬ニ高二、二六四呎ノ高山アリ○ Mount Briun ノ北方ニ石灰石山脈アリ其ノ山脊ハ海岸ト平行シテ長ク連亙シ其ノ北西部ハ高三、六四二呎ニ達ス此ノ山脈ニ面シテ Tanjong Domaring ニ近ク小山相連ナリ其ノ最モ顯著ナルモ

海圖第六八九號第六一七號第五二九A號第三八二號

ノハ高五九一呎ノBabagunung高七八七呎ノBaju及ヒ高五九一呎ノTaballarトス○石灰石山脈ノ北方ニハ海岸ニ近ク一山脈アリ其ノ内高一、七二二呎ノ棒糖形山ハ最モ顯著ナリ○Suwaran（北緯一度四五分東經一一七度三五分）ハ内地約二十浬ニ位シ特殊ノ形狀ヲナセル闊頂山ニシテ高四、○三六呎ニ達ス○海岸附近ニ於テMuara Pantai ノ西側ニSamiroaアリ高三四五呎ノ孤立山ニシテ整然タル圓頂屋狀ヲ成ス其ノ南方ニ接シテPadaiアリ高一、一三二呎ノ尖頂山ニシテ晴天ニハMalalungun reefノ近邊ヨリ視認スルヲ得○Simrutハ棒糖形山ノ東方ニアリテ距岸約二浬ニ位シ甚タ顯著ナル高六八九呎山ナリ○左對景圖參照

風候及天候

Borneo東岸ニ於テハ他ノ地方ニ於ケルカ如ク規則正シク信風及ヒ海陸風ヲ截然辨別スヘカラス○七月至十月ハ偏南風流行シ十二月至五月ハ偏北風流行ス○七月ニハ南々西ナリ又此ノ三箇月中夜間ノ平均風向ハ南々西ナリ九月ニハ南々西ナリ又此ノ三箇月中夜間ノ平均風向ハ南々西ナリ十月十一月及ヒ五月六月ニハ不定風輕吹シ屢〻無風トナル北信風季ハ濕潤季、又南信風季ハ乾燥季ト思考セラルヽモ四時降雨多ク急風倏忽トシテ起ルコト屢〻アリ○曇天ハ夜間ヨリモ晝間ニ多ク夜間ハ冷涼ナリ

海岸

海圖第五三四號一

海圖第六八九號第六一七號五二九A第第三八二號

Baleisan.

Pulo Pasoso チ一四〇度二〇浬ニ望ム

Celebes 西岸　Pulo Pasoso.

Baju.　*Taballar.*　1,624 *ft.*　1,722 *ft.*　*Briun.*

(甲)

Babagunung.

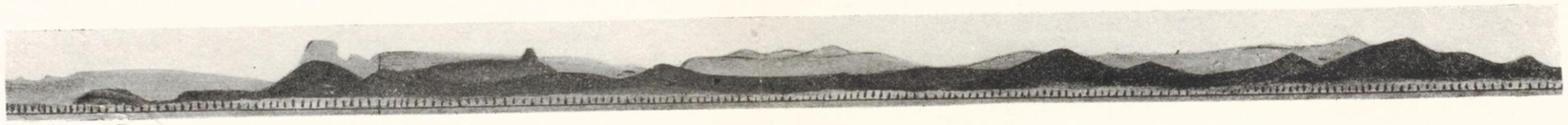
石灰石山脈　3,642 *ft.*　*Suwaran.*

(乙)

Simrut.

Suwaran.　*Tepelberg.*　*Njapa mountains.*　*Inaran mountains.*　2,608 *ft.*　*Padai.*　棒糖形山

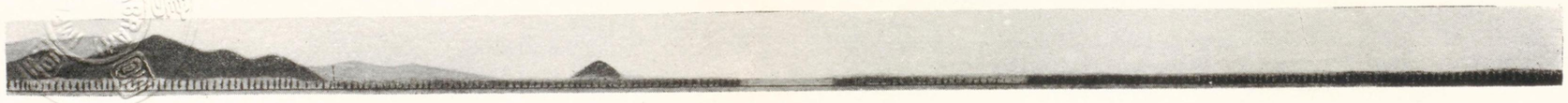
(丙)



棒糖形山

Padai.　*Muara Pantai.*

(丁)



Samiroa チ二八一度八浬ニ望ム

Borneo 北東岸　Muara Pantai ヨリ望ム

北信風季ハ濕潤季、又南信風季ハ乾燥季ト思考セラルヽモ四時降雨多ク急風倏忽トシテ起ルコト屢〻アリ○曇天ハ夜間ヨリモ晝間ニ多ク夜間ハ冷涼ナリ

海岸 海圖第五三四號

Tanjong Mangkalihat 附近ノ海岸ハ「マングローヴ」樹ニ蔽ハレ更ニ其ノ西方ニ至レハ岩地トナル Batu Belobang ハ一罅隙ヲ有スル著岩ニシテ岩地ノ起點ニ位シ海岸至近ニアリ○此ノ處ヨリ Celebes 西岸ノ Mount Sojolo（北緯零度三九分東經一二〇度一〇分）ハ晴天ノ際屢〻視ルコトヲ得ヘシ

Telok Sumbang 海圖第五三四號

Tanjong Mangkalihat ヨリ八浬半ニアリテ二浬灣入ス錨地ハ灣首ニ在ル一小河ノ附近ニ位シ其ノ河口ニ少數ノ家屋アリ灣内礁脈ノ外側ハ水甚タ深ク百尋界線ハ距濱半浬ヲ越ユル處ナシ○此ノ灣ノ東側ニ Mount Antu アリ高二、三一三呎ニシテ北方ヨリ視ルトキハ顯著ナリ

Telok Seliman 海圖第五三四號

Sumbang ノ北西方六浬ニ於テ海岸至近ニ位スル二顆ノ高キ狹長島ノ直北ニアル一狹灣ニシテ深ク陸方ニ彎入ス水深六尋乃至九尋泥底ノ處ニ保障錨地アリ○灣内兩側ヨリ遠距離間礁脈擴延シテ灣幅ヲ狹窄スレトモ灣口ハ水深五尋半ニシテ其ノ内側至近ニ水深二十五尋ノ深水窪アリ○此ノ灣ニ入進セントセハ低潮時ニ於テ諸岩ノ露出シテ之ヲ視認シ得ルトキノミニ於テスルヲ要ス

浮標及立標

Telok Seliman 口ノ北側ニハ白塗圓錐形浮標、南側ニハ黑塗圓臺形浮標各一箇アリ○灣口ヨリ内方ハ球形及ヒ圓錐形頭標附立標ヲ設置シテ水道ヲ示明ス

海圖第六八九號第六一七號第五二九A號第三八二號

Kaniungan islands 海圖第五三四號

大小二箇ノ石花島ニシテ水深二十尋ヨリ淺キ一大堆ノ南東側ニ位ス○Kaniungan Besar(北緯一度七分東經一一八度五一分)ハ南島ニシテ幅半浬アリ樹木多ク樹頂ハ水面上高二三六呎アリテ晴天ニハ十七浬ノ處ヨリ視ルヲ得ヘシ其ノ東方一浬間北方及ヒ西方各半浬間ハ礁脈干出スレトモ南側ハ礁幅甚タ狹小ニシテ陸岸ニ近ク急下シテ水深一五〇尋ノ深水部ト成ル○北島ハKaniungan Kechilト稱シKaniungan Besarノ北東方三浬ニアリテ數株ノ「パンダナス」樹ヲ有スル小低島ナリ其ノ北側及ヒ東側ニハ幅約一浬ノ干出礁脈擴延ス

錨地

Kaniungan Kechilノ南西側水深七尋沙底ノ處ニ稍ヾ北東風及ヒ波浪ヲ遮障スルニ足ルノ錨地アリ

諸礁 海圖第五三四號

Kaniungan Besarノ南西角ヨリ三一二度一⅞浬ニ水深三⅔尋直徑一鏈半ノ一石花礁アリ○Kaniungan Besarノ北西方三浬ニKarang Panisiman アリ南北ノ長二浬半ニシテ礁脈上ニハ水深三尋ヨリ淺キ數點灘及ヒ南部ニ一低潮洗岩アリ此ノ礁ノ北方約一浬ニ水深四尋半ノ一礁アリ○Karang Menungulanハ水深三尋ヨリ淺キ三淺灘ニシテKaniungan Kechilノ北西方約四浬ニ位シ其ノ北方二浬ニ水深四尋及ヒ四¾尋ノ二點灘アリ○Kaniungan Kechilノ北西方約三浬ニ水深三¾尋ノ一礁アリ

Kaniungan islands間ハ安全ノ一航路ニシテ最少水深四¾尋ナリ

海岸

Telok Selimanヨリ海岸ハ北方ニ走ルコト二浬ニシテ北望顯著ナル一低角 Tanjong Giring Giringニ達シ次イテ北西方ニ十六浬向走シテTanjong Kalindakkanニ至ル此ノ間ノ海岸ハ卑濕地ニシテ距岸二浬ノ間礁脈延出スルヲ以テ近接シ難シ○Tanjong Giring Giringヨリ約六浬ニ一小浦Labuan Klambuアリ此ノ浦ハ極メテ狹隘ナル淺水地ニシテ高潮時ニ於テ僅カニ土人用ノ舟艇ノ入進シ得ルノミ此ノ小浦ヨリ北東方一浬半ニ水深一尋ノ一暗礁アリ

Manimbora islet 海圖第五三四號

Manimbora islet(南緯一度二八分東經一一八度三二分)ハ石花嶼ニシテ椰子樹アリ樹頂ハ晴天ノ際十浬ノ處ヨリ視認シ得ヘシ嶼内ニハ淡水ナシ○此ノ嶼ハ墓地トシテ用ヰラル○嶼周ハ南西角ヲ除クノ外石花礁ニ圍繞セラレ其ノ礁脈ハ東南東方ニ一浬半間擴延ス○此ノ嶼ノ北側ニ一航路アリ又南方ニモ一航路アレトモ礁脈ニ依リテ殆ト壅塞セラル

Buaja anchorage 海圖第五三四號

Buaja anchorageハBuaja Buaja islandノ北角ヨリ西方約一浬ニアリ水深十尋乃至十二尋ニシテ礁縁ヲ視認シ得ル時ノミ安全ニ達シ得ヘシ錨地内ニハ地方住民ノ設置ニ係ル若干ノ小形立標アレトモ信賴スヘ

カラス○Buaja Buajaノ北西角ニハ同名ノ小村落アリ杙上ニ建テラレ各家屋ハ徒橋ニヨリ互ニ交通ス○「マングローヴ」樹礁脈上ニ成長シ島域容易ニ識別スヘカラス而シテ北東側ニ於テハ礁脈二浬半間干出ス○島内中央部ニ一大樹アリ○島ノ南方ニハ狹水道アレトモ淺灘ニ依リテ阻碍セラル

Ulaban isletハ一小嶼ニシテBuaja Buaja islandノ南東端ニ接在シ其ノ白沙瀨上ニハ少許ノ土人小舍及ヒ椰子樹林アリ○Ulaban isletノ東方五浬及ヒ六浬ハ各水深二三/四尋ノ一暗岩アリ

潮

Tanjong Buaja Buajaニ於テハ朔望高潮六時○大潮升九呎半、小潮升六呎半○三月ヨリ七月ニ至ル期間ノ驗測ニ據レハ一日二回及ヒ一回潮共ニ存在ス一日二回潮ハ半日潮ノ昇降差大ナルトキハ九呎乃至十呎、小ナルトキハ二呎乃至四呎ニシテ一日潮ノ昇降差ハ僅カニ三呎乃至一呎ノミ○潮流ハ微弱ナリ

海岸

Tanjong Kalindakkanヨリ Tanjong Samuntaiニ至ル間ノ海岸ハ卑濕地ニシテ其ノ大部分ハ高潮時ニ隱沒ス○此ノ兩角ノ中間ニ於テBatu Putih riverノ江畔ニ同名ノ村落アリ此ノ地ヨリSangkulirang bayマテ步道通ス○Tanjong Samuntaiヨリ海岸ハ北西方ニ走リテ岸丘ノ一端ナル山嘴ニヨリ成レル高岩角Tanjong Domaringニ達ス○該岬角ヨリKuran一名Sungi Berauマテハ尙ホ引續キ卑低地ナリ

離島及離礁

Taka Sangalan 海圖第五三四號

水深五尋ヨリ淺キ一暗礁ニシテ北西、南東方ニ擴延シ長約三浬、幅約一浬アリ其ノ南東端ノ一小部ハ大潮時ニ干出ス○此ノ處ヨリBalik Kukup及ヒMatahaハ好天ノ際二十呎ノ高處ヨリ視認シ得ヘシ

立標（北緯一度一九分東經一一八度四六分）

Taka Sangalanノ干出部ニハ白塗球形頭標附鐵造立標アリ

Taka Linchang 海圖第五三四號

長三浬ノ一連礁ニシテ各礁間ハ水深シ最淺部ハ水深二三/四尋ニシテ Taka Sangalanノ干出部ヨリ北西方八浬ニ位ス○此ノ淺灘ヨリ三四二度二浬半ノ地ニ水深三尋ノ一礁アリ又該礁ト Taka Sangalanトノ約中間ニ二尋半ノ淺灘アリ

Karang Besar

Manimbora isletヨリ西方ニ於テ內方水道ノ北側ヲ成シ東西ノ長約二十浬幅約十浬アリ○此ノ礁ハ低潮時ニハ過半露出シ半潮時ニハ處々干出ス

立標

Karang Besarノ北緣ニハ白塗球形頭標附螺旋杙立標アリ○此ノ立標ノ北東方約二浬ニ水深四尋乃至五尋ノ孤立灘若干顆アリ

Balik Kukup 海圖第五三四號

Karang Besarノ南東部ニ在ル一小嶼ニシテ嶼上ニ一著樹アリ遠望甚タ顯著ニシテ十四浬ノ處ヨリ視認シ得〇嶼内ニ於テハ少量ノ淡水ヲ得ラルヘシ〇此ノ嶼ノ東方一浬間礁脈擴延ス

立標

Balik Kukupヨリ東北東方約一浬ノ礁縁上ニ白塗球形頭標附螺旋杙立標アリ

Karang Dugalahan

Balik Kukupノ東方十浬ニ位シ低潮時ニ干出ス〇Karang Dugalahanノ南方二浬ニ水深二¾尋ノ處アリ

Mataha及Bilangbilangan

Matahaト Karang Besarノ東方十五浬ニ Bilangbilangan ハ更ニ其ノ北東方五浬ニ在ル各一顆ノ無人石花嶼ニシテ Karang Be-arヨリ延出スル狹礁脊ノ縁邊ニ位シ嶼上ノ樹木ハ十三浬乃至十四浬ノ處ヨリ視認シ得ヘシ此ノ礁脊上ノ水深四尋乃至十尋ナリ〇礁脊ハ Bilangbilanganヨリ更ニ北東方ニ二浬間延出シ其ノ西側ハ甚タ陡界ナリ〇兩嶼ノ東側一浬以内ニハ數箇ノ淺水地アリ

MataharトKarang Dugalahanトノ間ニハ水深五尋乃至九尋ノ航路アリ又MatahaトBilangbilanganトノ間ニモ約同水深ノ航路アリ

海流

濱邊ト平行スル礁脈ノ外側ニハ南東方ニ走ル不易海流アリ其ノ速度約一節ナルモ時トシテハ二節半ニ達スルコトアリ

Malalungun

Karang Besarヨリ北方十四浬ニ在ル三角形礁ニシテ其ノ各側ハ長約三浬アリ〇此ノ礁ハ一部低潮時ニ露出シ南側ヲ除クノ外ハ陡界ナリ

Muaras reef

Bilangbilanganノ北方十一浬ニ在ル長十八浬幅三浬乃至五浬ノ一大礁脈ニシテ其ノ一部ハ干出シ南端ヲ除クノ外ハ各側陡界ニシテ少シク隔ツレハ水深一〇〇尋餘アリ〇南東端ニハ Sambit及ヒ Balembangan ノ二嶼アリ東嶼 Sambit ハ一沙堆ニシテ矮樹繁茂シ Balembangan ハ較ゝ高クシテ十一浬ノ處ヨリ視認シ得ヘシ〇此ノ礁ノ北端至近ニ一干出沙堆アリ Gosungan ト稱ス〇 Sambit及ヒ Balembanganノ南方ニハ錨地アリ

Muaras reef 燈臺(北緯一度四六分東經一一九度二二分)

Sambit 嶼上ニ設ク〇閃白光燈ニシテ毎七秒ヲ隔テヽ三秒ノ一閃光ヲ發ス〇燈高一〇五呎〇光達十五浬

針路法

Tanjong Mangkalihat ヨリ Karang Besar 南方ノ海岸各地ニ到ルニ Maninbora マテハ左記三條ノ航路アリ

Kaniungan islands東方ノ航路ヲ取ラントスルトキハ Tanjong Mangkalihat ヨリ Kaniungan Kechil ノ東方一浬ヲ通過スヘク操針シ次イテ三二〇度ニ轉針シテ Taka Sangalan ノ立標ヨリ西方ヲ通過スヘシ○此ノ立標ハ十浬ノ處ヨリ視ルヲ得ヘク Manimbora ニ向進スルマテハ導標トシテ保視スヘシ○同立標ヨリ三○六度四浬ニ在ル二尋半礁 Ulaban ノ東方五浬及ヒ六浬ニ於ケル各水深三¾尋岩及ヒ Taka Linchang ハ孰レモ甚タ危險ナルヲ以テ深ク留意スルヲ要ス

Kaniungan islands 間ノ航路ヲ取ラントスルトキハ Tanjong Mangkalihat ヨリ三一七度ニ操針シテ此ノ兩島間及ヒ Karang Paninsinan ト Karang Menungulan トノ間ヲ通過スヘシ○Kaniungan Besar ヲ一四三度ニ望ムトキハ三二三度ニ轉針シ同島ヲ船尾ニ保視シ Labuan Klanbu ヨリ北東方一浬半ニ在ル一尋岩ノ東方ヲ通過スヘシ○此ノ附近ニ到ラハ通例 Kaniungan Besar ハ視界ヲ去リ水深ハ十五尋乃至十九尋トナルヘシ既ニシテ水深十尋ヲ測得スルノ地點ニ到レハ更ニ西方ヘ約五度轉針シ Manimbora ヲ三一二度ニ望ムニ至ラハ之ニ向進スヘシ

第三航路ハ Kaniungan islands ヨリ西方ニ於ケル近岸航路ナリ○此ノ航路ヲ採ラントセハ Batu Belobang（北緯一度三分東經一一八度五七分）ヨリ Kaniungan Besar ト Teok Sumbang ノ西方高角トノ間ノ中央ニ向進スヘシ既ニシテ島ノ西角ヲ Batu Belobang ト一線ニ一七度ニ望メハ偏北ノ針路ヲ取リ Kaniungan Besar ヲ一四三度ニ視ルニ至ラハ夫レヨリ前記ノ如ク進航スヘシ Ulaban ト Balik Kukup トヲ連ヌル一線ヲ橫過セハ針路ヲ二九六度ニ取リテ Manimbora ノ北方六鏈ノ處ヲ通過スル樣進航スヘシ此ノ針路ハ水深三尋礁ノ南方約一鏈ノ處ニ導クヘシ○ Manimbora ヨリ擴延スル干出礁ヲ通過シタル後ハ針路ヲ二八三度ニ轉シ同島ヲ一一七度ニ望ムニ至ラハ更ニ三〇一度ニ轉シテ之ヲ船尾ニ保視スヘシ然ルトキハ水道ヲ經テ外洋ニ導クヘシ○西方ヨリ此ノ水道ニ近寄ルニハ至大ノ注意ヲ要ス○此ノ水道ハ好天ニシテ諸礁ヲ視認シ得ルトキノミ安全ナリ而シテ一側若シ他側ヨリ明ラカナルトキハ認メ易キ方ニ沿航スヘシ

Tanjong Mangkalihat 至 Kuran 一名 Sungi Berau

Tanjong Mangkalihat ヨリ Kaniungan Kechil ノ東方ヲ約一浬隔テヽ進航シ夫レヨリ Balik Kukup ノ東方約二浬ヲ通航スル樣操針スヘシ然ルトキハ Taka Sangalan 及ヒ Taka Linchang ノ東方ヲ避航スルヲ得ヘシ○Karang Besar 北緣ノ立標ヨリ北東方ニ在ル分立淺灘ヲ避航シタル後ハ針路ヲ北西方ニ取リ既ニシテ Mount Padai（南緯一度五八分東經一一七度四七分）ヲ二七六度ニ望ムニ至ラハ之ニ向進スヘシ

夜間若クハ天候密濛ノ時ハ Matalia 及ヒ Bilangbilangan ノ外側航路ヲ最モ安全トス然レトモ此ノ兩島ニハ二浬以內ニ近寄ルヘカラス○天氣快晴ナレハ Mataha ノ西方一浬ニ於ケル礁脊上水深六尋乃至八尋ノ處ヲ通航シ得ヘシ

Kuran 一名 Sungi Berau 東方諸島及諸險

Pulo Maratua

隆起セル石花ヨリ成ル島ニシテ長十六浬幅五浬ナル環礁ノ露出部ナリ○此ノ島ハ南東ニ展開シタルV字形ヲ成シ其ノ最高部ハ高三九四呎ニシテ西側ノ中央ニ近ク位シ晴天ニハ二十浬ノ處ヨリ視認シ得ヘシ

Pulo Maratua ノ南東角ナル Tanjong Bahaba 附近ニハ約十嶼アリ又環礁ノ最南角ニハ多クノ粗石及ヒ Bakungan, Bakungan Kechil 及ヒ Numukan ノ三嶼アリ其ノ内 Bakungan ハ小樹林ニ蔽ハレ十浬ノ處ヨリ視認シ得ヘシ○環礁ハ全部陡界ニシテ波浪ノタメニ破碎セラレタル場處多ク此ノ裂口ニ於テハ常ニ南東海流アリテ横過ス然レトモ南角至近ニ於テハ北方ニ強走スル反對流アリ○島嶼ニハ何レモ定住者ナキモ土人ノ舟艇ハ燕窩、樟腦、黒檀、籐及ヒ海鼠ヲ探獲センカタメ候ヲ趁フテ渡來ス

淡水

Pulo Maratua ノ西側ニ於テ其ノ北角ヨリ約二浬ノ處ニ一井アリテ淡水ヲ得ヘシ他ノ部分ニ於テモ穿掘セハ淡水ヲ得ルニ難カラサルヘシ

錨地

Tanjong Bahaba ノ南方ニハ幅約八十七碼ノ航路アリ此ノ地方ニ通曉シ又諸礁ヲ明認スルヲ得ハ長一七○呎ノ船舶ハ入進シ得ヘシ○此ノ航路ヲ通航スルニハ針路ヲ二○四度ニ取リ最大嶼ノ西側ニ沿フテ水深九尋乃至十二尋ノ處ヲ保航スヘシ Tanjong Bahaba 附近ヨリ水道ハ西ニ曲リ水深四尋ニ減スレトモ夫レヨリ較〻廣闊深水トナリ水深六尋乃至七尋ノ處ニ保障錨地アリ○此ノ錨地ニ於テハ潮流强ク大潮時ニハ殊ニ强勢ナリ而シテ入口ニハ南東海流ニヨリ三角浪ヲ生ス

Pulo Kakaban

Pulo Maratua ノ南西方四浬ニ在ル高二九五呎ノ無人島ニシテ外貌恰モ樹木繁茂セル平坦ノ島ノ如キモ島内ハ鹹湖ヲ有スル一ノ岩壁ヨリ成リ其ノ幅僅カニ一六○碼ニ過キサル處アリ湖水ハ其ノ外側ノ海水ト共ニ昇降ス○此ノ島ヲ繞レル石花ノ緣邊ハ全周一樣ニ隆起シ水際ハ波浪ニヨリ大イニ洗削セラルヽヲ以テ岸上ニ攀登スルコト甚タ困難ナリ○岸礁ハ幅半鏈以上ニ出テス且陡界ナリ○此ノ島ニハ淡水ナシ

此ノ附近ニ於テハ南東海流々行シ時トシテ其ノ速度二節半ニ達スルコトアリ

Sangalakki（北緯二度五分東經一一八度二三分）

Pulo Kakaban ヨリ南西方七浬ニ在ル小石花嶼ニシテ樹木叢生シ十四浬ノ處ヨリ視認シ得ヘシ此ノ嶼ハ礁脈ニ依リ圍繞セラレ其ノ幅西側ニ於テハ半鏈乃至一鏈半ナリ同側ニ於テ水深十六尋乃至二十尋ノ處ニ錨地アリ他側ニ於テハ礁脈約半浬ニ達ス○Sangalakki ト Karang Bali Ulin ノ東側トノ間ノ水道ハ幅二浬ニシテ危險ナシ

Pulo Samama

卑低ニシテ樹木茂生シ島ハ高潮時ニ沒ス島ヨリ北方約二鏈ニ延出セル礁上ニ一ノ分立嶼アリテ恰モ離嶼ノ觀ヲ呈ス○Pulo Samamaハ十二浬ノ處ヨリ視認シ得其ノ東方一浬乃至二浬水深十六尋乃至二十尋ノ處ニ錨地アリ

Karang Buli UlinハPulo SamamaノSouth方ニ在ル長六浬幅三浬ノ一大礁ニシテ通常干出ス○Pulo Kakaban ノ北角ヲSangalakki ノ南角ト一線五六度ニ望ムトキハ此ノ礁ノ縁邊ヲ避航スルヲ得ヘシ

Karang Buli Ulin ノ他尚ホ三礁アリ北方ニ伸出シテPulo Derawan ノ附近ニ達シ各礁間ニ狹水道アリ此ノ三礁ノ內Karang Pinakaハ白沙堆ノ觀ヲ呈シ大高潮時ニノミ全ク隱沒ス其ノ北方ニKarang Masimbung アリ大部分ハ低潮時ニ露出ス○Karang Masimbung ノ北角ヨリ西方ニKarang Tababinga アリ稀ニ干出シ其ノ北西部ハ視認シ得ヘキ緣端ヨリ四分三浬間斗出シ水深十尋ヨリ淺シ○Karang TababingaトKarang Masimbungトノ間ノ航路ハ無碍深水ニシテ諸礁ノ見ユルトキハ安全ニ通過シ得ヘシ○此ノ諸礁ノ東側ハ陸界ナリ

Pulo SamamaノWest方九浬ニ水深一尋半ノ一小礁アリ航路ノ障碍タルヲ以テ注意ヲ要ス

Pulo Derawan（北緯二度一七分東經一一八度一五分）

Pulo Samamaノ北方九浬ニ在ル卑低ノ石花島ニシテ住民アリテ耕種セラル島上ニハ少許ノ喬木アリ能

ク十五浬ノ處ヨリ視認シ得ヘシ○島周ハ礁脈ニ依リ圍繞セラル東方ハ一浬間西方ハ二浬半間斗出スレトモ南北兩側ニ於テハ其ノ幅一鏈餘ニ過キス○淡水ハ諸井ヨリ充分ニ得ラル○水先案內若クハ其ノ他ノ助力ハ島長ニ依賴スレハ得ラルヘシ

Pulo DerawanノSouth北兩側ニハ可航水道アリ孰レモ水深約二十五尋ノ錨地アリ十一月ヨリ五月マテハ此ノ島ノ南方ニ投錨シ其ノ他ノ月ニハ北方ニ投錨スヘシ○北側ノ航路ハ島礁ノ緣邊トPulo Panjang 南東方ノ石花平灘トノ間ニシテ此ノ航路ニ入進スルニハ低潮時ニ近ク且太陽ヲ背ニシテ諸礁ヲ明認シ得ルトキノミニ於テスヘシ○南側ノ水道ハ白塗球形頭標附鐵造螺旋杙立標二基ヲ孰レモ島礁ノ南緣ニ設置シテ示明シ其ノ東標ハ水道ノ東端ニ近ク西標ハ西端ニ位ス

潮及潮流

Pulo Derawanニ於テハSpring全部半日潮ニシテ少シク一日潮ヲ交フ一日潮ニ於テハ七月及ヒ八月ニハ朝潮較ヽ高ク十一月及ヒ十二月ニハ夕潮較ヽ高シ○朔望高潮六時大潮ハ滿月及ヒ新月後二日乃至三日ニ起リテ潮昇八呎乃至九呎小潮差三呎乃至四呎

Pulo Derawanト濱邊トノ間ニ於テハ漲潮流ハ南方ニ走リ落潮流ハ北方ニ走ル○諸礁ノ東方ニ於テハ海流ハ概シテ南東ニ走ルモ其ノ速度一節以上ニ達スルコト稀ナリ

Pulo Panjang（北緯二度二二分東經一一八度一二分）

Pulo Derawanノ北西方五浬ニアリ長二浬半幅一浬ノ無人島ニシテ其ノ大部ハ高潮時ニ隱沒ス而シテ此ノ島ハ草木ニ蔽ハレ十六浬ノ處ヨリ視ルヲ得○此ノ島ノ北西側ニハ一小岩嶼アリ

此ノ島ハ一大礁脈ノ東緣ヨリ內方四鏈ニ位ス其ノ大礁ハ幅二浬乃至五浬ニシテ南東方ハPulo Derawan北側ノ水道マテ擴延シ又北西方ハ十一浬間擴延ス○此ノ礁ハ大部分低潮ニ露出シ通例視認シ得ヘシ而シテ其ノ東側ハ極メテ陡界ナルモ北側ニハ水深十二尋乃至十九尋ノ錨地アリ

Rabu

Pulo Panjangノ南角ヨリ西方五浬ニ在ル一小樹嶼ニシテ濱邊ト平行スル一大連礁上ニ位シ高潮ニ一部分隱沒スルモ嶼上ノ喬木若干株ハ十四浬ノ處ヨリ視ルヲ得ヘシ

Rabuノ東西兩側ニハ可航水道アリ東水道ハ此ノ嶼トPanjang reefトノ間ニシテ其ノ南端ハ淺水頭ニヨリテ阻碍セラレ西水道ハ諸礁ヲ明視シ得ルトキハ通航シ得ヘキモ航路標識ノ設置セラルヽマテハ之ヲ保薦シ難シ

此ノ諸礁ノ正面ニ當ル海岸ハKarang Tigaマテ低沙地ニシテ處々濕地ヲ交ヘ且多クノ灣浦アレトモ泥堆、沙堆若クハ死石花堆ニヨリテ壅塞セラル

Kuran 一名 Sungi Berau 河口附近

河口ニハ一大三角洲アリテ多クノ無人島散在シ其ノ間ニ數條ノ航路ヲ通シ孰レモ海ニ通ス○Muara Pantaiト及ヒMuara Tidungハ最モ樞要ノ南北兩河口水道ニシテ其ノ南水道ハ吃水十三呎ノ船舶ニ適シ又北水道ハ高潮ノ際吃水十五呎ノ船舶ヲ入河セシメ得ヘシ○此ノ兩河口水道間ニアル諸島ノ濱邊ハ卑低ニシテ著シキ目標トスヘキモノナク諸島間水路ハ小船舶ノ通航ヲ許スノミ○諸島東方ノ水深十尋界線ハ距濱十浬乃至十二浬ニシテ平灘附近ニ於テハ水深急減ス此ノ水深十尋界線ノ外側ハ比較的深水ニシテ底質ハPulo Derawan南方ノ諸礁至近マテ淡藍色ノ泥土ナリ

水深

Muara Pantaiハ本水道ト河ノ本流トノ會流點ニ近キSodang Kechilノ一小島ニ於テ大低潮ニ最少水深八呎半アリ○Muara Tidungハ Tanjong Ulingan ヨリ內方約六浬ニ於テBadak Badak island ノ南方ニ水深九呎ノ最淺部アリ○此ノ兩水道口ニハ孰レモ浮標ノ設置アリ

Muara Pantai

Kuran (Sungi Berau)ノ南口ニシテ三角洲平灘ヲ貫通スル長十二浬水深三尋餘ノ可航水道ナリ○此ノ水道ハ河口兩角タルTanjong BuassinトTanjong Birai トノ間幅三鏈ニ狹窄シ夫レヨリ水道ハ西方十二浬ニシテ北方ニ轉向シ更ニ十浬間紆餘曲折ス○河口北角ノTanjong Birai(北緯二度三分東經一一七度五五分)ニハ稍〻高キ樹木若干株分立セルヲ以テ顯著ナリ

浮標及立標

Muara Pantai口附近ニ於テTanjong Buassinノ東方約十三浬水深三尋半ニ球形頭標附黒塗圓錐形航路浮標（Berouwト白記ス）アリ○Tanjong Buassin燈ヨリ東方約七浬及ヒ同北東方約二浬ノ孰レモ水道ノ北側ニ各球形頭標附白塗圓錐形浮標アリ

Sodang Kechilノ南方河ノ左岸ニ球形頭標附一立標アリ此ノ立標ト相對シ顯著ナル圓頂樹ノアリシ位置ニ高二十三呎ノ同樣式ノ立標アリ

潮及潮流

Muara Pantai口ニ於テハ朔望高潮六時○最大潮升ハ滿月及ヒ新月後二日若クハ三日ニ起リ潮升十呎小潮差二呎乃至三呎

Sungi Pantaiニ於テハ高潮ハ其ノ水道口ヨリハ半時間後レテ起リ大潮差十一呎乃至十二呎小潮差三呎乃至四呎○Sodang Kechil附近ニ於テハ高低潮共ニ水道口ヨリハ二時間後レテ起リ大潮差六呎乃至七呎小潮差二呎乃至三呎

潮流ハ水道口ニ於テハ高低潮時ニ轉換シ漲潮流ハ速度一節半乃至二節、落潮流ハ約三節ニシテ河ノ上游ヨリ瀉出スル水量ノ多寡ニヨリ變スルコト多シ○漲潮流ハSodang Kechil附近ニ於ケル會流點ヨリ尙ホ上方ニ到達ス

針路法

Mount Padaiハ高一、一三二呎ニシテ遠ク沖合ヨリ視ルヲ得ヘク更ニ近寄ルトキハ高三四五呎ノ小圓屋狀ヲナセル一丘Samiroaノ低地上ニ隆起スルヲ視ルヘシ第二四〇頁對景圖ヲ視ヨ○Mount Padai ヲ二七六度ニ視テ之ニ向進スレハMuara Pantaiノ外方浮標ニ導クヘク夫レヨリ二白塗浮標ノ南方ヲ經テ內方浮標ヨリ約百碼ノ處ヲ航スヘシ○此ノ處ヨリ針路ヲ三〇〇度ニ轉シSamiroaニ近キ河ノ內方角ヲ二七二度ニ視ルニ至ラハ河口水道ノ入口ニ向ヒSungi Pantai口マテ水道中央部ヲ保航スヘシ此ノ附近マテハ水深ク且濱邊陡界ナリ

Sungi Pantai口ヨリ水道ハ北方ニ轉シテ東方Muara Garuraニ通スル水路ニ達ス此ノ水路ハ長三浬ニシテ深水ノ二曲部アリ是ヨリ水路ハ更ニ北走シ五浬ニシテSodang Kechilノ一嶼ニ達ス此ノ嶼ノ南北兩側ニハ水深六呎及ヒ七呎ノ門洲アリ○吃水十三呎ノ船舶ハ四時此ノ地點ニ到リ得ヘキモ門洲ヲ橫切ルニハ高潮時ヲ俟タサルヘカラス

Petemuajar villageノ下流ニシテ棕櫚樹ニ蔽ハレタル左岸ノ地點附近ニ到達シタルトキハSungi Pantaiノ中流ニ向フテ進ミ左岸ヨリ一鏈間斗出スル水深四呎ノ一小堆ヲ避航スヘシ而シテ水道ヲ開視スルニ至ラハ一部干出スル堆ハ對側ヨリ河幅ノ半程以上擴延スルカ故ニ第一曲部マテ東岸ニ沿航スヘシ○第一曲部ヲ通過シタルトキハ第二曲部マテ中流ヲ保航シ次イテ東岸ニ向ヒMuara Garuraノ航路ニ近ク達セハ西側ニ於ケル角ノ至近ヲ繞航スヘシ○Muara Garuraヨリ北方若干距離マテハ西岸ニ沿航セサルヘ

カラス夫レヨリSodang Bosarノ西岸中央ニ近寄ルニ隨ヒ漸次東岸ニ偏航シ以テ水道ノ西側一帶ニ沿布スル淺水ノ平灘ヲ避航スヘシ

Sodang Besar西岸中央ノ立標附近ヨリハ針路ヲ二九八度ニ取リテ對岸ニ在ル球形頭標附立標ニ向進スヘシ此ノ處ハ低潮時最少水深九呎ナリ此ノ針路ハ右岸ノ一角至近ニ導キ而シテ此ノ角ヲ立標ト一線一四五度ニ視ルトキハ此ノ目標ヲ船尾ニ保チテSodang Kechilヨリ西方ノ第二門洲ヲ通過セサルヘカラス

○Sodang Besarノ北西角ヲTelassau islandノ南角ト一線八〇度ニ視ルニ至ラハ河ノ本水道ニ入進スヘシ

Muara Tidung

Muara Tidungニ近接スルノ途上右方ニ見ユルTanjong Ulingan(北緯二度一二分東經一一八度零分)ハ沙角ニシテ東方ヨリ望ムトキハ顯著ナリ○此ノ角ノ比隣ハ濕地ニシテ之ニ近ク村落及ヒ椰子樹栽培地アリ○Lalawan islandノ東角Tanjong Binkarハ識別スルニ困難ナルモ其ノ南方ノ小樹林ハ赭色ヲ帶ヒ太陽好位置ニアルトキハ之ヲ視認シ得ヘシ

Muara Tidungニ通スル水道ハTanjong BolalangヨリTanjong Ulinganマテノ間濱岸ニ沿ヒ最少水深三尋ナルモBadak Badak islandノ東方一浬ニ到レハ大低潮時水深九呎ニ減少ス○次イテTempurung islandマテハ水深十一呎乃至十三呎ニシテ其ヨリTelassau islandマテハ水深三尋以上ニ增加シ同島ニ至リテ水深十呎乃至十三呎ノ第二門洲アリ○水道ノ此ノ部分ニハTempurung island西端ヨリ北々西方ノ左岸

下ニ水深七呎ノ一暗岩及ヒ水深九呎ノ一小硬底堆アリ更ニ上流三浬半ニハBrangat islet北方ノ水道中央部ニ水深五呎ノ一小堆アリ又更ニ其ノ上流二浬ニハBaru islet西角ノ北方ニ水深五呎ノ一暗岩アリテ航河上極メテ危險ナリ

浮標及立標

Muara Tidungノ外部ハ海方ヨリ向フテ右舷側ニ白塗圓錐形浮標及ヒ白球頭標附杙立標各二箇又左舷側ニ黑塗圓臺形浮標二箇及ヒ黑塗截頭圓錐形頭標附杙立標一箇アリ其ノ他Badak Badak islandトTelassau islandトノ間ニハ黑塗圓臺形浮標二箇及ヒ白塗圓錐形浮標一箇アリ外方第一號白塗圓錐形浮標ハTanjong Bolalangヨリ一五九度水深九呎ノ堆上ニアリテ其ノ南緣ニ位シ第二號白塗圓錐形浮標ハBadak islandノ南東角至近水深六呎ノ一小堆上ニアリテ其ノ南側ニ位ス○第一球形頭標附立標ハTanjong Bolalangヨリ一一六度ニ在ル干出礁上ニアリテ其ノ南緣ヲ示シ第二立標ハTanjong Ulinganノ東方一浬半ニ於テ水深一尋ノ處ニアリ外方黑塗圓臺形浮標ハ水道南側ニ於テ第一號白塗浮標ト相對シ水深十五呎堆ノ緣邊ニ位シ第二號黑塗圓臺形浮標ハBadak Badak islandノ南角ヨリ南西ニ位ス○截頭圓錐形頭標附立標ハBadak Badak islandヨリ東方約二浬ニ於テ航路ノ南側ニ在ル干出堆ノ西部ニ位ス

水道ノ內部ニハ黑塗圓臺形浮標二箇アリ其ノ一箇ハTempurung island西方ノ水道附近ニ於ケル堆緣上ニ位シ他ノ一箇ハBaru isletノ西方ニ擴延スル堆緣ニ位ス○Baru isletノ北方ニ在ル水深五呎岩ノ南側

ニモ白塗圓錐形浮標アリ

針路法

Pulo Derawan ノ方向ヨリMuara Tidung ニ入進スルニハ外方黒塗及ヒ白塗兩浮標ノ視界ニ達スルマテハ此ノ島ヲ六四度ノ船尾ニ保チテ針路ヲ二四四度ニ取リ而シテ水道南側ノ立標(北緯二度九分東經一一七度五七分)ニ達スルマテハ水深三尋以上ノ處ヲ保航セサルヘカラス此ノ立標ヲ通過セハ水深ハ十二呎乃至十三呎ニ減スヘクBadak Badak island 南東ノ白塗圓錐形浮標ヨリ南方ニ到レハ水深ハ更ニ九呎ニ減ス此ノ處ハ大低潮時ニ於テ航路甚タ狹隘トナルBadak Badak islandノ南角附近ハ水深四尋乃至五尋ニシテ黒塗圓臺形浮標ニ接近セハ航路ハ折レテ北々西ニ向ヒBadak Badak islandトTidung islandトノ間ヲ經テTidung islandノ西側ニ沿フテ引ケル一線ヨリ東方ニ走リTidung islandノ南角ヲ正横ニ視ル處ハ水深十呎ニシテ最モ淺ク底質軟泥ナリ而シテ其ノ北方ハ水深增加シBadak Badak islandノ北西角至近ニ到レハ水深五尋トナル○此ノ兩島間ヲ通過スルトキハ南部ニ於テハTidung island側ニ北部ニ於テハBadak Badak island側ニ接航スヘシ落潮時ニハBadak Badak islandノ北ニ於テ海流極メテ強ク東走スルヲ以テ警戒ヲ要スBadak Badak islandヲ離ルレハ河ノ北岸ニ沿航シ水深三尋乃至四尋ニ增加スルニ至ラハ水道ノ中央部ヲ保航シテ北濱ノ水深七呎岩及ヒ南側ノ堆ヲ避航スヘシ此ノ堆ハ河幅ノ中程マテ擴延シ黒塗浮標ニヨリ明示セラル○次イテ Lalawan island ノ濱邊ヲ接航シ河ノ北角ヲ二七二度ニ視ルニ至ラハ對側ニ轉シテBrangat islet附近水道中央部ノ水深五呎堆ヨリ北方ヲ航行スヘシ○ Brangat islet ハ一ノ狹長嶼ニシテ濕地產小棕櫚樹及ヒ淡綠色灌木ニ蔽ハレ高潮時ニハ二嶼ノ觀ヲ呈ス○此ヨリ上流約一浬半ニ Baru islet アリ一小高林ノ如ク見ユ此ノ嶼ノ東角ヲ一八○度ニ望ムトキハ北濱ヲ離レテ水深五呎岩及ヒ白塗圓錐形浮標ノ南ニ操針セサルヘカラス此ノ岩ノ南方ニハ一堆アリTelassau islandノ北側ヨリ擴延シ黒塗圓臺形浮標之ヲ示明ス○夫レヨリ北濱ニ向フテ進ミ既ニシテSodang Kechil ヲ Telassau islandノ西角ヨリ開視スルニ至ラハ偏南西ノ針路ヲ取リ水深十呎ノ門洲ヲ橫過シテ河ノ本流ニ入ルヘシ

Muara Kassei ハ Badak Badak island 東方ノ航路ニシテ其ノ南端ハ水深六呎乃至八呎ノ一礁脊ニ阻碍セラレ其ノ北方ハ水深五尋ニ增加ス

Kuran 一名 Sungi Berau

Muara Pantai 及ヒMuara Tidungノ二河口水道ト本流トノ會合點ヨリ上流ヲ稱シ概ネ偏西ノ方向ヲ取ルコト十五浬ニシテMakam 及ヒKeleiノ二流ニ分岐ス○此ノ河ヲ溯航センニハTelassau islandヨリ水道ノ北側ニ於ケル三島ヲ通過シ其ノ上流嶼ナルBonggong Kechilヲ九二度ニ視ルマテ河ノ右岸ニ沿フテ航進スヘシ夫レヨリ後ハ Gantul ノ東山ニ向フテ河ヲ橫過シ河ノ曲部ヲ繞航シテTapiiang Besar 端ヲ正橫ニ見ルマテ左岸ヲ偏航スヘシ○Sapinang Besarノ西方ニハ淺水平灘アリテ河ヲ壅塞シ其ノ一部ハ半潮

海圖第六八九號第五二九A號第三八二號

海圖第六八九號第五二九A號第三八二號

時ニ露出ス而シテ航路ハ此ノ島ノ東方及ヒ南方ニ通スル一狹水路ヲ經由ス此ノ水路ハKleine Kali
(北緯二度一二分東經一一七度三五分)ト稱シ其ノ兩側ニハ住民アリテ土地ヲ耕耘ス○此ノ航路ハ二船
舶ノ行交ヒヲナスニ充分ナル幅員ヲ有スKleine Kali ニ於テハ右岸ヲ沿航シ既ニシテTanjong Sambura-
katヲ二四九度ニ望メハ之ニ向進シSapinang Besar 西方ノ多樹嶼Serudangノ西側ヲ同名山ト一線三九度
ニ望メハ此ノ目標ヲ船尾ニ保視スヘシ○此ノ目標ハKramat hillヨリ約半鏈擴延スル石脊ト白塗圓錐形
浮標ニヨリ南側ヲ示明セル水深六呎及ヒ七呎堆トノ間ニ導クヘシ○既ニシテ右岸ノSungi Bangunヲ充
分開視スルニ至ラハ針路ヲ二七七度ニ操リテTanjong Upas ニ向ヒ次イテ水道中央部ニ進航スヘシ此ノ
部ニ於テハ最少水深十二呎アリ○Tanjong Upasヨリ其ノ上流約二浬ナルTanjong Premasマテハ左岸ニ
沿航スヘシ此ノ間河ノ中流ニハ水深四呎ノ硬底堆アリテ大イニ水道ノ幅ヲ狹縮ス○Tanjong Premasヨ
リハ再ヒ水道中央部ヲ進航シ最著山Gunung Taburノ褐色斑點ニ對スルニ至ラハ左岸ニ轉スヘシ

水深

Sungi Berau 中Kramat hillヲ航過シテ圓錐形浮標ニ到ル航路上該浮標ノ下方ニ最少水深十七呎ノ處ア
リト云フ○Sungi Bangun 口ヨリ二八五度二¾鏈及ヒ一¾鏈ニ水深八呎及ヒ九呎ノ處アリ○Tanjong
Taburノ附近距岸十六碼ニ一岩石アリテ低潮時ニ干出ス

針路法

Kramat附近ノ航行ニハ左記ノ針路法ヲ保チスSapinang Besar ノ南角ヲ通過シタル後ハSapinang Besar
ノ南側ヲTanjong Kramatノ東北東角ト殆ト一線ニ視ルマテ右岸ニ沿航シ然ル後此ノ目標ヲ船尾ニ保視
シテ河畔ノ顯著ナル叢樹ニ向進シTanjong Lamburakatノ下方角ヲ横過スヘシ次イテTanjong Lambur-
katノ上方角ヲTapinang Besarノ最東ニアル著樹(平頂ニシテ甚タ高ク幹ノ色白シ)ト一線ニ視ルマテ約
四十四碼間左岸ニ接航シTanjong HajiトTanjong Bantangantノ間ニ達スルマテハ此ノ目標ニ向進スヘ
シ○此ノ河區ニ達シタルトキハTanjong Baruト顯著ナル小樹アルBantangan ノ北東角トノ一線上ヲ保
航スヘシ
地方ノ狀況ニ通曉セサルモノハ夜間Sungi BerauヲTanjong Redebヲ航行セサルヲ可トス

Tanjong Redeb

監理官(コントローラ)ノ駐在地ニシテMakam及ヒKelei兩河ノ會流點ニ位シ監理官(コントローラ)々舍ハMakam riverノ右畔ニアリ
テ其ノ前面ニ旗竿アリ

交通

Royal Netherlands Steam Packet Companyノ所屬船舶ハSurabayaヨリ毎月一回Makassarヨリハ約毎三
週一回入ルモTanjong Redebニ寄港ス

供給品

食料品ハ少量ヲ辨シ得ルノミ○石炭ハ通常約百噸ヲ貯藏シアリテ毎時十六噸乃至二十噸ノ割合ヲ以テ船内ニ積込得ベシ

Sungi Kelei

吃水十呎ノ船舶ハTanjong Redebヨリ約二十七浬ニ位スル村落Tanah Merahニ達シ得ヘシ然レトモ流勢強クシテ水中ニハ樹木多キカタメ航河困難ナリ

Sungi Makam

Tanjong Redebノ上流二十二浬ニSidung riverノ會流點アリ此ノ地點マテハ吃水十二呎乃至十三呎ノ船舶ハ溯航スルヲ得ベク更ニ其ノ上流十九浬ノKulimantan riverマテハ吃水十呎ノ船舶ヲ通シ得ヘシ○此ノ兩河ハ其ノ河勢ニ通曉スルカ若クハ水先人ヲ雇傭スルニアラスンハ溯航ヲ企ツ可ラス

Sidung riverニ於テハ潮升六呎乃至七呎ニシテ高潮ハTanjong Redebヨリ二時乃至三時間遲シ

海岸

Tanjong Batuヨリ 海ハ概シテ北西方ニ走リ三十五浬ニシテBulungan riverノ南口Muara Seilorニ達ス其ノ間卑低ニシテ「カスアリナ」樹規則正シク叢生シ内地ハ多山トナル○此ノ海岸ニ於ケル岩石地帶ハTanjong Tanahgunung附近ノミナリ距濱三浬乃至四浬間ニハ數礁散點スルヲ以テTanjong Tanahgungヨリ南東方ノ海岸ニハ水深十五尋界線以内ニ航入セサル可トス

Balik Taba（北緯二度三五分東經一一八度零分）

Tanjong Karang Tigaヨリ北方八浬半ニ在ル石花礁ニシテ長一浬幅四分三浬アリ其ノ南部ハ干出シ北部ハ水深三尋ナリ

Balik Tabaノ南角ヨリ一三二度三浬半ニ水深二尋ノ一暗礁アリ

立標

Balik Tabaノ東緣ニ白塗球形頭標附鐵造螺旋杙立標アリ

針路法

Tanjong Mangkalihatヨリ Bulungan riverニ至ルノ航路ハKaniungan islandsノ東方Mataha（第二四六頁）ノ西方至近及ヒSangalakkiト Pulo Kakabanトノ間ヲ航過スルニアリ○Sungalakiハ十四浬ノ處ヨリ又Kakabanハ二十三浬ノ處ヨリ視ルヲ得ベクKakabanハ其ノ至近ヲ通過シ得ヘシ○航路ハ夫レヨリDerawan, Panjang及ヒBalik Tabaノ東方ニ取ルヘシ

Sungi Berau 至 Sungi Bulungan

Muara Pantaiヨリノ航路ハSangalakkiノ南方及ヒ同島ト Pulo Kakabanトノ間ヲ經テ夫レヨリ前記ノ如ク航スルニアリ○Karang Buli UlinハSamanaノ南方ニアリテ一大礁ヲナシ其ノ南端ハSangalakkiノ南角ヲPulo Kakabanノ北角ト一線五六度ニ視ルトキハ避航シ得ヘシ

Muara Tidung ヨリノ航路ハ Pulo Derawan(第二五二頁)南方ノ水道ヲ經テ Panjang 及ヒ Balik Taba ノ東方ニ出テ Muara Makapan 附近ノ航路浮標ニ向フニアリ

Sungi Bulungan

Bulungan river ノ上流タル Kajan river ハ源ヲ約北緯一度二五分東經一一四度五〇分ノ地ニ於テ Babui mountains ニ發ス○Tanjong Seilor ヨリ上流約六時間航程ニ Keburan village アリ其ノ上流ハ地方土人ノ小舟ヲ通スルノミニシテ小汽船ハ高潮時ニ該村落マテ溯航シ得ヘク又 Marah village マテハ四時常ニ達シ得ヘシ

此ノ河ハ Tanjong Seilor ニ於テ三大支ニ分レ各支ハ多クノ横走水道ニヨリテ相通シ低濱ヲ有スル一大三角洲ヲ形成ス此ノ低濱ヨリハ背後ノ高山地ヲ常時容易ニ視認シ得ヘカラス○晴天ニハ河口附近ニ於テ方形頂孤立山 Suwaran 及ヒ三顆ノ殆ト同高高嶺ヨリ成ル Mount Njapa ヲ南方ニ視認シ得ヘシ三角洲ノ東方ニハ水深三尋ヨリ淺キ一堆アリテ七浬乃至十浬間擴延シ其ノ外緣ハ水深十尋乃至二十尋ニ急加ス○水深五十尋ノ地ニ至ルマテノ海底ハ泥ニシテ其ノ外側ハ黑沙トナリ夫レヨリ水深百尋界線ニ近寄ルトキハ黑沙ニ小殻及ヒ細石花ヲ交フ

Muara Makapan ハ Mening island(北緯二度五九分東經一一七度三九分)ノ北ニアリテ Bulungan river ノ諸河口中船舶ニ對シ最モ樞要ノモノナリ○ Muara Makapan ノ南方ニハ Muara Pekin, Muara Biwan, Muara Klambu 及ヒ Muara Seilor ハ外方堆ノ水深六呎乃至七呎ナレトモ水道ニハ立標ノ設置ナキヲ以テ高潮時ニ於テ小船ヲ行リ得ルノミ○Muara Biwan 及ヒ Muara Klambu ノ外側堆ハ最少水深五呎ナリ

浮標

Muara Biwan ノ前面水深三尋ノ地ニ白塗球形頭標附黑白縦線塗圓錐形航路浮標アリテ“Biwan”ト記ス

Muara Makapan

廣闊深水ノ河口ニシテ本流トハ Tamenggah river ニヨリテ又 Muara Salinbatu トハ Kulil river ニヨリテ相通ス後者ハ水深六呎乃至八呎ノ門洲多クシテ殆ト船舶ノ通航ニ適セス

水深

Muara Makapan ノ最淺水部ハ大低潮ニ於テ水深十五呎アリ○Tamenggah river ハ紆曲スルモ幅闊ク且水深シ其ノ Bulungan river トノ會流點ニハ最少水深六呎半硬底ノ門洲アルモ河内ハ水深十二呎ニ浚渫セラレタリト云フ○此ノ門洲ヲ除ケハ吃水十一呎ノ船舶ハ常ニ Tanjong Seilor ニ到達シ得ヘシ又河ノ此ノ部分ハ大潮時四日前ヨリ大潮時四日後マテ吃水十三呎ノ船舶ヲ以ヲ溯航シ得ヘシ

Tamenggah river ノ南口ニハ辛フシテ水深九呎及ヒ其ノ南西方一浬ニハ水深七呎ノ處アリト云フ○Sabanar river ノ河口ヨリ北西方ニ於テ水道中央部ニハ水深八呎ノ處アリ

海圖第六八九號第五二九A號第三八二號

Muara Klambu 及ヒ Muara Seilor ノ四河口アリ○Muara Seilor ハ外方堆ノ水深六呎乃至七呎ナレトモ水道ニハ立標ノ設置ナキヲ以テ高潮時ニ於テ小船ヲ行リ得ルノミ○Muara Biwan 及ヒ Muara Klambu ノ外側堆ハ最少水深五呎ナリ

浮標

Muara Biwan ノ前面水深三尋ノ地ニ白塗球形頭標附黑白縦線塗圓錐形航路浮標アリテ“Biwan”ト記ス

Muara Makapan

廣闊深水ノ河口ニシテ本流トハ Tamenggah river ニヨリテ又 Muara Salinbatu トハ Kulil river ニヨリテ相通ス後者ハ水深六呎乃至八呎ノ門洲多クシテ殆ト船舶ノ通航ニ適セス

水深

Muara Makapan ノ最淺水部ハ大低潮ニ於テ水深十五呎アリ○Tamenggah river ハ紆曲スルモ幅闊ク且水深シ其ノ Bulungan river トノ會流點ニハ最少水深六呎半硬底ノ門洲アルモ河内ハ水深十二呎ニ浚渫セラレタリト云フ○此ノ門洲ヲ除ケハ吃水十一呎ノ船舶ハ常ニ Tanjong Seilor ニ到達シ得ヘシ又河ノ此ノ部分ハ大潮時四日前ヨリ大潮時四日後マテ吃水十三呎ノ船舶ヲ以ヲ溯航シ得ヘシ

Tamenggah river ノ南口ニハ辛フシテ水深九呎及ヒ其ノ南西方一浬ニハ水深七呎ノ處アリト云フ○Sabanar river ノ河口ヨリ北西方ニ於テ水道中央部ニハ水深八呎ノ處アリ

海圖第六八九號第五二九A號第三八二號

浮標及立標

Muara Makapan(北緯二度五九分東經一一七度四九分)口ニ面シテ球形頭標附黒塗圓錐形航路浮標アリ"Boeloengan"ト白書シ水深十一呎淺灘ノ南側ニ位ス○此ノ浮標ヨリ北西方ノ干出堆ノ東端ニ白塗球形頭標附螺旋杙立標アリ入航ノ際ハ之ヲ右舷側ニ保視セサルヘカラス○此ノ立標ヨリ上流四浬半ニハ截頭圓錐形頭標附黒塗圓臺形浮標アリ之ヲ左舷側ニ看過スヘシ

Tamenggah riverノ南口ヨリ西方約一浬ニ於テ水道ノ南北兩側ニ各一基ノ立標アリ北側立標ハ方形板頭標ヲ有シ南側立標ハ球ヲ戴ク○船舶ハ二四二度ノ針路ヲ取リテ此ノ二立標間ヲ通航スヘシ

潮

Bulungan riverニ於ケル潮ハ一日一回潮若クハ二回潮ナリ然レトモ後者最モ多ク前者ハ太陰ノ赤緯小ナルトキニハ起ラス

二回潮ノ時ハ朔望高潮七時大潮ハ朔望後二日ニ起リ大潮升七呎半又小潮ハ兩弦ヨリ同シク二日後ニ起リ高潮一時小潮升二呎ナリ

一回潮ニ於テハ高潮ハ一月一日午後二時、四月一日午前八時、七月一日午後二時、十月一日午後八時ナリ○大潮ハ太陰ノ最大赤緯ニ達スル時ヨリ一日前ニ起リ潮升二呎又小潮ハ太陰ノ赤緯零度トナル時ヨリ同シク一日前ニ起リ潮差ハ辨知シ難シ

最大高潮ハ三月ニ於テハ午前七時、九月ニ於テハ午後七時ニシテ太陰ノ最大赤緯カ朔望ヨリ約三日後ニ起ル時ナリ其ノ潮升ハ通常ノ大潮ヨリ殆ト二呎高シ○最大低潮ハ一月ニ於テハ午前一時、七月ニ於テハ午後一時ニシテ前同樣ノ場合ニ起ル

潮流

通常ノ情況ニアリテハ漲潮流ハ Belugau river ニ達シ大潮時ニ近キトキハ Tanjong Geilor ニ達ス○潮流ノ速度ハ漲潮流ハ概シテ一節半及ヒ落潮流ハ二節半ニシテ河水氾濫後ニハ四節ニ增加シテ Belugauriver ニ達スルコトアリ○Tanjong Geilor ニ於テハ大潮升六呎乃至七呎ナルモ五月及ヒ十月中最モ頻繁ニ起ル增水時ニハ更ニ高キコト尙ホ六呎ニ達シ其ノ四隣ノ地ヲ沒ス○Belugau riverヨリ上流ノ水ハ鹹味ヲ帶ヒス

針路法

Muara Makapanニ入進スルトキハ河口ノ北方ニ位シ海方二十三浬乃至二十四浬ノ地ヨリ視認シ得ルPulo Tarakan 河筋南方ノ Kegel mountains:(Kegelberg)及ヒ Saddle mountains (Zadelberg)其ノ他 Sekata mountainsハ孰レモ好目標タリ

黒塗圓錐形航路浮標("Boeloengan"ト白記ス)ハ其ノ南側ヲ通過セサルヘカラス而シテ螺旋杙立標ヲPulo Tarakanノ西山ト一線三二六度ニ望ムトキハ同立標ニ向進シ既ニシテ截頭圓錐形頭標附黒塗圓臺

形浮標ヲ Dua islets（河口北側ノ二小樹嶼）ト一線ニ七七度ニ視ルニ到ラハ同浮標ニ轉向シ之ヲ左舷側ニ看過シ針路ヲ二三二度ニ轉シ Pulo Makapan（北側ニ小林アリ）ノ北西角ニ向進セハ水深三尋ヨリ深キ水道ニ導クヘク其ノ途中最少水深十五呎ナリ○此ノ附近ニ於テ必要ナル目標ハ Tanjong Jungjung（北緯二度五九分東經一一七度三五分）東方ノ第一角ヲ Pulo Makapan ノ北西側ト一線ニ視ルニアリ若シ此ノ第一角ヲ識別シ難キトキハ Tanjong Jungjung 東方ノ枯樹ハ殆ト常ニ明認シ得ルヲ以テ之ヲ目標トスヘシ○Pulo Makapan ハ一部「マングローヴ樹」ニ蔽ハレ其ノ北西側至近ハ通過シ得ヘク夫レヨリ Tanjong Jungjung ニ向進スヘシ Tanjong Juugjung ハ一險角ニシテ淡綠ノ高樹ニ蔽ハレ遠クヨリ視ルヲ得○此ノ角ノ北方ニ於テハ河幅闊ク且河水深クシテ屹水十一呎乃至十三呎ノ船舶ニ適スル最好錨地アリ然レトモ Temenggah river ノ南方堆ヲ横切ルニハ高潮時ヲ俟タサルヘカラス

Tamenggah ノ南方堆及ヒ北方ニ沿フテ接航スルトキハ淡綠樹アルヲ以テ顯著ナル Linta islet ニ向進シ Mening island 西角ノ高樹叢ヲ Temenggah ノ南西角ヨリ開視スルトキハ Temenggah river ニ入進スヘシ此ノ河ノ屈曲部ニ於テハ外方岸ニ偏航シ南口ニ到レハ右舷側岸ニ轉航セサルヘカラス○南口ノ上方約半浬ニ一小河口アリ此ヨリ水深三呎ノ一堆擴延シ六十五碼ニ達ス此ヨリ針路ヲ二四二度ニ取リテ Pulo Gélap ノ東角ニ向ヒ水深六呎半ノ門洲ヲ横過スヘシ此ノ時船尾ニ方リテ Temenggah river 右岸ノ極メテ顯著ナル樹木ハ左岸ノ懸崖角ト一線ニ視ルヘシ○左岸ニアル顯著ナル二株ノ圓頂樹ヲ通過シタル後ハ

水深急加スヘシ夫レヨリ左岸ニ沿航シ Pulo Tulus ト Pulo Gélap トノ間ノ水道閉塞スルトキハ右岸ヲ經テ Asas river ノ河口ニ向ウヘシ此ノ側ハ Little Sabudah river ニ近寄ルマテ沿航シ而シテ Bebakung river ヨリ擴延スル堆ヲ避航スルタメ河ノ外方曲部ニ沿ヒ Telok Pelandok village ノ處ニ於テ右岸ニ復シ夫レヨリ又河ノ外方曲部ニ沿フテ Belugau river 對岸ノ急曲部ニ達スヘシ

此ノ急曲部ハ增水期後又ハ落潮流強走時ニハ難處ニシテ船舶ハ絕エス樹木ニ衝觸シ又ハ其ノ錨ヲ亡失スルコトアリ○此ノ角ヲ繞航シテ後ハ右岸ニ沿航シ對岸ヨリ擴延スル一部干出スル堆ヲ避ケ Saban river 口ノ對面ニ到リシトキハ前記水深八呎淺灘ヲ避クルタメ左岸ニ沿航スヘシ○左岸ニハ一白塗立標アリテ Tanjong Buju ト右岸トノ一線ヲ示ス而シテ此ノ一線內ニ到ラハ右岸側ニ轉シ土侯（サルタン）ノ住屋ヲ恰モ其ノ岸ノ外側ニ保視スヘシ斯クスレハ左岸ヨリ殆ト一鏈間擴延スル水深四呎ノ淺灘ヲ避航スルヲ得ヘシ○杆立標ノ處ニ到ラハ水深九呎ノ淺灘アリテ河ノ約半幅マテ擴延スルヲ以テ左岸ニ復スヘシ○最好錨地ハ土侯（サルタン）住屋ノ正面ニ位シ低潮時水深三尋ノ處ニアリ

Tanjong Seilor 一名 Bulungan

Bulungan river ノ三角洲ノ起點ニ當リ Muara Makapan ノ航路浮標ヨリ約四十浬ニ位ス此ノ地ニハ內地政廳ヨリ派遣セル監理官（コントローラ）駐在ス○Bulungan ノ土侯（サルタン）ハ對岸ノ Tanjong Pelas ニ居住ス○泊地ノ限界ハ Tanjong Buju 及ヒ Tanjong Seilor ノ兩緯線間ニシテ大低潮時ニハ其ノ水深十呎乃至十五呎ナリ

此ノ地ニハ三箇ノ棧橋アリ其ノ内官有棧橋ハ傍側水深十三呎ニシテ他ノ二箇ハ各十二呎アリ

供給品

殆ト得難シ幸ニ辨スルコトアルモ極メテ少量ノミ○石炭ハ絶無ナリ

交通

Royal Netherlands Steam Packet Companyノ所屬船舶ハSurabayaヨリ毎月一回又Makassarヨリ毎三週一回寄航ス

Muara Salimbatu

Bulungan riverノ北口ニシテ河口ヨリTanjong Seilorマテノ間約二十浬アリ之ヲ溯航スルニハ地方不案内ノモノハ土着水先人ノ指導ニ依ラサルヘカラス

此ノ河ノ最淺水部ハ大低潮時ニ於テ水深四呎乃至五呎ナリ

Sungi Sesajap

三角洲

Sesajap riverノ三角洲ハ夥多ノ小島ヨリ成リテ其ノ間ニ三條ノ主要航路アリ孰レモ海方ヨリ入進シ得ヘシ此ノ三航路ハ更ニ許多ノ小航路ニヨリ小分セラルヽモ此等ハ左程價値アルモノニアラス○此ノ附近ハ一般ニ海岸平低ニシテ海上ヨリ識認シ得ヘキ地點ハMenulun, Tarakan, Bunjuノ諸島嶼及ヒSem-

bakung hillsノミナリ○Tarakanノ南角Tanjong Batu(北緯三度一五分東經一一七度三九分)及ヒMenulun ヨリ水深十尋界線ハ偏東方ニ走ルコト約十五浬ニシテ南及ヒ北ニ急轉シ其ノ間ニ深水道ヲ殘ス○此ノ附近海岸ヲ沿航スル船舶ハ水深十尋界線ノ外側ヲ航セサルヘカラス若シSesajap riverニ入進セントスルトキハ水深十尋ヨリ淺キ處ニ近寄ルニ先タチ注意シテ船位ヲ測定セサルヘカラス○Muara Batag-au, Muara Sabawang及ヒMuara Serbanハ三大河口ニシテソレソレSouth Sesajap, Middle Sesajap及ヒ他ノNorth Sesajapニ通ス

South Sesajapヨリ入ルトキハ其ノ本流トノ會流點ニ於テ最少水深十呎、Middle Sesajap及ヒNorth Sesajapヨリ入ルトキハ最少水深二尋半アリ

風候及天候

海陸風ハ感知スヘカラス又規則正シキ信風ナシ○十二月ヨリ四月マテハ風向過半東及ヒ北東ニシテ屢々雨、急風及ヒ惡天ヲ伴ナヒ七月ヨリ十月マテハ偏西風流行シ又屢々雨ヲ伴ナフ而シテ爾餘ノ各月ハ風向變シ易シ○降雨ハ多ク一週間内ニ雨ナキコト稀ナリ氣候酷熱ナラスシテ夜間ハ冷涼ナリ

潮及潮流

規則正シキ半日潮ニシテ大潮ハ朔望ト共ニ起リ高潮六時、大潮升十一呎乃至十二呎、小潮時ノ高潮ハ零時、小潮升三呎乃至四呎○Tarakan及ヒBunju兩島ノ外側ニ於テハ潮流ハ絶エス南々西若クハ南西ニ走

リ漲潮時ニハ其ノ速度毎時半浬、落潮時ニハ二浬ナリTarakanノ南角附近ニ於テハ大潮時漲潮流ハ北方ニ落潮流ハ南方ニ强流ス○三角洲ニ於テハ漲落兩潮流共ニ强走シ落潮流ハ殊ニ强勢ニシテ大雨後ハ其ノ速度毎時三浬餘ニ達ス

海岸

Muara Salinbatuノ北方ハ一廣灣ヲ成シMuara Sekataト稱スSekata riverハ灣内西部ニ流レ吃水十二呎ノ船舶ハ約六浬餘ノ地マテ溯航シ得ヘシ○此ノ灣ノ北角タルTanjong Kris(北緯三度一七分東經一一七度三一分)ヨリ南方ニ擴延シテ二浬ニ達スル一堆アリ

Tarakan island及Sungi Pemusian

Tarakanハ高四六二呎ノ一大島ニシテ山丘多ク殊ニ其ノ南部ハ高樹繁茂シ北部ニハTanjong Juwataノ近クニ高五一二呎ノ一丘アリテ二十三浬乃至二十四浬ノ地ヨリ視認シ得ヘシ

Tarakanノ南角Tanjong Batuヨリ礁脈擴延シ約四鏈間干出ス而シテ其ノ外側ニ接シ死石花ノ二小堆アリ○此ノ島ノ西岸ニPemusian riverアリ小船ハ約二浬ノ地マテ溯航シ得ヘク其ノ閂洲ハ低潮時水深三呎ニシテ河口兩側ニハ各一箇ノ黑塗浮標ヲ碇置シアリ

河口ノ北西方一浬ニLinkas villageアリ其ノ前面ノ錨地ハ安全ニシテ水深十一尋乃至十二尋アリ○村落ノ背後ニハ高一一五呎ノ丘上ニ十八箇ノ石油槽及ヒ建造中ノモノ數箇アリ(一九一三年)○石油槽ハ孰

レモ容量四、〇〇〇噸ニシテ白塗シ海方面ニハ亞剌比亞數字ニテ其ノ番號ヲ黑記シアリ○石油ハTarakanヨリ二浬間導管ヲ通シテ濱邊ヨリ三三〇碼斗出スル棧橋ニ輸送セラル此ノ棧橋ハ幅約十二碼アルノミナルヲ以テ船舶ハ其ノ外端ニ沿フテ投錨シ四箇ノ繫船浮標ニ繫留スルヲ要ス○棧橋附近ノ水深ハ少クトモ二十六呎ニシテ石油ノ積載量毎時約三百噸ナリト云フ

Linkas 附近ニ錨泊セントスル船舶ハ强潮流、急風及ヒ沈木等ニ因ル障碍ノ爲メ錨鎖ヲ充分ニ繰出シ置クヲ可トス○此ノ地ニハ曳船若クハ水先人共ニ得ヘカラス

Linkas棧橋外端ヨリ一六四度一浬一3/4鏈及ヒ一六七度一浬三鏈ニ各水深四尋ノ處アリ其ノ距離約二鏈ニシテ恐ラクハ同一淺灘ノ一部ナルヘシ○村落ノ北西方二浬ニSiameij reefアリ低潮時ニ露出ス此ノ干出礁ヨリ四浬ニSadou isletアリ高樹嶼ニシテ礁脈ニ纏ハレ南方ハ一浬間擴延ス此ノ嶼トTarakanトノ間ニハ可航水道アリ○Siameij reefトSadou isletトノ間ニ於テTarakan島岸ノ角ヲTanjong Siameijト稱ス此ノ地方ニハ水先人及ヒ曳船ノ使用スヘキモノナシ

Tarakanノ北西角Tanjong Sepuntiヨリ一堆擴延シ四鏈ニ達スレトモ其ノ他此ノ方面ノ海岸ハ無碍ニシテ陸界ナリ○Tanjong Juwata西側ノ村落ニ面シテ水深九尋乃至十尋ノ處ニ錨地アリ○Tarakanノ東側ヨリハ一大泥堆擴延シ水深五尋ニ漸加ス

淺灘

Linkas 棧橋頭ヨリ二七六度三/四鏈ニ水深三尋ノCameron shoalアリ又此ノ棧橋ヨリ一四度一/四鏈ニ水深四尋ノ淺灘アリ孰レモ闊小ナルカ如シ

此ノ兩淺灘ハ兩端ヲ白塗セル黑色ノ「ベンジンドラム」ニヨリ示明セラル

潮流

Muara Batagau ニ於テハTarakanノ濱邊附近ハ大潮時ニ漲潮流ノ速度一三/四節、落潮流ノ速度一一/四節ナリ憩流ハ高低潮前十五分ヨリ高低潮後四十五分マテノ間ニ起ルモノヽ如シ○中流ニ於テハ潮流强ク其ノ轉換期ハ大イニ遲ル

供給品

淡水ハ Pemusian river 河水ヲ棧橋ニ於テ得ラル然レトモ其ノ他ノ供給品ハ鑵詰類及ヒ椰子實ヲ除クノ外得ラレス

交通

Royal Netherlands Steam Packet Company所屬船ハSurabayaヨリハ隔週、Makassarヨリハ毎月一回Tarakanニ寄港ス

Menulun

一小嶼ニシテ高樹ヲ有シ十三浬ノ處ヨリ視認シ得ヘシ此ノ嶼ハ干出礁ヲ以テ圍繞セラレ其ノ東方及ヒ

西方ハ二浬間擴延ス○此ノ礁ハ西側ニ於テハ陡界ナルモ東側ニ於テハ一狹沙脊ニヨリテ更ニ三浬間延長シ水深五尋ニ漸加ス

Begruide ハMenulunノ南方三浬ニ在ル小嶼ニシテ樹木密生ス此ノ嶼ハ此トMenulunトノ間ノ水道ヲ通航スルトキ好適ノ目標タリ

立標

Menulun 周圍ノ干出堆ノ南側ニハ白塗球形頭標附立標及ヒ北西側ニハ截頭圓錐形頭標附紅黑線塗立標アリ○Tarakanノ南角ヨリ岸礁擴延シ其ノ緣邊ニ戴球立標二基アリ其ノ一基ハTanjong Batuノ正面ニ他ノ一基ハTanjong Mengachuノ正面ニ位ス○此ノ兩立標ハ孰レモ其ノ至近ヲ接航スヘカラス

燈標

Tanjong Mengachu前面ノ礁端ニ在ル球形頭標附立標ヨリ不動綠光ヲ顯シ又Menulun淺灘ノ北西端東側ノ立標(北緯三度一四分零秒東經一一七度三七分一〇秒)ヨリ不動紅光又同西側ノ立標(北緯三度一四分零秒東經一一七度三六分四五秒)ヨリ閃白光ヲ顯ス

Pajau

TarakanトハBatagau straitニヨリ又本陸海岸トハMuara Liagau及ヒApas Pajauニヨリテ相隔ツ所ノ平方形島ニシテ沼地產小棕櫚及ヒ草木ヲ以テ蔽ハレ各角ヨリハ陡界ノ淺灘半浬乃至一浬間擴延ス○South

Pesajap ハ此ノ島ノ北方ヲ流ル

浮標

Muara Batagau 口ニハ球形頭標附黒塗圓錐形航路浮標アリ

潮流

Muara Batagau 口黒塗航路浮標ト Tarakan 南角 Tanjong Batu トノ間ハ大潮時ニ漲潮流ハ北方ニ落潮流ハ南方ニ強走ス

Bunju (Tanah Merah)

多丘多樹ノ無人島ニシテ高五〇二呎アリ此ノ島ハ其ノ北西側ヲ除クノ外礁脈三鏈乃至三浬間擴延ス

Bunju 南方諸險

Bunju ノ南方一浬ニ干出石花礁アリ長半浬幅一鏈南北兩側ハ陡界ニシテ三尋界線ハ東側ニ於テ距礁六鏈西側ニ於テ距礁八鏈ニアリ

Kruys reef(北緯三度二六分東經一一七度五六分)ハ水深二尋半ノ石花礁ニシテ長六鏈幅二鏈アリ此ノ礁ハ陡界ニシテ變色水ノ徴スヘキモノナキモ時トシテ少シク波紋ヲ視認スルコトアルヘシ○此ノ礁ノ中央ハ Bunju ノ南角ヲ二八七度ニ望ミ距離四¾浬ニアリ

Johanna reef ハ最少水深七呎ニシテ硬沙ヨリ成リ長四浬幅八鏈アリ其ノ中央ハ Bunju ノ南角ヲ三二六度ニ望ミ距離五浬ニアリ

Adat reef ハ最少水深二¾尋ニシテ長九鏈幅三鏈アリ此ノ礁ハ Johanna reef ノ西角ヨリ南方二浬半ニ位ス

Bunju 西方諸險

Bunju ノ西方ニハ數多ノ干出堆及ヒ淺灘アリ此等ノ諸淺灘ヲ經テ Muara Serban ニ到ルコト難キノミナラス之ヲ試ムルコトハ極メテ危險ナリ○此ノ諸堆ハ Papa 及ヒ Baru 兩島ノ東側ヨリ擴延スルモノヽ連續部ニシテ Muara Sabawang ニ通スル水道ハ其ノ南方ニアリ

錨地

Baru 北側ヨリノ堆ハ處々干出シ Bunju ノ北角ヨリ一¾浬以内マテ東方ニ續走ス此ノ堆ト Bunju ノ北西岸トノ間水深七尋ノ處ニ錨地アリ

Bunju 東方諸險

Bunju ノ北東方ニ一大泥堆アリ最少水深二尋ニシテ此ノ泥堆ト Bunju トノ間ニ硬沙ヨリ成ル楕圓堆アリ三箇處干出シ其ノ他ハ水深一尋乃至一尋半アリ

Kruys reef ノ北方二浬ニ一狹礁脊アリ脊上最少水深三¾尋周邊水深七尋乃至八尋○Bunju ノ東側ヨリ礁脈斗出シ處々距岸三浬ニ達ス

海圖第六九八號第六九八九號第六九六號第五二九A號第三八二號

海圖第六九八號第六九八九號第六九六號第五二九A號第三八二號

South Sesajap

海方ヨリMuara Batagauヲ經テSouth Sesajapニ溯航シ得ヘシ此ノ河ハ概シテ西北西方ニ走リテPajauノ北及ヒ一大島Bangkudulisノ南方ヲ流ル而シテ此ノ大島ノ西側ヲ回流セル後ハ北方ニ曲リテ本流ニ合ス

South Sesajapノ第一廣闊部ノ北側ニハFanny, Kapal, Serang及ヒUmbusノ四嶼アリ又南濱ニハ一大泥堆沿布ス○支流ノ主ナルモノハNatek, Tiladan及ヒBatajauナリ○Batajau riverハ其ノ河畔ニ植民地ナキヲ以テ重要ノモノニアラス此ノ河ハ十浬間幅約百碼最淺水部二尋半アリ○Tiladan riverハ幅約七百五十碼ニシテ其ノ上流四浬Bukit Pondok riverトノ會流點マテハ水深五尋アリBukit Pondok riverニハ時〻Royal Netherlands Steam Packet Companyノ所屬船舶ノ到ルコトアリ

Middle Sesajap

北側ハTibi及ヒLittle Bangkudulisノ兩島ト南側ハBangkudulisトノ間ニ流ル○此ノ河ハTanjong Juwata（北緯三度二七分東經一一七度三三分）ニ相對スル其ノ河口ヨリLittle Bangkudulis西方ノNorth Sesajapトノ會流點マテノ間長約二十六浬アリ

North Sesajap

North SesajapハBaruノ西角ニ於テMuara Sabawang及ヒMuara Serbanノ兩口ニ分ル○Muara Sabawang

ノ南側ハTibiニヨリ又北側ハBaru及ヒ其ノ東方ノ諸堆ニヨリテ成リBaruノ南方ニハBatok及ヒPapaノ二嶼アリ○Muara Serbanハ南側ハBunju及ヒBaru兩島間ニ北側ハMandul及ヒ本陸海岸間ニ流レ而シテ一大堆北濱ヨリ斗出シテ東方七浬ニ達シ其ノ後北方ニ曲ル○North Sesajap及ヒMuara SerbanハTembagan及ヒBaru兩島間ノ無碍深水航路ニヨリ相通シ此ノ水道東口ニハ水深二三/四尋ノ一堆アリ○North SesajapハMuara Serban及ヒMuara Sabawang兩河口ノBaru西角ニ於テ相會セル後概ネ偏西ノ方向ニ走リ南側ニハLittle Bangkudulis及ヒTipusノ兩島又北側ニハTiga（三嶼ヨリ成ル）アリ○BahapハNorth SesajapトMiddle Sesajapトノ會流點ノ西方ニ接在シテ一小嶼ヲ成シ此ノ處ニ水深二尋半ノ一門洲アリNorth Sesajap中ノ最淺水部トス

針路法

Tarakan及ヒMenulun南方ヲ經テSouth Sesajapヲ通航セントスルトキ

水深十尋界線ノ遙カ外側ヨリ針路ヲ二八二度ニ取リテTarakanノ南角ニ向進シ黑塗航路浮標ノ眼界ニ映シ來ルマテ保針セサルヘカラス此ノ角及ヒBunjuノ東側ハ船位ヲ測定スルニ必要ノ目標タリ○此ノ間海流ハ南方ニ走ルカ故ニ絕エス錘測ヲ勵行シ注意シテ前記方位ヲ保持セサルヘカラス○航路浮標ニ到レハMenulunハ通例視認シ得ルカ故ニ同島ニ向進シ後之ヲ右舷船首ニ保視シ其ノ南側水道ヲ通航スヘシ干出堆ノ南緣ハ球形頭標附立標ヲ以テ示明ス○MenulunヲTarakanノ東方ニ開視スルトキハ偏北

西ノ針路ヲ取リTarakanノ南角ヲ七六度ニ視ルニ至ラハBatagau straitニ向フテ變針シMenulunヲ繞レル干出堆北西緣ノ立標ヲ少クトモ四分三浬隔テヽ通過スヘシ○Tanjong Kris（北緯三度一七分東經一一七度三一分）ノ正横ニ到ラハ左舷側濱邊ニ沿航シSadou isletヲ繞レル礁脈ヲ避航センカタメBatagau straitヲ開視スルニ至ルマテ航進スヘシ○Menulun及ヒTarakan兩島間ノ水道ヲ通航スルトキハTarakan南側ノ礁脈ヲ示明スル二立標ニ近ク接航スヘカラス

Linkas village前面ノ錨地ニ赴クトキハTanjong SiameijヲSadou isletノ東端ト一線ニ視レハ該錨地ニ導キCameron shoalヲ避クヘシ○Sadou isletハTanjong Siameijヨリ較ヽ黑シ

Batagau straitニ於テハ水道ノ中流ヲ航シSouth Sesajapニ入ランカタメPajauノ北西角ヲ繞ルトキハ之ト充分ノ間隔ヲ取リ夫レヨリKapal isletニ向フヘシ

輕吃水ノ船舶ハMuara Liagau及ヒApas Pajauヲ又吃水五呎若クハ六呎ノ船舶ハMuara Liagau及ヒNatek riverヲ經由スル捷路ヲ得ヘシ

South Sesajapニ於テハKapal及ヒSerang兩嶼ノ南方至近ヲ航シ夫レヨリ北濱ニ移リBatajau riverノ會流點ヲ通過セハ漸次西濱ニ近寄リテ該側ヲ沿航シ既ニシテ北方航路ノ全ク開クルニ至ラハ水道中流ノ針路ヲ取リ北口ニ達スヘシ此ノ處ハ水深十呎ニシテSouth Sesajapノ最淺水部トス○此ノ部ハ甚タ變移シ易キヲ以テ增水ヲ待ツテ進航スルヲ良トス

Bunju及ヒTarakan兩島間ヲ經テMiddle Sesajapヲ通航セントスルトキ

東方ヨリ來ルトキハBunjuノ南西側ヲ三〇二度ニ望ミテKruys reefトJohanna reefトノ間ヨリ之ニ向進シBunjuノ東側ヲ約三二八度ニ視ルニ至ラハ針路ヲ較ヽ西方ニ偏シBunjuノ南角ヨリ一浬半以内ニ近寄ラサル樣注意スヘシ○Bunjuノ南角ヲ二度ニ視ルニ至ラハ二七二度ニ轉針シ既ニシテBunjuノ西角ヲ二度ニ望メハ二九二度ニ變針シテTanjong Tibi（北緯三度二九分東經一一七度三七分）ニ向進シ而シテTibi及ヒBunju兩島間ノ諸堆ヨリ南方ヲ通過スヘシ○Tibi及ヒTarakan兩島間ノ航路ヲ全ク開視シタルトキハ偏西ニ針路ヲ取リテ水道ノ中流ヲ保航シ既ニシテJuwata hillノ北々西方ニ來リシトキMiddle Sesajapノ河口ニ赴クヘシ此ノ處ニ於テハTibi river前面ノ堆ヲ避航スルタメ河口ノ西角ニ向進シ其ノ後ハ水道中流ヲ保進シLittle Bangkudulis南方ノ諸島ニ到達セハ南濱ニ接航スヘシ○North Sesajapニ入ラントスル前方近距離ノ最終曲部ニ水深三尋ノ淺所アリ此ノ處ハ北岸ニ偏航セサルヘカラス○North Sesajapニ於テハ航路ヲBahap isletノ北方ニ取リ次イテ其ノ最淺水部水深二尋半ノ門洲上ヲ航過スヘシ

南方ヨリ來ルトキTarakan東方ノ一大斗出堆トAdat reefトノ間ヲ通航シTarakanノ北東角ヲ二八二度ニ見テTanjong Tibiニ向進シ夫レヨリ前記ノ如ク操針スヘシ

Bunju及ヒTarakan兩島間ヲ經テNorth Sesajapヲ通航セントスルトキ

此ノ航路ヲ取ルトキハTarakan東岸ノ南方高角ヲ同岸ノ中央角背後ニ閉サントスル少シク前マテ前記針路ニ據リ夫レヨリ針路ヲ三一八度ニ取リテTibi東方ノ斗出堆ト同島及ヒBunju間ノ南方堆トノ間ヲ通航スヘシ○Muara Sabawangヲ開視スルニ至ラハ之ニ向ヒ幾分Tibiノ濱邊ニ倚リテ水道中流ヲ航シ而シテBatokノ西側ヨリ擴延スル堆ヲ離ルヽニ至ラハ北側ニ移ルヘシ○Tiga islets最大嶼ヲLittle Bang-kudulisヨリ全ク開視セハ南濱ニ沿航シテBahapノ北方ヲ通過シ水深二尋半ノ堆ヲ横切リテSesajap river ノ北濱ニ轉スヘシ

Bunju北方ヲ經テNorth Sesajapヲ通航セントスルトキ

水深十尋界線ノ外側ヨリBunjuノ北角ヲ二七二度ニ望ミテ之ニ向進シ同島ノ南角ヲ二三二度ニ視ルニ至ラハ二七八度ニ轉針シ絶エス錘測ヲ勵行シツヽ進ムヘシ更ニ約二浬溯航スレハ水深三尋半乃至四尋半トナルヘシ○Bunjuノ北角ト竝フニ至ラハ針路ヲ二六三度ニ變シ又Baruノ東角ヲ正横ニ視ルニ至ラハ二七二度ニ轉シTembagan及ヒBaru間ノ水道ヲ開視スルヲ待チテ之ニ向ヒ水道口水深二¾尋ノ門洲ヲ横切ルヘシ該水道ハ到ル處水深ク且無碍ニシテ其ノ西口ニ達セハ南濱ニ偏航シ次イテNorth Sesajap ノ北濱ニ移リ前記ノ如ク進航スヘシ

Sungi Sesajap

源ヲBorneoノ中央山脈ニ發スル幾多ノ小流ニヨリテ成レルモノニシテ河口ヨリ五十四浬ノ上流ニ在ル

Malino riverニ至ルマテ溯航スルヲ得其ノ上流ハ小船ヲ通シ得ルノミニシテ其ノ東方五浬ノ處ヨリ下流ヲSesajap riverト稱シ大船ヲ行リ得ヘシ○North Sesajap及ヒSouth Sesajapノ兩支流ノ分岐點ヨリ上流十二浬ニSesajap villageアリ河畔ニ於ケル主村ナリ其ノ他同處ヨリ上流三十二浬ニHaji Somailノ及ヒ五十四浬ニKabiranノ兩村落アリ

此ノ河ハ概シテ廣闊ニシテ水深ク障害多カラス○河口ノ上流ニ近ク右岸ニ接シテBelanak island（北緯三度三七分東經一一七度一一分）アリ其ノ北方ニ干出堆ヲ有ス此ノ島ヨリ上流ニSesajap island及ヒSapunti islandアリ更ニ其ノ上流屈曲部ニハ數多ノ堆及ヒ嶼アリ

Sesajap villageヲテハ水深三尋乃至九尋ニシテHaji Somail village附近ニ至ラハ水深一尋ノ門洲アリ此ノ處ヨリKabiran villageノ下流五浬マテノ間ハ最淺水部ノ水深一尋半ナリ○落潮及ヒ漲潮共ニ殆トKabiran villageヲテ辨知シ得ヘク河水ハBelanak islandノ上流至近ヨリ鹹味ヲ有セス

此ノ河ノ航行ニハ毫モ困難ナシ即チ最初左岸ニ沿フテ水道ヲ溯航シ次イテSesajap及ヒSapunti兩島間ヲ經テ右岸ニ移リ夫レヨリ他ノ諸河ニ於ケル場合ト同シク此ノ河モ亦其ノ曲線部ヲ追ヒ其ノ角ヲ避クヘシ

Sungi Sembakung

Sesajap riverノ直北ニアリテ南北ニ分岐シテ海ニ達ス北支ハSesajap river三角洲ノ外部ニ注キ其ノ前面

ニ淺水堆ヲ控ヘ南支ハMuara Serban, Muara Ledung及ヒTrusan Gelagan ヲ經テSembakung villageヤテ三十五浬間吃水十二呎ノ船舶ヲ以テ溯航シ得シ○河水ハ河口ヨリ約二十浬ノ上流ニ到レハ無鹹ナレトモ大潮時ニハ漲潮流四十浬ノ上流ニ迄到達ス○此ノ河ノ上流部ハ幅平均三百碼ニシテ其ノ岸邊ハ殆ト入込ムヘカラサル森林ニ蔽ハル

淺灘

一九一五年汽船*Clam*ハBunjuノ南角ヨリ八四度約二十二浬半ニ水深三十六尋ヲ測得シタリト云フ水深百尋界線ハ海圖上ニ示シタルヨリモ更ニ東方ニ達スルモノヽ如シ

海岸

Bunjuノ北十二浬ニ於ケルTanjong Ahusヨリ海岸ハ北西方ニ走リテSibuko river口ニ達シ次イテ北東方ニ轉シテBurs point(北緯四度一〇分東經一一七度三八分)ニ達ス○此ノ間ノ海岸ニSibuko river, Sibakies river及ヒSimengaris river流出シテ三角洲ヲ成シ此ノ三角洲ニAhus及ヒBukatノ兩島アリ○Simengaris river口ノ北方ヶTina Basan islandアリ陸岸トハ同名水道ニヨリテ隔ツ

Banda reef

Tanjong Ahusヨリ七五度十一浬ニ在ル一小礁ニシテ沙及ヒ石ヨリ成リ其ノ水深一尋ナリ

Sungi Sibuko

Sibuko一名St. Lucia bayノ北西部ハ低地ニシテ多クノ水流之ヲ貫走シ其ノ最モ大ナルモノヲSibuko riverトス然レトモ殆ト樞要ノモノニアラス航洋船ハ河口ヨリ四十六浬ノSibuko villageニ到達シ得ヘシ○河口ニTembalan, Senclak, Pelanduk及ヒSikapalノ島嶼アリSenclakハ最モ大ニシテ三丘ヲ有シ其ノ南丘ハ高三四四呎ニ達ス○此ノ河ハ滿月ノトキ暴漲滿アルヲ以テ著名ナリ其ノ河内ニ押寄セ來ル濤聲ハ遠クヨリ聞クヲ得ヘシ

河口ヨリ約四浬ニItai riverアリ南々東方ニ岐レ而シテAhus islandニ於テAhus riverニ合ス○此ノ兩河中ニ於ケル最淺水部ハAhus islaud北西角ノ處ニシテ水深一尋半ナリ

Sungi Sibakies 及 Sungi Simengaris

Sibuko北方ノ二流ニシテ其ノ口ヲ共ニシ口幅各二浬アリ○此ノ二河ノ分岐點Bakies pointヨリ一狹干出沙脊東方ニ二浬半間斗出ス

Sibakies riverハ兩河畔ニ植民地ナク且上流六浬ニ到レハ河幅大イニ狹隘トナルヲ以テ其ノ用途甚タ少シ○Simengaris riverハ河口ヨリ十四浬ノSimengaris villageマテ小船ヲ通シ得ヘシ

East Nonokong (Nunukan)

高八七六呎ノ多丘島ニシテ樹木叢生シ遠クヨリ視認シ得ヘシ○此ノ島ノ南東角ヨリ一大堆三浬間干出シ更ニ七浬間水深三尋ヨリ淺キ一沙嘴斗出ス

水底電線

頁
Gorontalo - - - - - - - - - 184
Kwandang - - - - - - - - - 227
Malabang - - - - - - - - - 74
Menado - - - - - - - - - 216
Parang - - - - - - - - - 78

燈臺

Arangasa island - - - - - - - 5
Banga port - - - - - - - - - 22
Bolton- - - - - - - - - - 102
Buliognt reef - - - - - - - - 228
Bulolio reef - - - - - - - - 228
Davao - - - - - - - - - - 112
Dumankilas bay - - - - - - - 51
Gorontalo- - - - - - - - - 182
Hulawa islet - - - - - - - - 225
Katialada islet - - - - - - - 225
Kauit point - - - - - - - - 3
Kema - - - - - - - - - - 192
Lirung - - - - - - - - - 142
Mati - - - - - - - - - - 12
Menado - - - - - - - - - 213
Muaras reef - - - - - - - - 247
Palak harbour - - - - - - - 77
Pondang island - - - - - - - 186
Sangi - - - - - - - - - 154
Santa Cruz - - - - - - - - 106
Sungi - - - - - - - - - 150
Talisei - - - - - - - - - 201
Tangulandang - - - - - - - 161
Tanjong Aros - - - - - - - 200
——— Mengachu - - - - - - 277
Tinaka point - - - - - - - - 93
Ulu - - - - - - - - - - 159

海流

Bilangbilangan - - - - - - - 246
Mataha - - - - - - - - - 246
Meangi of Dampier - - - - - - 183
Mindanao 東岸 - - - - - - - 15
Nanusa islands - - - - - - - 138
San Agustin cape - - - - - - - 133

潮及潮流

Banga port - - - - - - - - - 24
Banka strait - - - - - - - - 205
Banos point - - - - - - - - 94
Bulun gan river - - - - - - - 268
Cherif island - - - - - - - - 55
Davao - - - - - - - - - - 112
Flecha point - - - - - - - - 58
Gorontalo - - - - - - - - - 184
Illana bay - - - - - - - - - 58
Kalian point - - - - - - - - 94
Kema - - - - - - - - - - 193
Limbe strait - - - - - - - - 195
Manganitu bay - - - - - - - 153
Menado - - - - - - - - - 217
Muara Batagau - - - - - - - 276
——— Pantai - - - - - - - 256
Pajau - - - - - - - - - - 278
Palak harbour - - - - - - - 80
Pujada bay - - - - - - - - - 13
Pulo Derawan - - - - - - - 253
Sibulan port - - - - - - - - 49
Sodang kechil - - - - - - - 256
Sungi Pantai - - - - - - - 256
——— Sesajap - - - - - - - 273
Surigao strait - - - - - - - - 3
Talisei road - - - - - - - - 202
Tanjong Buaja Buaja - - - - - 244
Taruna bay - - - - - - - - 151
Tinaka point - - - - - - - - 94
Tuka bay - - - - - - - - - 94

風及天候

Banka strait - - - - - - - - 208
Borneo 東岸 - - - - - - - - 240
Celebes sea - - - - - - - - 136
Gorontalo - - - - - - - - - 183
Menado - - - - - - - - - 216
Palak harbour - - - - - - - - 79
Sungi Sesajap - - - - - - - 273

水深

Burs point ノ北東方ニ於テ此ノ角トSibetik ノSedam islandトノ間ノ水道ニ於ケル最少水深二尋ナリト云フ

領界

蘭領及ヒ英領ノ境界ハ北緯四度一〇分ノ緯線ニシテ同線ノSibetik island及ヒ其ノ正面本陸ノ兩海岸ヲ貫ク地點ニ石造立標ヲ設置シテ之ヲ標示ス

East Nonokoing北方ノBorneoノ海岸ハ東叢島水路誌第一卷ニ收載ス

海圖第五八二號第六八九號第六九六號第五二九A號第三八二號

頁

——— Tombalilatu - - - - - - 185
——— Toto - - - - - - - - - 198
——— Tuladenggi - - - - - - 166
——— 針路法 - - - 166
——— Ulingan - - - - - - - 255
——— Upas - - - - - - - - 262
——— Walentau - - - - - - 220
——— Zungjung - - - - - - 270
Tanoala reef - - - - - - - - 229
Tantanang bay - - - - - - - - 47
——— 錨地 - - - - - - - 47
——— point - - - - - - - 47
Tapata daä - - - - - - - - - 179
——— kiki - - - - - - - - - 179
Tapian point - - - - - - - - 85
——— reef - - - - - - - - - 85
Tarakan island - - - - - - - - 274
——— 潮流，供給品，交通 276
Taruan village - - - - - - - - 141
Taruna bay - - - - - - - - - 149
——— 錨地，供給品 - - - - 150
——— 交通，潮- - - - - - 151
——— town - - - - - - - - 150
Tatal rocks - - - - - - - - - 25
Taukauan point - - - - - - - 11
Taynabo point - - - - - - - - 29
Tayoman point - - - - - - - - 31
Tegang islet - - - - - - - - 156
Tegolting point - - - - - - - 46
Telaga village - - - - - - - - 188
Telassan island - - - - - - - - 258
Telefoa island - - - - - - - - 178
Telok Anchur Banju - - - - - - 235
—— Assaan - - - - - - - - 235
—— Buku - - - - - - - - - 224
—— Pelandok village - - - - - 271
—— Seliman - - - - - - - - 241
——— 浮標及立標 - - - - 241
—— Sumbang - - - - - - - - 241
Tembalan islet - - - - - - - - 287
Tempurung island - - - - - - - 258
Tenga - - - - - - - - - - - 222
Tetapaan - - - - - - - - - - 218
Tetian bay - - - - - - - - - 75
Tiain point - - - - - - - - - 96

頁

Tibi island - - - - - - - - - - 280
Tiblauan village - - - - - - - 123
Tiga islets - - - - - - - - - 281
Tigao town - - - - - - - - - 4
Tigbaon islets - - - - - - - - 19
Tigbukay bay - - - - - - - - 21
——— point - - - - - - - - 21
Tigburacao islet - - - - - - - 19
Tigdos islet - - - - - - - - - 6
Tikala islets - - - - - - - - - 63
Tikauan point - - - - - - - - 37
Tikus island - - - - - - - - - 222
Tiladan river - - - - - - - - 280
Tilamuta harbour - - - - - - - 179
——— 針路法 - - - - 179
——— village - - - - - - - 179
Timako hill - - - - - - - - - 83
——— island - - - - - - - - 83
Timboale Sirupu mount - - - - - 174
Timbo river - - - - - - - - - 125
Tina Basan island - - - - - - 286
Tinaka point - - - - - - - - 93
——— 燈臺 - - - - - - - 93
——— 潮及潮流 - - - - - 94
Tindila island - - - - - - - - 203
Tiolo mount - - - - - - - - - 174
Tipus island - - - - - - - - 281
Tobongi islet - - - - - - - - 165
Tomako village - - - - - - - - 149
Tondano - - - - - - - - - - 220
——— lake - - - - - - - - - 220
Tongoani - - - - - - - - - - 165
Tonkil point - - - - - - - - 7
Torawitan cape - - - - - - - - 207
Totok bay - - - - - - - - - 188
—— village - - - - - - - - - 189
Tres Reyes mount - - - - - - 50
Triton island - - - - - - - - 52
Tubalan head - - - - - - - - 98
——— port - - - - - - - - 98
——— 錨地 - - - - - - - 99
Tubotubo islet - - - - - - - - 87
——— reef - - - - - - - - - 87
Tubudam river - - - - - - - - 62
Tuganay river - - - - - - - - 118

頁

Tugapangan point - - - - - - 77
Tugas point - - - - - - - - - 1
Tugubun point - - - - - - - - 10
Tukapanga point - - - - - - - 93
Tuka point - - - - - - - - - 71
——— 錨地，潮流 - - - - - 71
—— village - - - - - - - - 71
Tukuran river - - - - - - - - 67
——— village - - - - - - - 67
Tuladenggi village - - - - - - 166
Tulang islet - - - - - - - - - 189
Tumadgo point - - - - - - - - 13
——— 錨地 - - - - - - 13
Tumalung bay - - - - - - - - 44
Tumanao mount - - - - - - - - 96
Tumpaan - - - - - - - - - - 219
Tumpa mount - - - - - - - - - 210
Tuna bay - - - - - - - - - - 89
Tundonia - - - - - - - - - - 223
Tunganan bay - - - - - - - - 20
Tupilak hill - - - - - - - - - 26
Two Sisters - - - - - - - - - 195

U

Uanivan islet - - - - - - - - - 11
Ulaban islet - - - - - - - - - 244
Ulawa islet - - - - - - - - - 227
Ulotta mount - - - - - - - - - 169
Uluë islet - - - - - - - - - - 165
Ulu village - - - - - - - - - 159
Umanun point - - - - - - - - 4
Umbakanan river - - - - - - - 104
Umbas islet - - - - - - - - - 280
Unamao islet - - - - - - - - 2
Undung village - - - - - - - - 158

V

Vitali point - - - - - - - - - 18

W

頁

West Circe shoal - - - - - - - - 38
Whale rock - - - - - - - - - - 2
White rock - - - - - - - - - - 19
Wori village - - - - - - - - - 210

Y

Yuca'an anchorage - - - - - - - 10

Z

Zaagberg mount - - - - - - - - 168
Zadelberg mountains - - - - - - 269

石炭

Kurau - - - - - - - - - - - - 264
Sungi Berau - - - - - - - - - 264
Talisei road - - - - - - - - - 201

淡水

Buwul road - - - - - - - - - - 231
Karalasau coue - - - - - - - - - 92
Kema - - - - - - - - - - - - 192
Leno (Linao) bay - - - - - - - 87
Likupang - - - - - - - - - - 206
Menado - - - - - - - - - - - 217
Mutul anchorage - - - - - - - - 91
Pulo Maratua - - - - - - - - - 250
Seree (Sereh) bay - - - - - - - 144
Talisei - - - - - - - - - - - 202
Tarakan - - - - - - - - - - - 276
Taruna bay - - - - - - - - - - 151
Tumanao port - - - - - - - - - 96

頁
Sumlug river - - - - - - - - - 129
Sungi Bangun - - - - - - - - - 262
—— Belano - - - - - - - - - 166
—— Berau- - - - - - - - - 261
———— 水深, 針路法 - - - - 262
—— Boila - - - - - - - - - 175
—— Bolango - - - - - - - - - 181
—— Bolano - - - - - - - - - 164
—— Bone - - - - - - - - - 181
—— Botudulanga - - - - - - - 175
—— Bulungan - - - - - - - - 265
———— 浮標 - - - - - 266
—— Kelei - - - - - - - - - 264
—— Makam - - - - - - - - - 264
———— 海岸 - - - - - 264
—— Pemusian - - - - - - - - 274
—— Poigar - - - - - - - - - 220
———— 錨地 - - - - - - 220
—— Randapgan - - - - - - - - 175
—— Sembakung - - - - - - - - 285
—— Sesajap - - - - - - - - - 272
———— 三角洲 - - - - - 272
———— 風候及天候, 潮及潮流 - 273
—— Sibakies - - - - - - - - - 287
—— S.buko - - - - - - - - - 286
—— Simengaris - - - - - - - - 287
—— Telenanga - - - - - - - - 175
Suong islet - - - - - - - - - 34
Suwaran mount - - - - - - - - 240

T

Taba bay- - - - - - - - - - - 34
———— 水深 - - - - - - - - - 34
———— 針路法 - - - - - - - - 35
Tabukan road - - - - - - - - - 153
———— village - - - - - - - - 153
Tafel mount- - - - - - - - - 176
Tagabali bay - - - - - - - - - 106
Tagulo point - - - - - - - - - 64
—— reefs- - - - - - - - - - 64
Taganilao point - - - - - - - - 11
Tagbanao cove - - - - - - - - - 122
Tagbanao cove 錨地 - - - - - - 122
Tago town - - - - - - - - - - 4
Taguisian point - - - - - - - - 42
Taguite bay- - - - - - - - - - 18
———— island - - - - - - - - - 18
———— mount - - - - - - - - - 17
———— point - - - - - - - - - 18
Tagulaya point- - - - - - - - - 108
Tagum river - - - - - - - - - 118
Taka Linchang- - - - - - - - - 245
—— Sangalan - - - - - - - - - 245
Talaid point - - - - - - - - - 32
Talauer island - - - - - - - - - 138
———— 諸錨地 - - - - - 139
———— islands - - - - - - - - 139
Talautse islands - - - - - 135, 148
Talawaan village - - - - - - - - 210
Taledom rock - - - - - - - - - 43
Taleko village - - - - - - - - - 157
Talikud island - - - - - - - - - 114
Taljsay bay - - - - - - - - - - 126
———— reef- - - - - - - - - - 127
Talisei road - - - - - - - - - - 200
———— 淺灘, 石炭, 交通, 燈臺 - 201
———— 供給品, 潮 - - - - - 202
———— island - - - - - - - - - 199
Talugutan - - - - - - - - - - 97
Tambag point - - - - - - - - - 7
Tambalan point - - - - - - - - 59
Tambatan point - - - - - - - - 59
Tambulian point - - - - - - - - 57
Tamenggah river - - - - - - - - 267
Tanah Merah (邑)- - - - - - - - 264
———— (島)- - - - - - - - 278
Tanawangko village - - - - - - - 218
Tandag point - - - - - - - - - 4
———— town - - - - - - - - - 4
Tando point- - - - - - - - - - 29
Tangah Tangah islet- - - - - - - 165
Tangulandang island- - - - - - - 160
———— 礁, 燈標 - - - 161
———— 錨地 - - - - 162
———— village- - - - - - 161
Tanguluma'o island - - - - - - - 178
Tang village - - - - - - - - - 229

頁
Tanjong Ahus - - - - - - - - - 286
———— Ambora - - - - - - - - - 139
———— Aros (Arus)- - - - - - - - 200
———— 燈臺 - - - - - 200
———— Bahaba - - - - - - - - - 250
———— Bantangan - - - - - - - - 263
———— Batu Goso - - - - - - - - 198
———— Lajar - - - - - - - - 182
———— Tindung - - - - - - - - 218
———— Waleby - - - - - - - - 161
———— Binkar - - - - - - - - - 258
———— Binta - - - - - - - - - 223
———— Birai - - - - - - - - - 255
———— Bobaa - - - - - - - - - 180
———— Bohoi- - - - - - - - - - 206
———— Bojong - - - - - - - - - 220
———— Bolalang- - - - - - - - - 258
———— Bonto- - - - - - - - - - 235
———— Boschkaap - - - - - - - - 234
———— Buaja Buaja - - - - - - - 244
———— Bussin - - - - - - - - - 255
———— Buhabak- - - - - - - - - 223
———— Buju - - - - - - - - - - 271
———— Bulolio - - - - - - - - - 228
———— Bululiho- - - - - - - - - 177
———— Bulungan - - - - - - - - 271
———— 供給品, 交通 - - 272
———— Bung - - - - - - - - - 200
———— Dolohe - - - - - - - - - 155
———— Domaring - - - - - - - - 244
———— Dominango - - - - - - - - 185
———— Dudeulu - - - - - - - - - 172
———— Dulang - - - - - - - - - 224
———— Flesko - - - - - - - - - 187
———— Giring Giring - - - - - - - 243
———— Juwata - - - - - - - - - 274
———— Kaju Bulang - - - - - - - 182
———— Kalindakkan - - - - - - - 243
———— Kandi- - - - - - - - - - 231
———— Kanjai - - - - - - - - - 229
———— Kano - - - - - - - - - - 232
———— Karang Tiga - - - - - - - 265
———— Ke'apa - - - - - - - - - 217
———— Koko - - - - - - - - - - 234
———— Kotohe - - - - - - - - - 155
頁
Tanjong Kramat - - - - - - - - 231
———— Kris - - - - - - - - - - 274
———— Lamburaket - - - - - - - 263
———— Lingkot - - - - - - - - - 220
———— Lobu - - - - - - - - - - 220
———— Lutuno - - - - - - - - - 232
———— Mangkalihat - - - - - - - 241
———— Mengachu - - - - - - - - 277
———— Merah - - - - - - - - - 195
———— Mobongo - - - - - - - - 218
———— Mokotamba- - - - - - - - 198
———— Mokupa - - - - - - - - - 218
———— Nonopang - - - - - - - - 220
———— Pajang - - - - - - - - - 167
———— Panjang - - - - - - - - - 174
———— Papalempungan - - - - - 270
———— Pehee- - - - - - - - - - 161
———— Pelas - - - - - - - - - - 271
———— Pisok - - - - - - - - - - 209
———— Popadenggo - - - - - - - 172
———— Premas - - - - - - - - - 262
———— Puisan - - - - - - - - - 198
———— Redeb - - - - - - - - - 263
———— 交通, 供給品 - - - 263
———— Salimburung - - - - - - - 187
———— Salongon - - - - - - - - 185
———— Samburakat - - - - - - - 262
———— Samuntai - - - - - - - - 244
———— Seilor - - - - - - - - - 271
———— 供給品, 交通 - - - 272
———— Sentigi - - - - - - - - - 236
———— Sepunti - - - - - - - - - 275
———— Siameij - - - - - - - - - 275
———— Sumalata - - - - - - - - 228
———— Taari - - - - - - - - - - 161
———— Taboloöh - - - - - - - - 164
———— Tabur - - - - - - - - - 262
———— Takabene - - - - - - - - 213
———— Takudan - - - - - - - - - 234
———— Tambu - - - - - - - - - 176
———— Tanahguning - - - - - - - 264
———— Tang - - - - - - - - - - 230
———— Tibi - - - - - - - - - - 283
———— Tolosiaje - - - - - - - - 172
———— Tolu - - - - - - - - - - 186

頁

Pulo Dojanumo - - - - - - - - 227
—— dua - - - - - - - - - - 194
—— Gantale - - - - - - - - - 231
—— Gélap - - - - - - - - - - 270
—— Kakaban - - - - - - - - - 251
—— Kalinaon - - - - - - - - - 197
—— Limba - - - - - - - - - - 180
—— Maratua - - - - - - - - - 250
———— 淡水，錨地 - - - - - 250
—— Mogogimbun - - - - - - - 197
———— 錨地 - - - - - 197
—— Motuo - - - - - - - - - - 227
—— Paleli - - - - - - - - - - 229
—— Raja - - - - - - - - - - 230
—— Sahaong - - - - - - - - - 199
—— Samama - - - - - - - - - 252
—— Susulina - - - - - - - - - 194
—— Tamperong - - - - - - - - 206
—— Tanjung - - - - - - - - - 253
—— Tarakan - - - - - - - - - 269
—— Tolengula - - - - - - - - 229
—— Tulus - - - - - - - - - - 271
Pulu Tiga - - - - - - - - - - 222
Pundaguitau anchorage - - - - - 122
Punten islet - - - - - - - - - 190
Puntu mount - - - - - - - - - 167
—— kiki mount - - - - - - - - 167
Pupo village - - - - - - - - - 218
Pusan point - - - - - - - - - 9
Putili islet - - - - - - - - - 52

R

Ranoi Apo - - - - - - - - - - 219
Rano Rapo - - - - - - - - - - 219
Red rock point - - - - - - - - 79
Rios rock - - - - - - - - - - 59
Ruang island - - - - - - - - - 162
———— 錨地 - - - - - - - 162
—— passage - - - - - - - - - 163
Rumbia village - - - - - - - - 191
Rumoon - - - - - - - - - - 219

S

頁

Sabanar river - - - - - - - - 271
Sadaä - - - - - - - - - - - 167
Saddle mountains - - - - - - - 269
—— peak - - - - - - - - - 92
Sadii - - - - - - - - - - - 167
Sadou islet - - - - - - - - - 275
Saduk islet - - - - - - - - - 27
Sagayaran island - - - - - - - 62
———— 錨地 - - - - - 62
Saha besar islet - - - - - - - 141
—— kechil islet - - - - - - - 141
Sakol hill - - - - - - - - - 38
Salauang point - - - - - - - - 75
Salawan island - - - - - - - - 258
Salibabu anchorage - - - - - - 143
———— bay - - - - - - - - 143
———— island - - - - - - - - 137
———— islands - - - - - - - 141
———— village - - - - - - - 143
Salompingau mount - - - - - - 168
Saluton islet - - - - - - - - 165
Sama islet - - - - - - - - - 165
Samal island - - - - - - - - 113
———— 錨地 - - - - - 113
Sambit - - - - - - - - - - 247
Samboara bay - - - - - - - - 140
Sambulauan hill - - - - - - - 61
———— port - - - - - - - 60
Samiroa mount - - - - - - - - 210
San Agustin cape - - - - - - - 14
Sandy island - - - - - - - - 194
Sangalakki - - - - - - - - - 251
Sangaluan islet - - - - - - - 157
Sangi island - - - - - - - - 148
———— 燈臺 - - - - - - 150
—— islands - - - - - - - - 148
Sangkulirang bay - - - - - - - 244
San Jose town - - - - - - - - 9
Sankol point - - - - - - - - 9
Sanko point - - - - - - - - - 7
Santa Cruz point - - - - - - - 106

頁

Santa Cruz point 燈 - - - - - - 106
Santigi - - - - - - - - - - 164
Santul - - - - - - - - - - - 261
Saong bay - - - - - - - - - 45
Sapinang Besar - - - - - - - - 261
Sapunti island - - - - - - - - 285
Sarangani bay - - - - - - - - 91
———— islands - - - - - - - 94
———— island - - - - - - - - 95
Saro point - - - - - - - - - 28
Sarva point - - - - - - - - - 40
Sawan anchorage - - - - - - - 159
Sebito point - - - - - - - - - 31
Sekata river - - - - - - - - - 274
—— mountains - - - - - - - - 269
Selungan point - - - - - - - - 70
Semargat point - - - - - - - - 69
Sembakung hills - - - - - - - - 222
———— village - - - - - - - 286
Sempo mount - - - - - - - - - 191
Senclak islet - - - - - - - - - 287
Sentigi peninsula - - - - - - - 236
———— village - - - - - - - - 235
Serang islet - - - - - - - - - 280
Seree bay - - - - - - - - - - 143
—— village - - - - - - - - - 144
Sereh bay - - - - - - - - - - 143
—— village - - - - - - - - - 144
Serudang - - - - - - - - - - 262
Sesajap island - - - - - - - - 285
———— village - - - - - - - - 285
Sharp peak - - - - - - - - - 20
Siameij reef - - - - - - - - - 275
Siau island - - - - - - - - - 158
———— 供給品 - - - - - - - 159
———— 交通 - - - - - - - - 160
—— passage - - - - - - - - - 160
Siay river - - - - - - - - - - 36
———— 針路法 - - - - - - - 37
Sibakies river - - - - - - - - 286
Sibalatan point - - - - - - - - 100
Sibuguey bay - - - - - - - - - 15
———— 水深及底質 - - - - 16
———— mount - - - - - - - 36
———— river - - - - - - - 36

頁

Sibuko bay - - - - - - - - - 287
———— river - - - - - - - - - 287
———— village - - - - - - - - 287
Sibulan island - - - - - - - - 43
———— port - - - - - - - - - 42
———— 針路法 - - - - - - - 48
———— 潮 - - - - - - - - 49
———— reef - - - - - - - - - 48
———— river - - - - - - - - - 43
Sidung river - - - - - - - - - 264
Sigaboy island - - - - - - - - 125
———— village - - - - - - - - 125
Sigarin point - - - - - - - - 99
Sigayan bay - - - - - - - - - 69
———— point - - - - - - - - - 69
Sikapal islet - - - - - - - - - 287
Siladeng island - - - - - - - - 212
Silagui islet - - - - - - - - - 40
———— 錨地 - - - - - - - - 41
Silakay point - - - - - - - - 94
Silingan mount - - - - - - - - 27
Simengaris river - - - - - - - - 286
———— village - - - - - - - - 287
Simogalien islet - - - - - - - - 165
Simrut mount - - - - - - - - - 240
Singag islet - - - - - - - - - 5
Sinong Sajan - - - - - - - - - 220
Siraoan river - - - - - - - - - 109
———— village - - - - - - - - 109
Sodang kechil - - - - - - - - - 255
Sojolo mount - - - - - - - - - 241
Soputan mount - - - - - - - - 191
South Sesajap - - - - - - - - - 280
St. Lucia bay - - - - - - - - - 287
Stone-fort - - - - - - - - - - 84
Suanbato point - - - - - - - - 66
Subuan river - - - - - - - - - 70
Sudara mount - - - - - - - - - 192
Sugut bay - - - - - - - - - - 78
Sumalata road - - - - - - - - - 227
———— 交通 - - - - - - - 228
Sumangul point - - - - - - - - 43
Sumbang - - - - - - - - - - 241
Sumban point - - - - - - - - - 92
Sumlug point - - - - - - - - - 129

頁

Muara Garura - - - - - - - - 257
——— Klambu - - - - - - - - 266
——— Liagau - - - - - - - - 277
——— Makapan - - - - - - - 267
——————— 水深 - - - - - 267
——————— 浮標及立標，潮 - - 268
——————— 潮流，針路法 - - 269
——— Pantai - - - - - - - - 240
——— Pekin - - - - - - - - 266
——— reef - - - - - - - - - 247
——————— 燈臺，針路法 - - - - 247
——— Sabawang - - - - - - - 280
——— Salinbatu - - - - - - - 272
——— Seilor - - - - - - - - 264
——— Serban - - - - - - - - 273
——— Sekata - - - - - - - - 274
——— Tantai - - - - - - - - 255
——————— 浮標及立標 - - - - 255
——————— 潮及潮流，針路法 - - 256
——— Tidung - - - - - - - - 258
——————— 浮標及立標 - - - - 259
——————— 針路法 - - - - - 860
Muda island - - - - - - - - 52
Mugabao island - - - - - - - 4
Mugnuga bay - - - - - - - - 131
Mutul anchorage - - - - - - - 91
——— river - - - - - - - - 91
——— town - - - - - - - - 91
Muton mount - - - - - - - - 168
——— road - - - - - - - - - 169
——————— 針路法 - - - - - - 170
——— village - - - - - - - - 169

N

Naim mount - - - - - - - - 196
Nain island - - - - - - - - 211
Nangan bay - - - - - - - - 123
——————— 錨地 - - - - - - - 123
Nanggulet - - - - - - - - 224
Nanusa islands - - - - - - - 136
——————— 錨地，海流 - - - - 138
Nara point - - - - - - - - 87
Nassau fort - - - - - - - - 181
Natek river - - - - - - - - 280
Nazaret - - - - - - - - - 123
Ngalipaeng bay - - - - - - - 155
——————— village - - - - - - 155
Nipa island - - - - - - - - 155
——————— 錨地 - - - - - - - 155
——— village - - - - - - - - 155
Njapa mount - - - - - - - - 266
Njo mount - - - - - - - - 168
North cape - - - - - - - - 207
——— Sesajap - - - - - - - 280
——— west rock - - - - - - - 39
Northumberland rock - - - - - 144
Nuangan - - - - - - - - - 187
Njapa mount - - - - - - - - 250
Nusa island - - - - - - - - 139

O

Olanivan islet - - - - - - - - 97
Olionuhe mount - - - - - - - - 174
Olutanga island - - - - - - - - 30
Onrata island - - - - - - - - 137
Otangala island - - - - - - - - 226
Oteiza village - - - - - - - - 5

P

Padada point - - - - - - - - 124
——— river - - - - - - - - 104
——— village - - - - - - - - 104
Padai mount - - - - - - - - 240
Padugan island - - - - - - - 25
Pakolor islet - - - - - - - - 190
Paet point - - - - - - - - - 113
Pagadian anchorage - - - - - - 66
——— bay - - - - - - - - 64
——— village - - - - - - - 66
Pagujama bay - - - - - - - - 181
Pajau island - - - - - - - - 277
——————— 浮標，潮流 - - - - 278
Pajonge anchorage - - - - - - 170
——————— 針路法 - - - - 170
——— islands - - - - - - - 170
Pakiputan strait - - - - - - - 115
Palak barbour - - - - - - - - 77
——————— 燈臺 - - - - - - 77
——————— 水底電線 - - - - 78
——————— 錨地，風 - - - - 79
——————— 潮及潮流 - - - - 80
——— island - - - - - - - - 78
——— town - - - - - - - - 79
Paleli mountains - - - - - - - 230
——— (Paleleh) road - - - - - - 229
——————— 交通 - - - - 229
——— village - - - - - - - - 229
Palmas island - - - - - - - - 133
Palumbatu - - - - - - - - - 156
Pamandian river - - - - - - - 36
Panabean - - - - - - - - - 169
Panabulan islet - - - - - - - - 25
Panaga mount - - - - - - - - 55
Panagan river - - - - - - - - 45
Panaldan river - - - - - - - - 62
Panalisan point - - - - - - - 82
Pandalusan island - - - - - - 33
Pandan reef - - - - - - - - 48
Pandasan island - - - - - - - 132
Pangasinan point - - - - - - - 131
Panguil bay - - - - - - - - 58
Paniki - - - - - - - - - 222
Panikian island - - - - - - - 57
Panjang reef - - - - - - - - 254
Panubigan islands - - - - - - 17
Pava islet - - - - - - - - 281
Papajatu village - - - - - - - 170
Para island - - - - - - - - 157
Parang town - - - - - - - - 78
Pasigi island - - - - - - - - 163
Passage islands - - - - - - - 156
Patan point - - - - - - - - 34
Patemuajar village - - - - - - 257
Patilangio mount - - - - - - - 169
Patuko port - - - - - - - - 95
Paya island - - - - - - - - 52
Payunga island - - - - - - - - 226
Pelabuhan Luak - - - - - - - 218
Pelanduk islet - - - - - - - - 287
Pemusian river - - - - - - - - 274
Pena Plata - - - - - - - - - 113
Pentadu road - - - - - - - - 176
——————— 針路法 - - - - - 176
Petadaä village - - - - - - - - 178
Petta anchorage - - - - - - - - 153
——————— 燈臺 - - - - - - 154
——— village - - - - - - - - 153
Phoenix reef - - - - - - - - 226
Piapi mount - - - - - - - - 101
——— reef - - - - - - - - - 102
Pienchang bay - - - - - - - - 234
——————— islands - - - - - - 234
——————— village - - - - - - 234
Pinatayan shoal - - - - - - - - 74
——————— 浮標 - - - - - - 74
Pinditi mount - - - - - - - - 168
Piratas rocks - - - - - - - - 54
Pisan island - - - - - - - - - 60
——— point - - - - - - - - - 60
Piso point - - - - - - - - - 131
——— reef - - - - - - - - - 130
——— river - - - - - - - - - 130
Placer - - - - - - - - - - - 1
Poa islet - - - - - - - - - - 156
Pohun point - - - - - - - - - 113
Poigar village - - - - - - - - 221
Pollok harbour - - - - - - - - 77
Pola point - - - - - - - - - 89
Pomoliia daä - - - - - - - - 176
——————— kiki - - - - - - - 176
Pondang island - - - - - - - - 186
——————— 燈臺 - - - - - - 186
Pongka bay - - - - - - - - - 40
Poopo village - - - - - - - - 218
Pujada bay - - - - - - - - - 10
——————— 潮 - - - - - - - - 13
——— island - - - - - - - - 11
Pulo Bokki - - - - - - - - - 230
——— Bulælo - - - - - - - - 229
——— Dalangan - - - - - - - - 236
——— Derawan - - - - - - - - 252
——————— 潮及潮流 - - - - - 252

	頁
Likupang village	204
Lilisan point	124
Limao point	113
Lima point	122
Limba bay	180
Limbayan island	81
Limbe island	194
—— strait	195
—— 潮流	195
Linao bay	86
—— point	87
—— shoal	87
Lingadang road	237
—— village	237
Lingies island	155
Linguisan point	23
Linkas village	274
Linta islet	270
Lintidu village	229
Lipadas	110
Lipang island	148
Lipari island	32
Lirung road	142
—— 燈標	142
—— village	142
—— 供給品	142
—— 交通	143
Liscum bank	41
Little Bangkudulis island	280
—— sabudah river	271
Litu Litu mount	176
Lobo mount	168
Lobu bank	229
Loklabuan bay	25
Lokodidi bay	230
Lokodoko bay	230
Lokon mount	217
Loksiko bay	33
Lolombatto reef	224
Lolombulan mount	220
Louisa bank	148
Luban islet	14
—— point	14
Lucutan anchorage	10
Lumbug cove	59
Lumuli mount	168
Lunquigui island	55
Lutangan island	30
Luzon point	124

M

	頁
Maboa point	12
Madiaop point	28
Madum river	119
Magapu point	70
Magdug village	124
Maglubun point	10
Makaleheh island	160
Makambol point	13
—— village	13
Makam river	261
Makangani island	4
Makaturin mount	81
Makopo village	232
Makulay island	55
Malabang fort	73
—— river	72
—— town	72
—— 陸標，浮標	73
—— 錨地，繫船浮標，電信	74
Malabug bay	61
Malalag bay	101
—— 針路法	103
Malalungun reef	240
—— shoal	247
Malasugat bay	17
—— point	17
Malavinuan cove	93
Malibagu village	185
Maligay bay	55
—— 錨地	56
Malino river	285
Malipano anchorage	113
—— 針路法	114
—— islet	113
Malita	97
Maluangi	169
Malusi point	108
Mamanuku island	146
Mampanon village	10
Manamil islet	95
Manangula point	86
Manay village	9
Manganitu bay	152
—— 潮	153
Mangnupu island	137
Manimbora islet	243
Manimporok mount	191
Mansaka point	119
Manterawu island	211
Mapanga bay	129
—— reef	130
—— river	130
Marah village	266
Marek point	44
Margosatubig fort	51
Marie reef	147
Marigabato point	79
Mariri mount	220
Marissa mount	168
Maroka island	137
Mar kka island	137
Masing'u's port	16
Mataha islet	246
—— 海流	246
Mataling river	72
Mati	12
—— 錨地，燈臺	12
Matino river	12
Matimus point	76
—— river	75
Matina	110
Matutuang island	146
Matutum mount	91
Mayo bay	10
Meangis of Dampier	136
Meares islands	145
Menado bay	212
—— 燈臺	213
—— road	213
—— 繫船浮標	214
—— 繫船法	215
Menado town	215
—— 防波堤	215
—— 交通，電信，氣候及降雨	216
—— 商業，供給品，潮	217
—— Tua island	212
Mengampit island	137
Mengarang village	144
Mening island	266
Menkopu island	137
Menulun islet	276
—— 立標，燈臺	277
Merampi island	137
Merapi reef	227
Miangah reef	224
Miangas island	133
Middle reef	48
—— Sesajap	280
Milangolo Talulu road	175
—— 針路法	175
—— village	175
Minanga village	190
Mindanao river	82
—— 燈臺	82
—— 門洲，陸標，錨地及浮標	83
—— 針路法	84
Miulu anchorage	154
—— town	154
Modok river	45
Mogogondo village	164
Mokupombo daä	179
—— kiki	179
Mokupa village	218
Molobok village	187
Molosso	222
Monserrat	125
Montoli reef	178
—— 西方水道	178
Mopimgulo	179
Morong road	143
—— village	143
Morore island	145
Mo'ongkat village	187
Muara Batagau	273
—— Biwan	266

	頁
Kaladis mount	50
——— point	47
Kalama island	157
——— 錨地	157
Kalapa islet	186
Kalian point	94
Kaliban point	67
Kalipapa village	62
Kalug point	26
Kamalian cove	94
Kamboling island	145
Kambulong point	43
Kampong Ulu	159
——— 燈臺	159
Kamugan islet	21
Kanalasan cove	92
Kangan point	40
Kanikian point	122
Kanipan bank	89
Kaniungan Besar	242
——— islands	242
——— 錨地	242
——— Kechil	242
——— mountains	239
Kantilan reef	2
Kapal islet	280
Kaparan village	28
Kapunuypugan point	2
Karabuka point	50
Karaga bay	9
——— town	9
Karakelang island	138
Karakitang islands	157
Karang Belanda	230
——— Besan	245
——— 立標	245
——— Buli Ulin	265
——— Dugalahan	246
——— Masimbung	252
——— Menungulan	242
——— Panisinan	242
——— Pautuluta	232
——— Pinaka	252
——— Gababinga	252
——— Tiga	254

	頁
Karaton Island	137
Karkaralong islands	145
Kasauman point	9
Katarman point	7
Katel river	7
Katialada islet	225
——— 燈臺	225
Kauit point	2
——— 燈臺	3
——— 潮流	3
Kawatak mount	191
Kawio island	145
Keburan village	266
Kegel mountains (Kegelberg)	269
Kelei river	261
Kema river	192
——— road	192
——— 燈標，供給品，交通	192
——— 潮	193
Kettlewell bay	186
Kidamak bay	78
Kidipil point	86
Kima island anchorage	155
——— islet	156
——— village	210
Kinablangan (邑)	7
——— (河)	7
Kinabohutan island	199
——— reef	201
Kipit	27
Klabat mount	191
Kleine Kali	262
Koayan bay	42
Koba islet	29
Kolapsin point	101
Komot point	42
Kora kora bay	209
——— 錨地	210
Koromata bay	68
——— 錨地	68
Korrier rock	204
Kota Bato hill	84
——— town	84
——— Buna road	188
——— 交通	188

	頁
Kota Jin village	225
Kraan river	90
——— village	90
Kramat hill	262
Kran river	261
——— 水深，針路法	262
Kruys reef	278
Kuabo bay	128
Kubalusu island	146
Kubil river	267
Kulaguhan	123
Kulimantan river	264
Kulungan bay	100
Kulur anchorage	154
——— village	154
Kumalarang river	52
——— village	52
Kuran river	161
Kwandang bay	225
——— 立標，錨地，投錨禁止區域；針路法	226
——— 交通，電信	227
——— village	226

L

	頁
Laäson islet	165
Labatan hill	33
Laboyoan point	26
Labuan Broko	224
——— Klambu	243
——— Uki	222
Labukan point	50
Lacud point	8
Laga island	187
Lahei islet	176
Lahengo islet	179
Laimula reef	227
Lais	97
Lajan point	95
Lakaron	97
Lakea river	233
Lakoang river	233

	頁
Lalabuan river	75
Lalabugan bay	76
Lalim point	26
Lambahon point	8
Lambuluto	174
Lambunu road	166
——— village	164
Lamigan point	11
Lampaki islet	66
Lampinigan islet	20
Lamun Daä	168
——— Kiki	168
Lanang point	118
Lapat point	45
Lapinigan island	22
——— islands	44
Lapitan point	71
Lapuyen river	51
Larue river	139
Lasong river	118
Latangan island	15
La Union	126
Lavigan anchorage	121
Lawigan point	17
Lebak point	87
——— port	87
——— 錨地	87
——— river	87
Lebas point island	87
Legazpi mount	1
Leno bay	86
Letayen island	46
Ley river	37
Lianga bay	5
——— town	5
Liang islet	156
Libiata islet	179
Liguasan marsh	82
Lihaga islet	203
Likok point	12
Likupang road	205
——— 錨地	205
——— 供給品，交通	206
——— strait	204
——— 潮流	205

頁

Davao river - - - - - - - - - - 111
——— 錨地及立標，棧橋 - - - 111
—— town - - - - - - - - - - 112
——— 燈臺，潮 - - - - - - 112
Dayana point - - - - - - - - 51
Deal point - - - - - - - - - 32
de la Silla island - - - - - - - 145
Digos anchorage - - - - - - - 105
——— 針路法 - - - - - 105
—— islet - - - - - - - - - 104
—— point - - - - - - - - - 105
—— reefs - - - - - - - - - 105
—— river - - - - - - - - - 104
Dikalungan peak - - - - - - - 83
Diligan islet - - - - - - - - 27
Dinas river - - - - - - - - - 61
—— town - - - - - - - - - 61
Dingki mount - - - - - - - - 168
Dodepo - - - - - - - - - - 168
Doguit island - - - - - - - - 8
Domisil bay - - - - - - - - 223
——— 錨地 - - - - - - - 224
Donauang island - - - - - - - 88
——— shoals - - - - - - - 88
Dos Hermanos peaks - - - - - - 73
Dua islets - - - - - - - - - 270
Duas point - - - - - - - - - 126
Dugoluan point - - - - - - - 68
Dulangka island - - - - - - - 167
Dulan'angan - - - - - - - - 174
Dulupi island - - - - - - - - 180
——— road - - - - - - - - 180
——— village - - - - - - - - 180
Dumagui islet - - - - - - - - 66
Dumalag island - - - - - - - - 110
——— point - - - - - - - - 110
Dumankilas bay - - - - - - - - 49
——— 燈臺 - - - - - 51
——— point - - - - - - - 50
——— river - - - - - - - 51
Dumuy - - - - - - - - - - 110
Dupulisan anchorage - - - - - 65
——— point - - - - - - - 65

E

頁

East Circe shoal - - - - - - - 39
—— Nonokong (Nunukan) - - - 287
—— point - - - - - - - - - 113
Esang bay - - - - - - - - - 139
—— river - - - - - - - - - 139
—— village - - - - - - - - 140

F

Fanny islet - - - - - - - - - 280
Fatima islands - - - - - - - - 52
Flaca point - - - - - - - - - 10
Flecha mount - - - - - - - - 56
——— point - - - - - - - - 67

G

Galintan mount - - - - - - - - 130
Ganga island - - - - - - - - 203
Garata island - - - - - - - - 136
Gasakan point - - - - - - - - 60
Gatas island - - - - - - - - - 53
Gatusan islets - - - - - - - - 19
General island - - - - - - - - 2
Gerama island - - - - - - - - 136
Gill point - - - - - - - - - 131
Giombang islet - - - - - - - - 165
Girian village - - - - - - - - 195
Glan river - - - - - - - - - 92
—— village - - - - - - - - 92
Gorda point - - - - - - - - - 10
Gorontalo - - - - - - - - - 181
——— 燈臺 - - - - - - - - 182
——— 氣候，商業，交通 - - - 183
——— 通信，供給品，潮 - - - 184
——— river - - - - - - - 181
——— road - - - - - - - - 182

頁

Gosungan - - - - - - - - - 247
Gual point - - - - - - - - - 94
Guanguan peninsula - - - - - - 10
Gunong Api - - - - - - - - 158
——— Batu Angus - - - - - - 196
——— Sudara - - - - - - - 195
Gunung Tabur - - - - - - - - 262

H

Haarlemmermeer - - - - - - - 227
Haas village - - - - - - - - 161
Haimis bay - - - - - - - - - 141
Haji Somail - - - - - - - - 285
Hayeock bank - - - - - - - - 147
——— island - - - - - - - 146
——— islands - - - - - - - 145
Hijo river - - - - - - - - - 120
—— village - - - - - - - - 133
Himana bay - - - - - - - - 225
——— village - - - - - - - 225
Hinatuan town - - - - - - - - 5
Hogow islet - - - - - - - - 189
Huid bro reef - - - - - - - - 87
Huibarg bank - - - - - - - - 147
Hulawa islet - - - - - - - - 225
——— 燈臺 - - - - - - 225

I

Ibus island - - - - - - - - - 72
Igat bay - - - - - - - - - - 51
——— 錨地，針路法 - - - - - 54
——— island - - - - - - - 50
——— point - - - - - - - - 51
Illana bay - - - - - - - - - 58
——— 潮流 - - - - - - - 58
Iloluta - - - - - - - - - - 167
Ilota mount - - - - - - - - - 174
Ilosangi - - - - - - - - - - 167
Imbing mount - - - - - - - - 52
Iniaoan mount - - - - , - - - 70

頁

Inis islet - - - - - - - - - 156
Iphigenia rocks - - - - - - - 147
Itai river - - - - - - - - - 287
Iata island - - - - - - - - - 137

J

Jeleesma islet - - - - - - - - 229
Jiko Bilangan - - - - - - - - 186
—— Buluntaja - - - - - - - - 187
—— Ho-ujoh - - - - - - - - 187
—— Mafalulu - - - - - - - - 187
—— Pasilangan - - - - - - - 186
Jobo islet - - - - - - - - - 5
—— point - - - - - - - - - 5
Johanna reef - - - - - - - - 278
Joko Sago bay - - - - - - - - 198
Jolly island - - - - - - - - - 139
Josina reefs - - - - - - - - - 223
Julih rock - - - - - - - - - 234
—— village - - - - - - - - 235

K

Kabag islet - - - - - - - - - 21
Kabalata mount - - - - - - - 83
Kabatan river - - - - - - - - 130
Kabgan islet - - - - - - - - 5
Kabiran village - - - - - - - - 285
Kabog islets - - - - - - - - 34
—— point - - - - - - - - - 33
Kabsugan island - - - - - - - 1
Kabugan island - - - - - - - - 16
Kabugao point - - - - - - - - 7
Kaburuan island - - - - - - - 144
——— village - - - - - - - 144
Kabut island - - - - - - - - 37
Kagmuhan point - - - - - - - 122
Kagan point - - - - - - - - 123
Kaidipang village - - - - - - - 224
Kajan river - - - - - - - - - 266
Kakarutan island - - - - - - - 137
Kalabat mount - - - - - - - - 195

頁

Banco point - - - - - - - - - 29
Banda reef - - - - - - - - - 286
Bangaan island - - - - - - - - 21
Banga port - - - - - - - - - 22
———— 燈臺 - - - - - - - - 22
———— 潮 - - - - - - - - 24
Bangkil - - - - - - - - - 223
Banka island - - - - - - - - 198
—— strait - - - - - - - - 204
———— 潮流 - - - - - - - 205
———— 針路法 - - - - - - 207
———— 天候 - - - - - - - 2 9
Bankulin point - - - - - - - - 5
Banos point - - - - - - - - 94
Bantong islet - - - - - - - - 188
Barns port - - - - - - - - 72
Parrel rock - - - - - - - - 76
Baru islet - - - - - - - - 259
Basal cove - - - - - - - - 126
Basan reef - - - - - - - - 21
Basiauan bay - - - - - - - - 99
———— 錨地 - - - - - - - 99
———— point - - - - - - - 88
———— village - - - - - - 99
Basol islet - - - - - - - - 98
Bassa point - - - - - - - - 113
Batagau strait - - - - - - - 277
Batajau river - - - - - - - 280
Batikual point - - - - - - - 123
Batok islet - - - - - - - - 281
Bato point - - - - - - - - 128
Batulaki bay - - - - - - - - 93
Batumoito village - - - - - - 178
Batu Baranggo - - - - - - - 140
—— Bundita - - - - - - - 197
—— Kapal (Limbe island) - - - 194
———— (Banka island) - - - 198
—— Belobang - - - - - - - 241
—— Mandi - - - - - - - 187
—— Putih river - - - - - - 244
—— Tolu islands - - - - - - 186
—— Wingko islet - - - - - - 154
Bebakung river - - - - - - - 271
Bebalang anchorage - - - - - - 155
Begruide islet - - - - - - - - 277

頁

Belanak island - - - - - - - - 285
Belang road - - - - - - - - 189
Belonlioh bay - - - - - - - - 235
———— village - - - - - - - 235
Belugau river - - - - - - - - 271
Beng Durong islet - - - - - - 156
—— Laut islet - - - - - - - 156
Bentenan islands - - - - - - - 190
———— village - - - - - - - 191
Beo bay - - - - - - - - - 140
Beontong - - - - - - - - - 223
Berau river - - - - - - - - 239
Beu mount - - - - - - - - - 168
Biarro island - - - - - - - - 163
———— 錨地 - - - - - - - 163
Bilang bay - - - - - - - - - 231
Bilangbilangan - - - - - - - - 246
Bilatu village - - - - - - - - 181
Binangtuan - - - - - - - - - 233
Binulin river - - - - - - - - 113
Bislig point - - - - - - - - - 6
—— town - - - - - - - - - 6
Bitaugan point - - - - - - - - 127
———— river - - - - - - - - 127
Bitila island - - - - - - - - 177
Bluff point (Sibuguey bay 西濱) - - 17
———— (Mindanao 南半島) - - 92
Bobaä bay - - - - - - - - - 180
—— village - - - - - - - - 181
Bobon point - - - - - - - - - 10
Boka reef - - - - - - - - - 65
Bolai port - - - - - - - - - 96
Bolang Itam - - - - - - - - - 224
——— Mongondo road - - - - - 221
———— 立標 - - - - 221
—— Uki bay - - - - - - - - 222
Bolton reef - - - - - - - - - 101
———— 燈臺, 錨地 - - - - - 102
Bolu mount - - - - - - - - - 168
Bonggong Kechil - - - - - - - 261
Bongka islet - - - - - - - - 165
Bongo island - - - - - - - - 77
Borneo 東岸北部 - - - - - - - 239
———— 風候及天候 - - - 240

頁

Borot cove - - - - - - - - - 124
—— reef - - - - - - - - - 125
Boston village - - - - - - - - 7
Botak point - - - - - - - - - 99
Breeches shoal - - - - - - - - 53
Briun mount - - - - - - - - 239
Brown hills - - - - - - - - - 168
Bruine Heuvels - - - - - - - - 168
Buaja anchorage - - - - - - - 213
———— 潮 - - - - - - - 214
—— Buaja island - - - - - - - 213
Bual point - - - - - - - - - 90
Buan point - - - - - - - - - 9
Bua point - - - - - - - - - 90
Bubuday river - - - - - - - - 59
Buford reef - - - - - - - - - 74
Bukas island - - - - - - - - 1
Bukat island - - - - - - - - 286
Bukit islet - - - - - - - - - 156
—— Pondok river - - - - - - - 280
Bukud hill - - - - - - - - - 90
—— point - - - - - - - - - 90
Buku village - - - - - - - - 225
Bulaluan point - - - - - - - - 91
Bulatakar river - - - - - - - - 104
Bulilanga reef - - - - - - - - 229
Buliogut reef - - - - - - - - 228
———— 燈臺 - - - - - - - 228
Bulo Busak - - - - - - - - - 233
Bulolio reef - - - - - - - - - 228
———— 燈臺 - - - - - - - 228
Buluan island - - - - - - - - 27
——— river - - - - - - - - 28
Bululiho - - - - - - - - - 173
Bulungan river - - - - - - - - 266
Bunakeng island - - - - - - - 212
Bunanau river - - - - - - - - 118
Bunèh village - - - - - - - - 141
Bunga point - - - - - - - - 9
Bunju island - - - - - - - - 278
———— 錨地 - - - - - - - 279
Burias reef - - - - - - - - - 127
Burs point - - - - - - - - - 286
Busak bay - - - - - - - - - 232
———— 針路法 - - - - - - - 233

頁

Busan bay - - - - - - - - - 26
———— 地錨 - - - - - - - - 27
Butulan cove - - - - - - - - 94
Buwul road - - - - - - - - - 231
———— 交通 - - - - - - - - 231

C

Cabo island - - - - - - - - - 53
Cameron shoal - - - - - - - - 276
Canalizo strait - - - - - - - - 32
Celebes sea - - - - - - - - - 136
———— 風候及天候 - - - - - 136
Cherif island - - - - - - - - 52
Churruca shoal - - - - - - - - 147
Coffin cape - - - - - - - - - 198
Copia island - - - - - - - - - 131
———— 錨地 - - - - - - - 132
Cortes town - - - - - - - - - 4
Cordillera de Sugut - - - - - - 81
Cruz islands - - - - - - - - - 114

D

Dago bay - - - - - - - - - - 155
—— village - - - - - - - - - 149
Dakokaju islet - - - - - - - - 189
Dakula island - - - - - - - - 52
Daliaon reefs - - - - - - - - 109
———— village - - - - - - - - 109
———— 錨地 - - - - - - - 109
Dalonan Manaol point - - - - - - 9
Damar islet - - - - - - - - - 224
Damtan river - - - - - - - - 71
———— village - - - - - - - - 71
Dansalan village - - - - - - - 62
Dapi mouutains - - - - - - - - 174
Darou village - - - - - - - - 109
Dato rock - - - - - - - - - 69
Davao gulf - - - - - - - - - 97
—— river - - - - - - - - - 111

大正七年一月廿九日印刷
大正七年一月卅一日發行

定價金貳圓也

發行者　水路部

印刷者　東京市神田區美土代町二丁目一番地　島連太郎

販賣所　東京市麹町區有樂町一丁目一番地　日本郵船株式會社

東叢島水路誌第四卷地名索引

A

頁

Abu mount - - - - - - - - - - 148
Acha rock - - - - - - - - - - 53
Adat reef- - - - - - - - - - 279
Agonoy - - - - - - - - - - 6
Ahus island- - - - - - - - - 286
—— river - - - - - - - - - 287
Ala islet - - - - - - - - - - 165
Ala'ang mount- - - - - - - - 168
Alanga reefs- - - - - - - - - 223
Alisud point - - - - - - - - 9
Amurang gulf - - - - - - - - 218
——— road - - - - - - - - 219
——— town- - - - - - - - 219
——— 交通 - - - - - - - 220
Anda island- - - - - - - - - 146
ngorasse hill - - - - - - - 168
Antoinette reef- - - - - - - 226
Antu mount- - - - - - - - - 241
Apas Pajau - - - - - - - - - 277
Apo mount - - - - - - - - - 107
Arakan village - - - - - - - 218
Arangasa island - - - - - - - 4
——— 燈臺，注意- - - - 4
Arangkai anchorage - - - - - 111
——— village - - - - - - - 141
Arayat shoal - - - - - - - - 41
Arboles island - - - - - - - 116
Arena point- - - - - - - - - 121
Ariaga island - - - - - - - - 145
Armadores island - - - - - - 146
Arrow point- - - - - - - - - 57
Asas river - - - - - - - - - 271
Astorga village - - - - - - - 108
Aukwi islet - - - - - - - - - 2
Ayninan islet - - - - - - - - 5

B

頁

Babagunung mount - - - - - - 240
Babi island - - - - - - - - - 189
Babui, mountains - - - - - - - 266
Babundeke islet - - - - - - - 157
Badak Badak island - - - - - - 255
Bagalamatan point - - - - - - 31
——— village - - - - - - 35
Baganga bay - - - - - - - - 8
——— town - - - - - - - - 8
Baganian peninsula - - - - - - 56
——— point- - - - - - - - 58
Bagolibud point - - - - - - - 25
Bagoso point - - - - - - - - 7
Bahap islet - - - - - - - - - 281
Bais point - - - - - - - - - 125
Baju mount - - - - - - - - - 240
Bakalan point - - - - - - - - 29
Bakayauan hills - - - - - - - 60
Bakies point - - - - - - - - 287
Bakungan islet- - - - - - - - 19
——— Kechil - - - - - - - - 250
Balabagan river - - - - - - - 75
——— village - - - - - - - - 75
Balangan bay - - - - - - - - 46
——— 錨地- - - - - - - - 46
Balangasan village - - - - - - 66
Balangunan cove - - - - - - - 93
Balembangan islet- - - - - - - 247
Balete port - - - - - - - - - 13
Balik Kukup - - - - - - - - - 246
——— 立標- - - - - - - - 246
—— Taba - - - - - - - - - - 265
——— 立標，針路法 - - - - 265
Ballena rock - - - - - - - - 2
Balut island - - - - - - - - - 95
Bambajanon- - - - - - - - - 188

水
外
20